

# **AVANCES No. 15**

Fundación Nacional para el Desarrollo

*funde*

Estudio Socioeconómico y Ambiental de la Microrregión  
"Chalatenango, Las Flores, San Antonio los Ranchos,  
Nueva Trinidad y Arcatao"

*Investigadores:*

Alexandro Valmore Pérez  
Wilber Alejandro Jiménez

*Colaboración:*

Raúl Antonio Machado

San Salvador, junio de 2000

---

**Estudio Socioeconómico  
y Ambiental de la Microrregión  
"Chalatenango, Las Flores,  
San Antonio los Ranchos, Nueva  
Trinidad y Arcatao"**

*Editado por:*

Fundación Nacional para el  
Desarrollo, FUNDE

*Dirección:*

Apartado postal No.1774, Centro de  
Gobierno, San Salvador.  
e~mail: funde@ejje.com

*Investigadores:*

Alexandro Valmore Pérez  
Wilber Alejandro Jiménez

*Colaboración:*

Raúl Antonio Machado

*Dirección y Revisión de la Investigación:*

Alberto Enríquez Villacorta

Primera edición, enero 2000

Con apoyo de Oxfam G.B.

*© Derechos reservados:*

Fundación Nacional para el  
Desarrollo, FUNDE

Se autoriza la reproducción de este  
material, siempre y cuando se cite la  
fuente.

# ÍNDICE

	<b>Pág</b>
<b>PRESENTACIÓN</b> .....	5
<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	7
<b>I. LA MICRORREGIÓN</b> .....	9
1.1. Aspectos generales (Ubicación geográfica y división político-administrativa) .....	11
1.2. Reseña histórica .....	14
1.3. Conformación de la microrregión .....	16
<b>II. RECURSOS NATURALES</b> .....	19
2.1. Climatología .....	21
2.2. Regiones naturales .....	21
2.3. Geomorfología .....	22
2.4. Geología .....	22
2.5. Hidrografía .....	24
2.6. Potencialidad de los suelos .....	28
2.7. Uso actual de los suelos .....	31
2.8. Flora y fauna .....	32
2.9. Deforestación y erosión .....	33
<b>III. SITUACIÓN SOCIAL</b> .....	35
3.1. Población .....	37
3.2. Educación .....	48
3.3. Salud y nutrición .....	58
3.4. Cultura y deporte .....	65
3.5. Seguridad pública .....	67
3.6. Situación de Género .....	69
3.7. Tenencia de vivienda .....	72
3.8. Contaminación (salubridad y saneamiento) .....	77
3.9. Tenencia de la tierra .....	82

<b>IV. SITUACIÓN ECONÓMICA</b>	<b>85</b>
4.1. Infraestructura social y productiva	87
4.2. Estructura económico-productiva de la microrregión	90
4.3. Actividad agrícola y pecuaria	92
4.4. Actividades de industria, comercio y servicios	103
<b>V. DESARROLLO INSTITUCIONAL Y ORGANIZACIONAL</b>	<b>109</b>
5.1. Situación de las municipalidades	111
5.2. Aporte económico de las municipalidades al desarrollo local	118
<b>VI. PARTICIPACIÓN DEMOCRÁTICA</b>	<b>127</b>
6.1. Organización social y situación legal	129
6.2. Breve descripción de los agentes	131
6.3. Participación de la sociedad civil en el desarrollo local	134
<b>VII. ALGUNAS CONCLUSIONES GENERALES</b>	<b>141</b>
7.1. Conclusiones	143
7.2. Desafíos	145
<b>VIII. BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>147</b>

## Presentación

**C**halatenango es sin duda, uno de los departamentos más pobres de El Salvador. Con una tasa de analfabetismo del 30% y el 34% de los hogares en pobreza, se ubica, de acuerdo a un estudio realizado por el PNUD, en el lugar No. 11 de los 14 departamentos, con un Índice de Desarrollo Humano (IDH) de 0.508, que lo asemeja al de los países africanos menos desarrollados.

Sin embargo, a partir de los Acuerdos de Paz, Chalatenango ha sido escenario de un creciente esfuerzo de sus habitantes y de su tejido socioinstitucional, por encontrar caminos que permitan remontar esa situación y colocarlo en una ruta de desarrollo que lo articule al país, que le dé la oportunidad de aprovechar las dinámicas y potencialidades nacionales y que lo lleve a formar en parte del sujeto del desarrollo nacional.

En este marco, la Fundación Nacional para el desarrollo (FUNDE), ha venido participando y contribuyendo en y desde una de las microrregiones en construcción, ubicada en la parte nororiental del departamento y conformada por cinco municipios: Chalatenango (cabecera departamental), Arcatao, Las Flores, Nueva Trinidad y Los Ranchos.

En esta ocasión, la FUNDE presenta un estudio socioeconómico y ambiental de dicha microrregión, con el propósito de contribuir a un mejor conocimiento de la misma por parte de sus habitantes, quienes impulsan diariamente ese proceso de desarrollo incipiente -pero con gran potencialidad-, de quienes tienen en sus manos las decisiones del desarrollo del país y de aquellos que se interesan por el futuro de Chalatenango.

A la luz de los resultados de este estudio, es palpable, como señala la Comisión Nacional de Desarrollo, que la zona norte históricamente fue reduciendo su importancia en la vida nacional y marginándose de las decisiones fundamentales del país. Esto representa un problema, no sólo para la zona y departamentos como Chalatenango, sino para el país en su conjunto. Más aún, la necesidad de dos recursos sin los cuales es imposible desarrollar El Salvador, como son el agua y la energía eléctrica, hace estratégico el desarrollo del norte del país. Esto incluye Chalatenango y cada una de sus microrregiones y municipios.

De allí la importancia de conocer mejor sus condiciones, potencialidades, limitaciones y sobre todo, de apoyar a ese sujeto en construcción que puede transformarlo y convertirlo en el mediano plazo, en generador de democracia y desarrollo sustentable.

En esa perspectiva, ubicamos el presente estudio y agradecemos a todas aquellas personas e instancias gubernamentales y no gubernamentales que lo han hecho posible. De manera especial reconocemos el apoyo de OXFAM GRAN BRETAÑA, no sólo porque sin él no hubiera sido posible realizar y publicar el estudio, sino por su compromiso con el proceso que se ha desencadenado en la microrregión y el departamento.

*Alberto Enríquez Villacorta*  
*Director de Desarrollo Regional/Local*

## Introducción

**E**n Chalatenango y en la microrregión nororiente del departamento, son prácticas cotidianas la permanente participación, coordinación y concertación de todos los actores locales y regionales en función del desarrollo integral de la población.

La participación democrática de la población es un eslabón determinante en la búsqueda del desarrollo sustentable de sus municipios. Las iniciativas de gestión concertada que cada uno y en conjunto realizan los gobiernos municipales y sus principales actores sociales, hacen que los procesos de desarrollo local se dinamicen constantemente.

Este estudio está basado en buena parte en Diagnósticos Municipales elaborados con la participación de diferentes sectores sociales de cada municipio (1998) en los que se dibuja la situación socioeconómica, ambiental e institucional en el ámbito local. También contiene información actualizada de la microrregión que fue proporcionada por instituciones estatales, municipales y de desarrollo social. Es importante mencionar que fue consultado el estudio Socioeconómico y Ambiental que elaboró la FUNDE en 1995, para esta región del nororiente de Chalatenango.

En su primer capítulo, este trabajo aborda aspectos generales de la microrregión; el estado actual de sus recursos naturales, la situación socioeconómica y el desarrollo institucional se analizan en los siguientes tres capítulos; en el quinto, se explora la experiencia de participación democrática, para concluir con lecciones y recomendaciones en el capítulo sexto.

Para la elaboración del estudio se realizaron consultas y entrevistas con personas e instituciones que tienen trabajo en la microrregión. Las consultas con los diversos actores sociales permitieron la verificación de la información, así como la incorporación de información actualizada, la cual se documentó en un período de seis meses comprendido de enero hasta junio de 1999.

El estudio pretende describir las potencialidades que se dan cuando existe una integración entre municipios, la viabilidad de los programas y proyectos con impactos regionales. Así mismo busca servir de base para nuevas investigaciones y propuestas de desarrollo y ser un instrumento didáctico para centros de educación media y superior.





# **L La Microrregión**



## 1.1 Aspectos generales de la microrregión: ubicación geográfica y división político - administrativa.

### A) Ubicación geográfica<sup>1</sup>

**E**l departamento de Chalatenango pertenece a la zona geográfica central de la República; esta limitado al Norte, Noreste y Este por la República de Honduras, al Sur por los departamentos de Cabañas, Cuscatlán, San Salvador y La Libertad; al Suroeste y Oeste por el departamento de Santa Ana.

La microrregión, situada en la parte nororiental del departamento, integrada por los municipios de Arcatao, Nueva Trinidad, Las Flores, Chalatenango y San Antonio Los Ranchos; está limitada al Norte por los municipios de Concepción Quezaltepeque, Las Vueltas, Ojos de Agua y la República de Honduras; al Este por la República de Honduras; al Sur por los municipios de Nombre de Jesús, San Antonio de La Cruz, San Isidro Labrador, San José Cancasque, Potonico, San Miguel de Mercedes, Azacualpa y San Francisco Lempa; al Oeste por el Embalse Cerrón Grande y el municipio de Santa Rita. Está ubicada entre las coordenadas siguientes: 14° 08' (extremo septentrional) 13° 58' (extremo meridional) Latitud Norte; 88° 42' (extremo oriental) y 89° 03' (extremo occidental) Longitud Oeste G.

### B) División político - administrativa

La microrregión posee una extensión territorial de 251. 46 km y su división político-administrativa aparece en los siguientes cuadros:

**CUADRO No. 1**  
**División Político - administrativa de la microrregión**

MUNICIPIO	CANTONES	COMUNIDADES
ARCATAO	6	7
NUEVA TRINIDAD	7	11
LAS FLORES	6	6
CHALATENANGO	6	49*
SAN A. LOS RANCHOS	1	2
TOTAL:	26	75

\*En este municipio hay 28 comunidades, 17 colonias y 4 barrios

1 Para una información más amplia sobre el Departamento de Chalatenango, ver: FUNDE, DIAGNÓSTICO DE CHALATENANGO. AVANCES No.5. San Salvador, Octubre de 1995.

**CUADRO No. 2**  
Cantones y caseríos

<b>MUNICIPIO DE CHALATENANGO</b>			
<b>CANTÓN</b>	<b>CASERÍO</b>	<b>CANTÓN</b>	<b>CASERÍO</b>
Chiapas	Chiapas San Miguelito Canyuco Las Cañas Tepeyac Aguacatillo	San Bartolo	San Bartolo El Limón El Dorado El Cantón Asentamiento Cerrón Grande.
Las Minas	Las Minas El Jícaro Los Alas Los Calles Los Brizuelas Los Ramírez Talchuluya	San José	San José Las Mesitas Los Hernández Tamarindo Los Amates
Upatoro	Upatoro Chuptal Chacahuca Totolco Plan de las mesas	Guarjila	Guarjila Guancora Ojo Blanco El Potrero El Roble Guarjilita Guancorita Los Llanitos
<b>MUNICIPIO DE LAS FLORES</b>			
<b>CANTÓN</b>	<b>CASERÍO</b>	<b>CANTÓN</b>	<b>CASERÍO</b>
Aldea Vieja	Aldea Vieja El Tamarindo El Llano El Calvario	Lagunita	Lagunita Los Urbina Palo Verde Gualpeto Peña de Agua El Zapotillo
Hacienda	Hacienda Los Guardados Agua Caliente El Portillo	Llano Verde	Llano Verde Tierra Colorada Chagüite El Morrito
Hacienda Vieja	Hacienda Vieja Los Alas Copinolito El Llano	Las Limas	Las Limas

**MUNICIPIO DE SAN ANTONIO LOS RANCHOS**

CANTÓN	CASERÍO
El Gramal	El Gramal

**MUNICIPIO DE NUEVA TRINIDAD**

CANTÓN	CASERÍO	CANTÓN	CASERÍO
Jahutaya	Jahutaya	San Antonio Manaquil	Los Hércules
	Salamar		Los Miranda
	Santa Lucía		Valle Nuevo
	El Morral		Los Pineda
	Los Pozos		Las Vegas
	Los Navarrete		Los Orellana
	Los Córdoba		
	El Planeado		
	Santa Rita		
	El Papaturo		
	Los Leoneses		
	Gran China		
	Huizúcar		Huizúcar
El Posito		Los Chavarría	
Los Francos		Los Rivera	
Los Martínez		El Rincón	
La Cuesta		Los Miranda	
El Torogoz		Los Serrano	
La Junta		Los Dubón	
El Chumelo		El Rincón del Cute	
El Zacamil	El Zacamil	Carasque	El Sitio
	Los Alemán		Los Alemán
	Los Martínez		Los Rivera
	El Zapote		Los Miranda
	Santos Martínez		Los Varela
	Los Sánchez		El Portillo
Hacienda Vieja	H. Vieja	Cola de Pavo	Carasque
	Los Alvarenga		El Bajío
			El Rosario
			La playa
			Las Lajitas
			El Zapotillo

MUNICIPIO DE ARCATAO			
CANTÓN	CASERÍO	CANTÓN	CASERÍO
Cerro Grande	Cerro Grande	Eramón o Tequeque	Los Dubón
	Las Lomas		
	La Joya		Las Vegas
	Los López		
	Los Martínez		El Portillo
Los Sitios	Los Sitios	Teosinte	Teosinte
	El Pepeto		Los Chavarría
	Los Guardados		Los Alas
	Los Rivera		Los Marín
	Los Planes		Los Sicahuite

FUENTE: Diccionario Geográfico Nacional.

## 1.2 Reseña histórica

Históricamente, Chalatenango ha venido experimentando un proceso de marginación dentro de los modelos económicos impulsados en el país, lo que lo ha conducido a ser en la actualidad uno de los departamentos más pobres, junto con los departamentos de Cabañas y Morazán. Como describe David Browning, debido a la “decadencia de la producción del añil, el pastoreo incontrolado del ganado y el continuo cultivo de subsistencia, en pequeñas parcelas con sus delgados suelos deforestados, desaprovechados, exhaustos y erosionados, su agricultura primitiva, falta de la ayuda de las inversiones de capital o de la supervisión moderna, y con su cohesión social debilitada por la declinación económica, la dispersión de los asentamientos y la emigración, se convirtió poco a poco en la tierra olvidada, del siglo actual”<sup>2</sup>.

Como producto de la caída de la demanda internacional del añil, y como efecto del modelo económico introducido hacia 1880, Chalatenango pasó a ser un departamento marginado en los nuevos planes económicos nacionales. Su economía quedó reducida a la explotación de productos de subsistencia y a la ganadería en algunos de sus municipios. Se constituyó en un departamento proveedor de mano de obra para los procesos productivos (café, algodón y caña de azúcar) que se desarrollaban en otros departamentos.

<sup>2</sup> Browning, David. El Salvador La Tierra y el Hombre. Ministerio de Educación. Dirección General de Publicaciones. 2ªEd. 1982. Pag.273.

Otros acontecimientos históricos también han influido negativamente en la dinámica de Chalatenango: la guerra entre El Salvador y Honduras, que afectó el comercio en todo el departamento, en especial en las zonas fronterizas de Arcatao y Nueva Trinidad y el fallo de la Haya en favor de Honduras, a raíz del cual una parte del territorio del departamento pasó a ser propiedad de Honduras. El municipio más afectado fue Arcatao, que se redujo de 66.85 a 26 Km<sup>2</sup>. Actualmente, el comercio con Honduras se da fundamentalmente a través del sector agropecuario y se realiza principalmente con Nueva Trinidad y Arcatao.

Cabe destacar también que la construcción de las presas Cerrón Grande y 5 de Noviembre en territorio chalateco, afectó la dinámica poblacional y económica del departamento. En los municipios de la microrregión su incidencia fue mínima, con excepción de algunas tierras del municipio de Chalatenango.

Según el censo de 1992, el departamento cuenta con una población total de 34,979 habitantes; sin embargo, el censo de 1971 cifraba 41,054 habitantes. Esto muestra el nivel de impacto del conflicto, iniciado en los años 70, que generó una drástica disminución de la población en todo el departamento. Las emigraciones masivas, las masacres, los asesinatos y las condiciones económicas, fueron las principales causas de tal disminución.

A partir de 1980, la situación de violencia se volvió tan aguda, que obligó a muchas personas a abandonar sus lugares de residencia, tanto en el área urbana como rural. La zona oriental del departamento fue la más impactada por este fenómeno. Este proceso generado por los Operativos de Tierra Arrasada impulsados por el Ejército salvadoreño, produjo también la destrucción de la infraestructura social y productiva de la zona oriental, donde se ubican los municipios de Chalatenango, San Antonio Los Ranchos, Las Flores, Nueva Trinidad y Arcatao. Estos cinco municipios se vieron profundamente afectados por el conflicto armado. Pasaron a ser escenario de los constantes combates entre el Ejército y el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), que generaron a la vez, una mayor degradación del medio ambiente de la zona, principalmente a partir de las quemaduras inducidas por el Ejército, a fin de disminuir las zonas en las que operaba el FMLN.

La guerra incrementó por tanto, los niveles de degradación ambiental que la zona Nor oriente venía adoleciendo históricamente, desde la explotación del añil, hasta la posterior agricultura de subsistencia y la explotación pecuaria.

### 1.3 Conformación de la microrregión

La microrregión, además de ser una zona geográfica con características comunes en fisiografía, geología, topografía, flora y fauna, presenta los siguientes elementos especiales que la mantienen unida como tal:

- Población con un pasado reciente común. Tal como se describe en los rasgos históricos, esta zona es de repobladores, con un 95 % provenientes de Honduras, donde convivieron por más de 10 años como refugiados a causa del conflicto armado interno.
- Situación socioeconómica de la población: las comunidades de esta microrregión presentan características de pobreza y pobreza extrema en porcentajes que sobrepasan el 60 % de la población.
- Formas de producción: sus actividades productivas se fundamentan en lo agropecuario, especialmente cultivos de maíz, frijol y maicillo para el autoconsumo. Se estima que la mayoría de la población no genera excedentes para la comercialización.
- Religión: la mayoría de la población de todos los municipios practica la religión católica; muchas de sus actividades están coordinadas por la Iglesia, que participa activamente junto a la población en la búsqueda de un desarrollo sustentable.
- Medio ambiente: los municipios que conforman la microrregión, presentan similares niveles de deterioro de sus recursos naturales como zonas de frecuentes quemas, deforestación crítica, altos niveles de erosión, vida silvestre mínima y recursos hídricos escasos.
- Características políticas: después de los Acuerdos de Paz, la población de esta microrregión se incorporó abiertamente a la actividad política, gracias a los espacios de participación democrática que se abrieron. Tres de los municipios de la microrregión comienzan a ser gobernados por Concejos Municipales de partidos de oposición, y actualmente todos menos uno de los municipios -Nueva Trinidad que es gobernado por ARENA - son gobernados por el FMLN.

Si se toman en cuenta las características mencionadas y se hace una revisión de las acciones y prácticas cotidianas, la microrregión funciona en forma natural e incluye otros municipios como San Isidro Labrador y Las Vueltas, con los que vienen trabajando en forma coordinada.



Por tanto, para avanzar hacia la conformación de una región, es conveniente considerar los siete municipios, ya que la base natural, ambiental y poblacional es similar, sus actividades y proyecciones de desarrollo están en sintonía y existe una voluntad de trabajo y coordinación, así como facilidad para concertar entre los diversos agentes y a todos los niveles de la población.

Estas características comunes entre los municipios permiten delinear una microrregión que puede desarrollarse de manera estable y establecer relaciones de cooperación con visión de mediano y largo plazo.



## **II. Recursos Naturales**



## 2.1 Climatología

La microrregión presenta características climatológicas comunes, que tienden a mantenerse a través de todo el año. Algunas variantes las presentan los municipios de Arcatao y San Antonio Los Ranchos, que tienen un clima someramente más agradable.

**CUADRO No. 3**  
**Características Climáticas**

PARÁMETRO	MUNICIPIOS DE LA MICRORREGIÓN				
	ARCATAO	NUEVA TRINIDAD	LAS FLORES	SAN A. LOS RANCHOS	CHALATE-NANGO
TEMPERATURA Promedio. °c	14 - 21	15-28	16 - 34	15 - 28	16 - 30
PRECIPITACIÓN Promedio/anual. mm.	1950	1750	1850	1800	1952
ALTITUD m.s.n.m.	400-1100	400-800	800-1024	800	250-1140
CLIMA Tropical	Sabanas Tropicales Calurosas	Sabanas Tropicales Calientes	Sabanas Cálido Calientes	Tropicales	Sabanas Calientes

FUENTE: Almanaque meteorológico. Centro de Recursos Naturales, MAG, 1990

## 2.2 Regiones naturales

Por sus características fisiográficas, la microrregión se agrupa en los paisajes de serranías intermedias, las cuales tienen elevaciones entre los 250 y 1200 m.s.n.m. Su vegetación se caracteriza por bosques caducifolios y de galerías, con predominancia arbustiva secundaria, matorrales y pastos naturales. En éstos se encuentran ríos de gran importancia en la zona, como el Sumpul y el Tamulasco.

### 2.3 Geomorfología

La geomorfología de la zona está determinada por tres factores principales:

- La topografía
- Pendiente del terreno
- Tipo de drenaje

La fisiografía general está representada por dos niveles:

- Nivel bajo, que son los valles a orillas del embalse del Cerrón Grande, situados al sur del municipio de Chalatenango. Estos valles se encuentran a una altitud de 250 m.s.n.m. Los materiales geológicos de los conos de deyección de los ríos se encuentran formando estratos de material más reciente, que son producto del deslizamiento y erosión.
- Nivel intermedio, constituido por las elevaciones de las montañas del nororiente del departamento, que se ubican el municipio de Arcatao; representan una topografía accidentada, elevaciones desde 100 m.s.n.m. a orillas del Río Lempa, hasta 1074 m.s.n.m. que corresponde al Cerro La Montañita de este mismo municipio.

De acuerdo a los cuadrantes geológicos del Instituto Geográfico Nacional, la microrregión se encuentra asentada sobre dos tipos de materiales: uno, que data del período del terciario, épocas del Eoceno y Oligoceno, como lavas y materiales piroclásticos de carácter ácido y tobas fundidas, que son los más antiguos. Los otros son materiales geológicos más recientes del período del terciario época Mioceno, Eoceno y Pleistoceno, que son lavas y materiales piroclásticos de carácter básico.

### 2.4 Geología

En El Salvador, más del 90% de las rocas son de origen volcánico del terciario, de las cuales se derivan las formaciones Bálsamo, Chalatenango y Morazán. Del cuaternario se deriva la formación Cuscatlán. Todo este material ha sido modificado en sus estructuras por levantamientos, fallamientos y por una intensa denudación geológica.

- Formación Morazán: (m2'a) y (rallado); es la predominante con un 60% respecto a la microrregión; un 45%, está constituida principalmente por piroclastitas intermedias hasta intermedias ácidas; dicha formación la podemos encontrar en el municipio de Las Flores y Arcatao: otro 15% de esta formación que se caracteriza por piroclastitas intermedias que presentan metamorfismo causado por contacto, se encuentran ubicadas en el municipio de Nueva Trinidad.
- Formación Chalatenango (Ch2): se encuentra con una representación del 15% del total de la microrregión, fundamentalmente está constituida por rocas efusivas ácidas y piroclastitas ácidas subordinadas. Se encuentran con facilidad en el Cantón Las Minas del municipio de Chalatenango.
- Formación Cuscatlán (C3) y (C1), representa un 15% del total de la microrregión, el 10% (C3) corresponde a rocas efusivas básicas intermedias, las cuales se pueden encontrar en la Comunidad Ellacuría, Chiapas y cantón Guarjila; Un 5% de esta formación (C1), corresponde a piroclastitas ácidas y epiclastitas volcánicas, las cuales se encuentran con facilidad en el cantón Lagunitas del municipio las Flores.
- Formación Bálsamo (b3): Esta formación es un 10% del total de la microrregión, y fundamentalmente está constituida por rocas efusivas básicas intermedias, ubicadas en los siguientes lugares: Cerro Las Mesitas y barrio La Vega de San A. Los Ranchos, también se encuentra en el cantón Hacienda Vieja del municipio de Nueva Trinidad.

**CUADRO No. 4**  
**Principales fallas Geológicas en la microrregión**

FALLA Y UBICACIÓN	
<p><b>Falla Existente N° 1</b> Se origina cerca del Cerro la Peña, atravesando el cantón San José, Chalatenango; paralelo a la quebrada Ceiba Mocha, al costado Noroeste del Cerro Los Coyotes hasta llegar al área urbana.</p> <p><b>Falla Existente N° 2</b> El punto de partida es la zona urbana con rumbo Noroeste; pasando entre el cantón Upatoro y el caserío Chuptal, Chalatenango. Extendiéndose al cerro El Angel y al Noreste de la loma Los Planes hasta cruzar el límite de la microrregión.</p> <p><b>Falla Existente N° 3</b> Esta se origina justamente en la loma Padre Vides, o sea, entre las loma Larga y loma El Cordoncillo; atravesando el cantón Chiapas, en su costado Norte donde se concentra la mayor población y pasando por todo lo largo de la quebrada El Chorrillo hasta finalizar en el sitio llamado Las Talpujas.</p> <p><b>Falla Existente N° 4</b> Se origina en el cerro Peña del Zacate pasando por la intersección del río Guancora y la quebrada Gualpeto, extendiéndose hasta el cantón Laguna y de este hasta el caserío Urbina.</p> <p><b>Falla Existente N° 5</b> Se origina al costado Oeste del cerro Las Minas, pasando por el barrio San Rafael, o sea, iniciando en la parte Sur y Sureste del área urbana de Chalatenango, posteriormente ésta finaliza entre los cerros El Petacol y El Sillón.</p> <p><b>Falla Existente N° 6</b> Se ubica a lo largo de la aldea El Tamarindo pasando por El Llano y cruza la zona urbana del municipio Las Flores, con rumbo Sureste, pasando por el cerro Pitahaya, hasta el final del caserío Los Alas. Posteriormente continúa como una falla supuesta hasta el cerro Coyotes.</p>	<p><b>Falla Existente N° 7</b> Inicia desde el cantón Aldea Vieja (donde se concentra la mayor población) pasando al costado Norte del cerro El Pino, hasta llegar a la loma Colorado.</p> <p><b>Falla Existente N° 8</b> Se origina al costado Este del cerro Anonal pasando a lo largo del río Sumpul y entra al municipio de Nueva Trinidad, justo en la afluencia del río Gualsinga, cruzando al cerro Jocote hasta llegar al cantón Zacamil, posteriormente continúa como una falla supuesta cruzando el cantón antes citado, con rumbo Sureste hasta finalizar en el caserío conocido como Los Chavarría.</p> <p><b>Falla Existente N° 9</b> Se inicia a pocos metros del cantón Zacamil, cruzando el cantón El Sitio hasta finalizar en el cantón San Antonio Manaquil.</p> <p><b>Falla Existente N° 10</b> Inicia en una falla supuesta desde el Este de la comunidad Los Navarretes y al costado Oeste del cantón Carasque, continuando como una falla existente que cruza en su totalidad al cerro Coyotes; pasando al Norte del área urbana hasta extenderse en el cantón hacienda vieja y finalizando en la loma Cuenca de León.</p> <p><b>Falla Existente N° 11</b> Tiene su inicio al Este del cantón Cerro Grande, Arcatao, pasando al Sureste del cantón Las Vegas y atraviesa el río Guayampoque, pasando por la parte poblacional del cantón El Sitio, hasta llegar a la loma Rama Caída que esta en el límite de la microrregión.</p> <p><b>Falla Existente N° 12</b> Se inicia como supuesta desde el costado Este del cantón Teosinte extendiéndose en todo el costado Este del área urbana y cruzando el cantón Los Filos entre los cerros El Sapo, Los Filos y El Cerrón.</p>

FUENTE: Elaboración FUNDE, en base Mapa Geológico del IGN.



Es importante observar que en todos los centros poblacionales - en términos de riesgos- las fallas geológicas están próximas o en las áreas urbanas. Por ello, en casos de movimientos tectónicos estas zonas sufren mayor impacto, debido al movimiento o desplazamiento de tierra.

En términos positivos, las fallas en la microrregión facilitan los manantiales, permitiendo afluentes de caudal mínimo en época de estiaje. Por esta razón y por las antes señaladas, es indispensable tomar en cuenta las fallas en un plan de ordenamiento del territorio.

Es importante hacer notar que la microrregión pertenece al clima Sabanas Tropicales calientes, y se encuentra asentada sobre materiales de origen volcánico de la época del terciario, donde la formación geológica predominante es la Morazán, que cubre un 60 % de la superficie de la microrregión. Le siguen en orden de importancia, las formaciones Chalatenango y Cuscatlán las cuales cubren cada una un 15 % de la superficie total. La región natural predominante es de Serranías Intermedias con elevaciones dominantes de 250 a 1170 m.s.n.m. y vegetación predominante de Bosque caducifolio de preferencia arbustiva secundaria y matorrales.

Esta microrregión presenta alrededor de 12 fallas geológicas, distribuidas desde el Cerro La Peña, próxima al cantón San José, Chalatenango hasta el cantón los Filos, Arcatao. Aunque la cantidad de fallas es considerable, no presentan riesgo o condición de vulnerabilidad para la población, ya que el material parental predominante es roca volcánica. Más bien estas fallas aportan una cantidad de manantiales de pequeños caudales, que predominan en el invierno proporcionando agua para diferentes usos domésticos.

## 2.5 Hidrografía

La microrregión está inmersa en una zona agroecológica de importancia, ya que en ella se originan y se recargan los principales ríos del departamento. Existen en ella dos subcuencas principales:

Subcuenca Río Tamulasco  
Subcuenca Río Sumpul

La subcuenca Río Tamulasco está ubicada al occidente. A nivel del departamento se localiza en el Norte, por el parteaguas de la subcuenca Río Sumpul; linda en el Sur, con el Embalse del Cerron Grande; en el oriente con el parteaguas de la subcuenca del Río Sumpul y al poniente, con el parteaguas de la subcuenca Río Grande de Tilapa.

Dicha subcuenca se subdivide en 5 microcuencas:

Río Azambio  
Río Motochico  
Río Chacahuaca  
Río Muca  
Río Guarjila

Aunque no corresponde a esta subcuenca, es de importancia el Río Paraíso, ya que abastece a parte de la población de esta región, tanto para consumo humano, como para aprovechamiento agropecuario.

La extensión territorial de la subcuenca Río Tamulasco es de 264.6 km. Seis son los municipios ubicados en esta subcuenca: Concepción Quezaltepeque, Comalapa, Las Vueltas, Chalatenango, San Antonio Los Ranchos y San Miguel de Mercedes.

Los caudales de estas microcuencas se clasifican de intensidades media-baja en época de estiaje (300 litros/seg) hasta mínima (10 litros/seg). Este hecho es preocupante para la población de la subcuenca ya que además de poca disponibilidad del recurso agua en la época crítica, dicho recurso no se encuentra disponible para consumo humano.

**La subcuenca Río Sumpul**, se localiza al Norte y es compartida con la República de Honduras. Dentro del departamento, tiene la siguiente localización: rumbo Norte, linda con territorio Hondureño; al Oriente, con la subcuenca del Río Mocal (Honduras); al Sur, con el Embalse de la Presa 5 de Noviembre y al Poniente, con los Ríos Tamulasco, Grande de Tilapa y Nunuapa.

Los municipios que están ubicados dentro de la subcuenca son: San Fernando, La Laguna, El Carrizal, Ojos de Agua, Arcatao, Nueva Trinidad, Las Flores y San Isidro Labrador.

Se subdivide en doce microcuencas, y siete son los ríos de mayor importancia en la subcuenca: Gualsinga, Sumpulito, Guancora, Zazalapa, Guayampoque, Pacacio, Patanera, Manaquil y Los Naranjos. Esta subcuenca tiene una extensión en El Salvador, de aproximadamente 421.2 Km\_.

La disponibilidad del recurso hídrico de los principales ríos de la subcuenca en la época de estiaje, va desde caudales medios (1200 litros/seg.) hasta caudales mínimos (5 litros/seg.)

Una de las características principales de esta subcuenca es que su recurso hídrico se encuentra en condiciones aceptables de calidad, debido a la ausencia parcial de factores contaminantes en la zona.

**CUADRO No. 5****Principales ríos en la microrregión Nororiente de Chalatenango**

<b>RECURSO HÍDRICO</b>	<b>MUNICIPIOS</b>	<b>LONGITUD DEL CAUCE (KM)</b>	<b>OBSERVACIÓN ÉPOCA DE ESTIAJE</b>
Río Sumpul	Nueva Trinidad, Las Flores	60.0	Caudal medio: 1200-1000 lit./seg
Río Tamulasco	Chalatenango	25.8	Caudal medio-bajo: 300-200 lit./seg
Río Gualsinga	Arcatao, Nueva Trinidad	13.5	Caudal bajo: 15-10 lit./seg.
Río Zazalapa	Arcatao, Nueva Trinidad	6.5	Caudal bajo: 10-5 lit./seg.
Río Pacacio	Arcatao, Nueva Trinidad	5.5	Caudal bajo: 10-5 lit./seg.
Río Azambio	Chalatenango	30.0	Caudal bajo: 10-5 lit./seg.
Río Motochico	Chalatenango	15.5	Caudal bajo: 10-5 lit./seg.
Río Chacahuaca	Chalatenango	14.0	Caudal mínimo: 6-3 lit./seg.
Río Guancora	Chalatenango, Las Flores	10.7	Caudal mínimo: 6-3 lit./seg.
Río Guarjilita	Chalatenango, San A. Los Ranchos	10.0	Caudal mínimo: 6-3 lit./seg.
Río Guayampoque	Arcatao, Nueva Trinidad	5.5	Caudal mínimo: 6-3 lit./seg.
Río Patamera	Arcatao	5.0	Caudal mínimo: 6-3 lit./seg.
Río Muca	Chalatenango	4.5	Caudal mínimo: 6-3 lit./seg.
Río Manaquil	Nueva Trinidad	6.5	Caudal mínimo: 6-3 lit./seg.

FUENTE: Elaboración FUNDE.

## 2.6 Potencialidad de los suelos

Los suelos en la microrregión presentan las mismas características que en el resto del departamento. Son suelos con alto contenido de arcilla color rojizo a pardo rojizo.

**CUADRO No. 6**

### **Clasificación Pedológica de los suelos de la microrregión (Hectáreas)**

TIPOS DE SUELO	ARCATAO	NUEVA TRINIDAD	LAS FLORES	SAN ANTONIO LOS RANCHOS	CHALATE-NANGO	TOTAL	%
Lia	2512.51	3501.3	2045.55	821	2210.03	11090.40	44.10%
Yac				465	3042.92	3507.92	13.95%
Pñc-Egb	471.66	327.5		15	580.00	1394.16	5.54%
Ird	425.83	582.5	214.16		350.00	1257.49	5.00%
Lnd					1115.00	1115.00	4.43%
Para					1013.00	1013.00	4.03%
Yaa-Ebc					592.00	592.00	2.35%
Cmb					590.00	590.00	2.35%
Egb-Ebc		221.7	362.29			583.99	2.32%
Ch1c					540.00	540.00	2.15%
Tjd					425.00	425.00	1.69%
Egb.					345.80	345.80	1.38%
Sid					271.70	271.70	1.08%
Meb					270.00	270.00	1.07%
Sub					247.05	247.05	0.98%
Yac-Ebc					130.00	130.00	0.52%
Pse					62.00	62.00	0.25%
Yac-Egb					8.00	8.00	0.03%
Agua					1702.50	1702.50	6.77%
<b>TOTAL</b>	<b>3410</b>	<b>4633</b>	<b>2622</b>	<b>1301</b>	<b>13180</b>	<b>5146</b>	<b>100%</b>

FUENTE: Elaboración FUNDE, basado en Mapa Pedológico del IGN.

---

## Clases de tierras

En general la microregión presenta una cantidad mínima de tierras adecuadas a los principales cultivos mecanizados e intensivos (0.72%); y una gran cantidad de superficie de tierras con vocación de Reserva Forestal (26.11%).

En la zona están las mejores tierras para uso agropecuario, ya que son aptas para los cultivos intensivos y mecanizados, así como para cultivos permanentes, en ocasiones con textura arcillosa o moderada profundidad efectiva. Se ubican en las clases IIs, IIs-I, IIh-I, IIIs. Estas tierras se encuentran especialmente en las terrazas aluviales, a lo largo del río Tamulasco y orillas del embalse El Cerrón Grande, cubriendo una superficie del 3.77%.

Un grupo IIIhs-IVes, IVsi, Ivs, presenta fuertes limitaciones para los cultivos intensivos mecanizados, problemas de drenaje, textura muy arcillosa, alta pedregosidad, con profundidad efectiva de 50 cms. y generalmente de material duro. La superficie es del 7.34%.

Las clases Vs-IVs, IVes-Vs, Vhs y Vs-Ves, por el mal drenaje, textura muy arcillosa y alta pedregosidad, limitan el uso de maquinaria agrícola. Tienen una profundidad al manto rocoso de unos 40 cms. Son tierras adecuadas para pastos, arroz u otros cultivos que se adapten a estas limitaciones. Estas tierras cubren una superficie del 7.21%.

El grupo IVes-Vs-VIIes, VIes-Vs y VIes-VIIes, no permite el uso de la maquinaria agrícola por tener pendientes arriba del 25%. Estos suelos se adaptan a cultivos permanentes y forestales por tener un buen drenaje y calidad del suelo aceptable. Su extensión superficial es del 7.45%.

**Cuadro No.7**  
**Clasificación agrológica de los suelos de la microrregión (Hectáreas)**

<b>CLASES DE TIERRA</b>	<b>ARCATAO</b>	<b>NUEVA TRINIDAD</b>	<b>LAS FLORES</b>	<b>SAN A. LOS RANCHOS</b>	<b>CHALATE-NANGO</b>	<b>TOTAL</b>	<b>%</b>
VIIes	1711.67	2902.13	164.38		1788.56	6566.74	26.11%
VIIes-VIes				465	3709.95	4174.95	16.60%
VIIIes-VIIes			1881.17	15	1866.35	3762.52	14.96%
VIIes-VIIIes	779.17	599.17		806	271.25	2455.59	9.77%
Vs-Ivs	315	549.2	362.29			1226.49	4.88%
VIes-VIIes	460.83	582.5				1043.33	4.15%
IIIhs-Ives					1010.75	1010.75	4.02%
IVes-Vs-VIIes					591.25	591.25	2.35%
IVsi					539.2	539.2	2.14%
IIs-I					370.8	370.8	1.47%
IVs					296.63	296.63	1.18%
IVes-Vs					275.7	275.7	1.10%
IIIs					241.25	241.25	0.96%
VIes-Vs			214.16		25.85	240.01	0.95%
IIs					181.21	181.21	0.72%
IVs-Ves	143.33			15		158.33	0.62%
IIh-I					155	155	0.62%
Vhs					153.75	153.75	0.61%
Agua					1702.5	1702.5	6.77%
<b>TOTAL</b>	<b>3410</b>	<b>4633</b>	<b>2622</b>	<b>1301</b>	<b>13180</b>	<b>25146</b>	<b>100%</b>

FUENTE: Elaboración FUNDE, basado en Mapa Agrológico del IGN.

Las clases de tierras: VIIes-VIes y VIIes-VIIIes, que por su topografía accidentada y calidad del suelo no son muy fértiles, presentan buenas condiciones para cultivos especiales y forestales como: marañón, nance, guayabo, aceituno, henequén, carao, madre cacao, laurel y chaparro. Estas tierras cubren una superficie del 26.37%.

Los grupos de tierras más representativos de la microrregión son los VIIIes-VIIes y VIIIes. Estas tierras presentan limitaciones extremas por su topografía altamente accidentada y calidad del suelo desfavorable, son aptas para establecer reservas forestales o para propósitos ecoturísticos. Cubren una superficie del 41.07%.

## 2.7 Uso actual de los suelos

En el mapa de la microrregión se puede distinguir que las principales zonas de cultivos intensivos y mecanizados se ubican en las tierras a lo largo del Río Tamulasco, algunas zonas del Río Sumpul, y en las tierras próximas al Embalse El Cerrón Grande.

Entre los cultivos de importancia económica se encuentran: cucurbitáceas, caña, cereales (arroz y maíz) y pastos. Estas zonas agrícolas cubren una superficie del 9.19% de los suelos en la microrregión.

Los suelos utilizados como agrofloristería, pastoril, cafetales, silvopastoril y agroindustrial son parcelas muy pequeñas que están concentradas en el municipio de Chalatenango y cubren una superficie del 3.08 %. Los cultivos que se encuentran son frijol, maíz, sorgo, mango, cítricos y musaceas.

La mayor cobertura de suelos en la microrregión es de matorrales y forestales diversos, que se distribuyen a lo largo de toda la zona, cubriendo una superficie del 67.75%.

Pero si a este uso de suelos le agregamos los usos para actividades agropecuarias, que son en realidad potreros de pastos naturales y matorrales, que hacen una superficie del 12.67%, tenemos un total del 80.42%.

El recurso hídrico y el suelo, son dos potencialidades que aún no se han podido privilegiar en el departamento y especialmente en esta microrregión del Nororiente. La mayoría de los principales afluentes de las subcuencas y microcuencas se encuentran ubicados precisamente en esta zona, aunque el principal afluente que es el Río Lempa, no nace en la Microrregión, pero sí en el departamento.

Esto pone al departamento en una situación ventajosa con respecto al potencial de los recursos hídricos, ya que el Lempa abastece más del 75% del agua para usos domésticos del Área Metropolitana de San Salvador (AMSS).

Dos ríos de gran importancia para la microrregión son el Tamulasco y Sumpul. El primero abastece la cabecera de Chalatenango en un 90% del agua para consumo humano. El segundo es un afluente aún sin aprovechar en todo su potencial para uso agropecuario y consumo humano, aunque es un afluente principal de la Presa 5 de Noviembre.

Por las condiciones de clima, suelo y altitud, tanto Chalatenango, como la microrregión, poseen un buen potencial para el desarrollo natural de los bosques. Muchas de sus tierras encierran un gran valor para el desarrollo de este recurso forestal, el cual se perfila como una fuente alterna de valor en la venta de servicios ambientales para el país y el continente.

Cuando la población tome conciencia plena del valor de los recursos naturales de la microregión y del departamento, estas condiciones naturales de bosque, agua y vida silvestre, se transformarán en recursos de utilidad incalculable, ya que en esta zona el 80.42% de las tierras son aptas para el uso sostenible de los recursos naturales.

### 2.8 Flora y fauna

En toda la zona queda, a lo sumo, un 2% de la vegetación natural como pinos en la parte norte de los municipios de Chalatenango, específicamente en la cima del macizo montañoso y en Arcatao, en la parte alta de la Montaña La Cañada. En la parte central de la microrregión como las faldas bajas e intermedias de la Cordillera del Norte, encontramos la vegetación arbórea siguiente, en orden descendente: mango, nance, carao, copinol, cicahuite, chaparro, madrecaao y laurel.

Respecto a la fauna, es importante mencionar que durante el conflicto armado las especies zoológicas de esta región se recuperaron, llegando al grado de crearle contratiempos a los pequeños productores agrícolas. Encontramos cuzucos, pezotes, garrobos, venados, serpientes cascabel, sapos, alas blancas y urracas.



## 2.9 Deforestación y erosión

Las condiciones de deforestación y erosión son consideradas críticas, ya que la mayoría de los paisajes presentan un aspecto desolador. Las principales formaciones de montañas y cerros, presentan las siguientes condiciones:

**Cuadro No.8**  
**Degradación de las principales serranías y montañas**

LUGAR	MUNICIPIO	DEFORESTACIÓN	EROSIÓN
Cerro El Mulo	Arcatao	80%, tala y quemas para la siembra de granos	Severa
Cerro Grande	Arcatao	75%, mayor presencia de arbustos y persisten quemas.	Severa
Cerro la Montañita	Arcatao	65%, se encuentran en su mayoría pinos.	Severa
Cerro Liso	Nueva Trinidad	90%, mayoría pastos naturales y arbustos aislados	Severa
Cerro Campo Santo	Nueva Trinidad	90%, mayoría pastos naturales.	Severa
Cerro Pitahaya	Las Flores	90%, persisten las quemas para el cultivo de granos.	Severa
Cerro Anonal	Las Flores	80%, en su mayoría son arbustos.	Severa
Cerro Grande o Cerrón	Las Flores	75%, Arbustos aislados y persiste la quema.	Severa
Cerro La Bola	Las Flores	70%, Extracción de leña y cultivo de maíz.	Severa
Cerro El Cumbo	San A. Los Ranchos	75%, Extracción de leña.	Moderada
Cerro El Colorado	San A. Los Ranchos	75%, Arbustos en su mayoría.	Moderad.
Cerro Las Mesas	San A. Los Ranchos	75%, Arbustos en su mayoría.	Moderada
Zonas Bajas	Chalatenango	90 %, sólo pastos naturales	Moderada
Lomas y faldas de Montañas	Chalatenango	85 %, Arbustos dispersos	Severa
Parte alta de Montañas	Chalatenango	70 %, pinos dispersos.	Moderada

FUENTE: Elaboración FUNDE.

Las condiciones naturales de la microrregión, así como las de otros lugares del departamento, llenan los requerimientos para declararlos zonas de reserva natural y corredores de biodiversidad. La recuperación de la vida silvestre en la zona fue favorecida por sus condiciones naturales, así como la despoblación a causa del pasado conflicto armado. Muchas de las especies citadas en este estudio, han vuelto a poblar la región, aunque en este tiempo se está incrementando su destrucción al convertirse la zona en lugar de recreo para la caza.

La población de la microrregión, consciente de este daño, mantiene una constante denuncia ante el gobierno y especialmente ante las instituciones responsables. Con ellas se ha establecido una coordinación constante, pero sin que por ello se lleguen a tomar acciones concretas que frenen dicha problemática.

Las instituciones sociales así como la población en general desarrollan permanentes programas de educación ambiental, que buscan la conservación de la biodiversidad de la zona.

Pero a pesar de todos los esfuerzos, la presión sobre las tierras para producción de autoconsumo y las quemas aún continúan, provocando daños irreparables a la vegetación y severas erosiones del suelo, con lo cual la carga de sedimentación de los ríos se ve incrementada, elevando los volúmenes de azolvamiento en los dos embalses de la microrregión: El Cerrón Grande y 5 de Noviembre.

## **III. Situación Social**



### 3.1 Población

**P**ara la microrregión en estudio, el censo de 1992<sup>3</sup> presentaba una población total de 34,979, de los cuales 18,181, pertenecían al área urbana y 16,798 al área rural. De éstos, el 49.37% eran mujeres (17,269) y el 50.63% hombres (17,710). Esta distribución porcentual se acerca al promedio para el departamento, en términos de distribución de la población por sexo.

De los municipios que comprenden la microrregión según el censo, Chalatenango concentra el 83.04%, de la población total de la microrregión. Chalatenango, tiene también la mayor extensión territorial, que alcanza los 131.80 km<sup>2</sup>, que en términos porcentuales representa el 46.70%, del territorio de la microrregión.

Hacia 1992, Chalatenango contaba con una densidad poblacional de 220 habs./km<sup>2</sup>. Los otros municipios concentraban el 53.30% del territorio y se encontraban distribuidos de la siguiente manera: San Antonio los Ranchos, 11.01 km<sup>2</sup>, con una densidad poblacional de 197 habs./km<sup>2</sup>. Las Flores, 26.22 km<sup>2</sup>. con una densidad poblacional de 168 habs./km<sup>2</sup>. Nueva Trinidad, 46.33 km<sup>2</sup>, con una densidad poblacional de 129 habs./km<sup>2</sup>. y Arcatao, 66.85 Km<sup>2</sup> con una densidad de 106 habs./km<sup>2</sup>.

Según los datos obtenidos en los Diagnósticos Municipales<sup>4</sup> realizados en 1998, la microrregión cuenta actualmente con una población de 39,446, de los cuales 23,738 (60.68%) pertenecen al área urbana y el resto 15,708 (39.82%), al área rural.

#### Cuadro No.9

#### Población total de la microrregión por municipio para el año de 1997

MUNICIPIO	POBLACIÓN TOTAL	% DE POBLACIÓN POR MUNICIPIO
Chalatenango	31,324	79.40
San Antonio los Ranchos	1,389	3.52
Las Flores	1,137	2.90
Nueva Trinidad	3,279	8.31
Arcatao	2,317	5.87
TOTAL	39,446	100

Fuente: Diagnósticos Municipales. FUNDE, 1998

3 Ministerio de Economía. Dirección General de Estadísticas y Censos. Censos Nacionales V de Población y IV de Vivienda, 1992. El Salvador Tomo IV. Departamento de Chalatenango.

4 Pérez, Valmore y Machado, Raúl. Diagnósticos Municipales de Chalatenango, San Antonio los Ranchos, Las Flores, Nueva Trinidad y Arcatao. FUNDE 1998.

Al comparar la población total de 1992 con la de 1997, se observa un incremento de 4,467 personas durante 5 años; incremento que podría explicarse a partir de que parte de la población que había emigrado durante la guerra, ha regresado a su lugar de origen, dando continuidad al proceso de repoblación de la microrregión.

**Cuadro No.10**  
**Población total de la microrregión por zona y sexo**

ZONA	HOMBRES	MUJERES	TOTAL	%
URBANA	12,260	11,478	23,738	60.18
RURAL	8,142	7,566	15,708	39.82
<b>TOTAL</b>	<b>20,402</b>	<b>19,044</b>	<b>39,446</b>	<b>100</b>

Fuente: Diagnósticos Municipales. FUNDE, 1998.

Al analizar la distribución de la población en la microrregión, aparece que es mayoritariamente urbana. Sin embargo, al analizarla por municipio, las diferencias no son sustanciales, con excepción de Chalatenango y San Antonio los Ranchos, que son municipios esencialmente urbanos. En el caso de Chalatenango, los habitantes urbanos representan el 59.62% del total de la población. En San Antonio los Ranchos, el porcentaje de población urbana representa el 96.98%, en tanto que en lo rural, solamente residen 42 habitantes.

En los otros 4 municipios, el porcentaje de población urbana y rural no difiere mucho.

**Cuadro No.11**  
**Densidad Poblacional de la microrregión según municipios**

MUNICIPIO	POBLACIÓN TOTAL	EXTENSIÓN TERRITORIAL EN KM	DENSIDAD POBLACIONAL
Chalatenango	31,324	131.80	237.66
San Antonio los Ranchos	1,389	11.01	126.16
Las Flores	1,137	26.22	43.36
Nueva Trinidad	3,279	46.33	70.77
Arcatao	2,317	66.85	34.66
<b>TOTAL</b>	<b>39,446</b>	<b>282.21</b>	<b>139.77</b>

Fuente: Diagnósticos Municipales. FUNDE, 1998.

La microrregión en su conjunto presenta una densidad poblacional de 139.77 habitantes por km<sup>2</sup>. En la microrregión, el impacto del conflicto armado, se manifestó entre otras cosas, en una disminución de la población que según el censo de 1971, era de 41,054 habitantes, y en un gradual despoblamiento tanto del área urbana como de la rural.

En la actualidad, los municipios que muestran un crecimiento considerable durante el período 1992 - 1997, son Chalatenango con 2,276 habitantes, San Antonio los Ranchos con 358 y Arcatao con 75. Un caso que cabe destacar es Nueva Trinidad, el cual ha tenido un crecimiento poblacional de 2,111 personas, lo que en términos porcentuales significa un incremento de alrededor del 200%, en cinco años. Otro caso importante es Las Flores, cuya población ha decrecido en un 23.70%, con respecto a 1992. Ambos casos ameritan una investigación más exhaustiva para determinar cómo se ha producido ese tipo de dinámica poblacional.

**Cuadro No.12**  
**Cuadro comparativo de la población de la microrregión**  
**años 1971, 1992 y 1997**

MUNICIPIO	1971	1992	CRECIMIENTO DECRECIMIENTO	1997	CRECIMIENTO DECRECIMIENTO
Chalatenango	21633	29048	7415	31324	2276
San Antonio los Ranchos	2207	1031	1176 (decrec.)	1389	358
Las Flores	4402	1490	2912 (decrec)	1137	353 (decrec)
Nueva Trinidad	5975	1168	4807 (decrec)	3279	2111
Arcatao	6837	2242	4595 (decrec)	2317	75
<b>TOTAL</b>	<b>41054</b>	<b>34979</b>		<b>39446</b>	

\*Considerado con base al censo de 1992.

FUENTE: Elaboración FUNDE con base al censo de 1971 y 1992 y a los Diagnósticos Municipales.

Para 1971, la densidad poblacional se consideraba en 145.47 habs./km<sup>2</sup>. Según los datos del censo de 1992, ésta se calculaba en 123.95 habs./km<sup>2</sup>.

El decrecimiento de la población fue de 6,075 habitantes entre 1971 y 1992. Sin embargo, en la actualidad la densidad poblacional que es de 139.77 habs./km<sup>2</sup>, pese a los esfuerzos de repoblación, aún no alcanza la dinámica de 1971.

La microrregión hacia 1997 todavía manifestaba una población menor con respecto a 1971, aunque Chalatenango ha mostrado un crecimiento notable, que puede deberse a que parte de la población de los 4 municipios que conforman la microrregión, se asentaron (por un proceso migratorio provocado) en ese municipio.

Debido al conflicto armado hubo un proceso migratorio masivo en los cuatro municipios del oriente de la microrregión. Muchos pobladores de estos municipios se asentaron en otros del departamento, mientras otros se desplazaron hacia San Salvador y hacia el exterior, principalmente Honduras y Estados Unidos.

Pese al proceso de paz iniciado luego de los Acuerdos de Chapultepec, no se ha dado un proceso de repoblación significativo de los pobladores originarios. El proceso de repoblación se ha dado en parte, por personas que no son originarias, sino de repobladores (en calidad de tenedores de tierra) y excombatientes del FMLN, quienes fueron beneficiados por el Programa de Transferencia de Tierras (PTT)<sup>5</sup>.

**Cuadro No. 13**  
**Extensión y densidad poblacional**

MUNICIPIO	1997
Chalatenango	238
San Antonio los Ranchos	126
Las Flores	43
Nueva Trinidad	71
Arcatao	35
TOTAL	140

Fuente: Diagnósticos Municipales, 1998

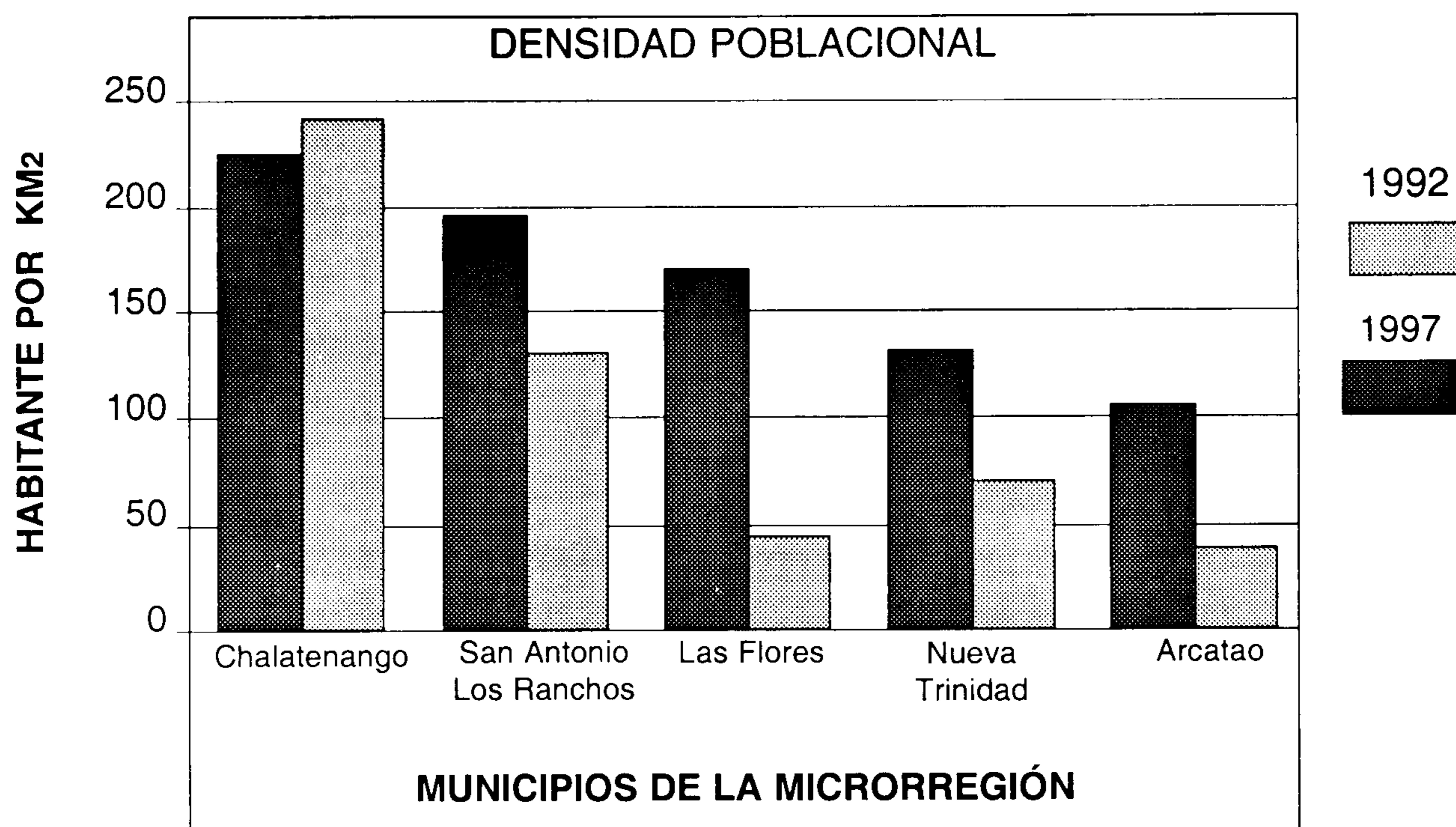
El cuadro anterior muestra que en 1997 en Chalatenango vivían 238 personas por kilómetro cuadrado, mientras que en Arcatao, que es el municipio menos poblado, apenas 35 habitantes por kilómetro cuadrado.

---

<sup>5</sup> El Programa de Transferencia de Tierras, surge como resultado de los Acuerdos de Paz, suscritos entre el Gobierno y el FMLN en 1992. Para la microrregión en estudio, el PTT afectó los cinco municipios en estudio.



Gráfica N° 1



Actualmente, la población de la microrregión es en su mayoría urbana (60%), al igual que en 1992. Existe una disminución, cercana al 6%, de los habitantes del área rural, mientras que en el área urbana entre 1992 y 1997 se dio un crecimiento de 30.56%.

**Cuadro No.14**  
**Ubicación de la población**

ÁREA	1992		1997	
	TOTAL	%	TOTAL	%
URBANA	18,181	52	23,738	60
RURAL	16,798	48	15,708	40
<b>TOTAL</b>	<b>34,979</b>	<b>100</b>	<b>39,446</b>	<b>100</b>

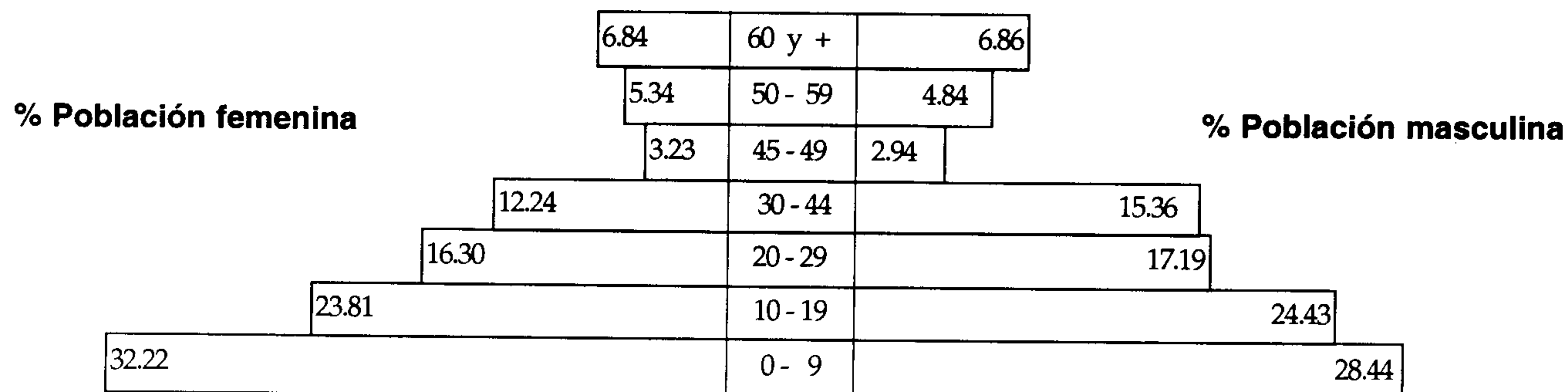
FUENTE: Diagnósticos Municipales, 1998. V Censo Nacional de Población.

**Gráfica Nº 2**

**Pirámide de población de la microrregión**

1997

Edades



FUENTE: Elaboración con base a los Datos de los Diagnósticos Municipales, 1998

La pirámide muestra que en 1997 la población era mayoritariamente joven, pues los grupos etáreos menores o iguales a 19 años constituyen un 56.03% de población femenina y un 52.81% masculina. La población adulta, mayor de 20 y menor a 60 años está formada por un 37.11 % de mujeres y un 40.33 % de hombres. De las personas mayores de 60 años un 6.86% son mujeres y el 6.84% son hombres.

Al analizar la pirámide de población de la microrregión, se observa una figura ensanchada en la base que, sin embargo, termina en antena, lo cual es característico de los países en desarrollo<sup>6</sup>.

El proceso evolutivo de la población de la microrregión, establece al municipio de Chalatenango, que es la cabecera departamental, como centro poblacional y económico, que dinamiza el desarrollo y la urbanización, cuya lógica orienta el desenvolvimiento de los otros municipios, en los que lo urbano va tomando mayor relevancia sobre lo rural. Al respecto, también, el proceso de repoblación de la microrregión, generó crecientes niveles de urbanización, pues gran parte de los repobladores, se asentaron sobre las áreas urbanas de los municipios de San Antonio Los Ranchos, Las Flores, Nueva Trinidad y Arcatao.

<sup>6</sup> Esta definición se toma a partir de las consideraciones realizadas en el censo de 1992, a partir de las características que asume la dinámica poblacional de la microrregión, que en alguna medida, presenta similares características a las del departamento.

En esta microrregión se observa una clara relevancia del municipio de Chalatenango, en tanto su población y territorio, son notoriamente más grandes que los otros municipios. De acuerdo a su topografía, la microrregión parece dividirse en tres zonas la primera la constituye Chalatenango, la segunda los municipios al centro de la microrregión San Antonio los Ranchos y Las Flores y la tercera, los municipios al oriente de la microrregión: Nueva Trinidad y Arcatao; estos últimos, debido a que son los que en términos poblacionales, presentan una mayor concentración<sup>7</sup>.

**Cuadro No.15**  
**Población total de la microrregión, para el año de 1997,**  
**según edad y sexo**

EDAD EN AÑOS	F	M	%	%	TOTAL	%
Menores de 1	583	561	3.06	2.75	1144	2.90
1- menores de 2	592	638	3.11	3.12	1230	3.11
2 - 4	1650	1737	8.66	8.51	3387	8.58
5 - 9	3313	2870	17.39	14.06	6183	15.67
10 -14	2390	2575	12.55	12.62	4965	12.58
15 - 19	2146	2409	11.26	11.81	4555	11.54
20 - 29	3105	3508	16.30	17.19	6613	16.76
30 - 44	2328	3135	12.24	15.36	5463	13.85
45 - 49	616	581	3.23	2.94	1197	3.03
50 - 59	1018	989	5.34	4.84	2007	5.09
60 y más	1303	1399	6.84	6.86	2702	6.85
<b>Total</b>	<b>19044</b>	<b>20402</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>39446</b>	<b>100</b>

Fuente: Diagnósticos Municipales. FUNDE, 1998.

<sup>7</sup> Esta subdivisión permite enfocar a futuro las acciones de ordenamiento territorial, principalmente urbano, y considerar la demanda de recursos, necesidades y proyectos que el crecimiento poblacional en algunos municipios, va a requerir en el futuro.

Considerando, la tabla anterior y la Pirámide Poblacional, se puede observar que en las edades comprendidas entre los 45 y 49 años, la pirámide tiende a estrecharse. Este dato es importante resaltarlo debido a que la población que actualmente está en ese grupo etéreo, durante el inicio del conflicto armado, era la que oscilaba entre los 20 y 25 años. Las masacres, asesinatos, desaparecimientos, capturas, forzaron a una disminución de la población que durante esa época, constituía los grupos etéreos formados por jóvenes.

**Población de la microrregión por grupos etéreos, según sexo y área**

**Cuadro No.16**

**Población urbana para el año de 1997, según edad y sexo**

EDAD EN AÑOS	SEXO		PORCENTAJE SEGÚN SEXO Y EDAD		TOTAL	PORCENTAJE TOTAL
	F	M	F %	M %		
Menores de 1	345	346	3.01	2.82	691	2.91
1 y menores 2	340	370	2.96	3.02	710	2.99
2-4	967	1038	8.42	8.47	2005	8.44
5-9	2193	1679	19.10	13.70	3872	16.31
10-14	1407	1478	12.26	12.06	2885	12.15
15-19	1277	1404	11.13	11.45	2681	11.29
20-29	1826	2070	15.91	16.88	3896	16.41
30-44	1388	2166	12.10	17.68	3554	14.97
45-49	358	341	3.12	2.78	699	2.94
50-59	612	573	5.33	4.67	1185	4.99
60 y más	765	795	6.66	6.48	1560	6.57
<b>Total</b>	<b>11478</b>	<b>12260</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>23738</b>	

FUENTE: Diagnósticos Municipales. FUNDE, 1998.

La población, como ya se señaló anteriormente, es mayoritariamente urbana. El porcentaje de hombres y mujeres, representa el 51.65% y 48.35%, respectivamente. Los grupos etéreos, menores a los 15 años, constituyen el 42.80% del total. En tanto la población mayor de 60 representa solamente el 6.60%. Los mayores de 15 representan la mayoría con 50.60%. Este dato coincide con la estructura poblacional de la microrregión. La población rural, esta constituida por 7,566 mujeres y 8,142 hombres, lo que representa en términos porcentuales, 48.17% de mujeres y 51.83% hombres. Los grupos etéreos están formados en su mayoría por personas mayores de 15 años (49.79%), dato que se asemeja al porcentaje de toda la microrregión para este grupo de

edad. Los menores de 15 años, representan el 42.94% del total; mientras que los mayores de 60 años, solamente representan el 7.27%. Al comparar los grupos de edad, por área, puede notarse que la población urbana determina los porcentajes de la población de la microrregión en cuanto a distribución por edad.

Respecto a sexo, el peso relativo de lo urbano sobre lo rural, apenas representa el 0.18%, de las mujeres de la microrregión. Al hacer un análisis de los grupos poblacionales, tanto en lo rural como en lo urbano, se puede concluir que la mayor parte de la población se concentra entre las edades de los 0 a los 19 años.

*Esto indica que en términos de proyecciones sociales, la mayor parte de los esfuerzos debe enfocarse a los grupos poblacionales catalogados como niñez y juventud.*

En general, los grupos poblacionales considerados como infanto-juveniles, constituyen el 54.41% de la población total. De la población total perteneciente al área urbana el 54.09%, se encuentran en este rango de edad y en el área rural, del total de población, el 54.87%, se encuentran en este rango de edad.

### Cuadro No.17

#### Población rural de la microrregión para 1997, según edad y sexo

EDAD EN AÑOS	FEMENINA		MASCULINA		TOTAL	%
	TOTAL	%	TOTAL	%		
Menores de 1	238	3.14	215	2.64	453	2.88
1- menores 2	252	3.33	268	3.29	520	3.31
2-4	683	9.02	699	8.58	1,382	8.80
5-9	1,120	14.80	1,191	14.62	2,311	14.71
10-14	983	7.70	1,097	13.47	2,080	13.24
15-19	869	11.48	1,005	12.34	1,874	11.93
20-29	1,279	16.90	1,438	17.66	2,717	17.30
30-44	940	12.42	969	11.90	1,909	12.15
45-49	258	3.40	240	29.47	498	3.17
50-59	406	5.36	416	5.11	822	5.23
60- y más	538	7.11	604	7.42	1,142	7.27
<b>Total</b>	<b>7,566</b>	<b>100</b>	<b>8,142</b>	<b>100</b>	<b>15,708</b>	<b>100</b>

FUENTE: Elaborado con base a los Diagnósticos Municipales, 1998

## Nacimientos y Defunciones

### Cuadro No.18

#### Registros de los nacimientos y defunciones para la microrregión. Período 1994-1999

AÑO	NACIMIENTOS	DEFUNCIONES
1994	1224	213
1995	1201	269
1996	1580	268
1997	1673	201
1998	1586	234
1999*	580	84
<b>TOTAL</b>	<b>7844</b>	<b>1269</b>

FUENTE: Elaboración FUNDE con base a Registros Municipales. Información hasta mayo de 1999

Puede notarse que entre 1996 y 1997, el número de nacimientos fue de 3,253, mientras que en los años 1994 y 1995 hubo 2425 nacimientos; en tanto para los años de 1998 y 1999, el número de nacimientos ha sido de 2266. Chalatenango, es el municipio con mayor número de nacimientos (6426), mientras que Arcatao tuvo un total de nacimientos en este período de 594, le siguen en importancia Nueva Trinidad con 375 nacimientos, Las Flores con 264 y San Antonio los Ranchos con 185.

Al analizar el número de nacimientos a la luz de la dinámica poblacional por municipio, se observa que Chalatenango sí está en correspondencia con el incremento poblacional entre 1992 y 1999 de 6426. Sin embargo, Nueva Trinidad cuya dinámica poblacional ha experimentado un incremento de más del 200%, solamente en ese mismo período, ha experimentado un crecimiento por nacimientos de 375 personas. El crecimiento del municipio puede deberse, entonces, a que el proceso de repoblación ha continuado y una mayor cantidad de población que durante la guerra residía en otros municipios ha regresado.

**Cuadro No.19****Registros de los nacimientos y defunciones para la microrregión según municipios**

<b>MUNICIPIO</b>	<b>NACIMIENTOS</b>	<b>DEFUNCIONES</b>
Chalatenango	6426	965
San Antonio los Ranchos	185	59
Las Flores	264	59
Nueva Trinidad	375	117
Arcatao	594	59
<b>TOTAL</b>	<b>7844</b>	<b>1259</b>

FUENTE: Elaboración FUNDE con base a Registros Municipales.

El número de defunciones en la microrregión entre 1994 y 1999 asciende a 1269 personas. De éstas, el 76.65% corresponden al municipio de Chalatenango, el 9.3% a Nueva Trinidad, el 4.68% a Las Flores, a San Antonio los Ranchos y Arcatao respectivamente. En comparación con los nacimientos la mortalidad en la microrregión no es muy alta.

**Cuadro No.20****Nacimientos para los años 1998 y 1999, según municipios**

<b>MUNICIPIO</b>	<b>NACIMIENTOS</b>		<b>NACIMIENTOS</b>		<b>TOTAL</b>
	<b>1998</b>		<b>1999</b>		
	<b>M</b>	<b>F</b>	<b>M</b>	<b>F</b>	
Chalatenango	691	666	222	294	1973
San Antonio los Ranchos	19	10	9	5	43
Las Flores	25	20	3	8	56
Nueva Trinidad	25	22	8	4	59
Arcatao	58	50	15	12	135
<b>TOTAL</b>	<b>818</b>	<b>768</b>	<b>257</b>	<b>323</b>	<b>2266</b>

FUENTE: Elaboración FUNDE con base a Registros Municipales.

Considerando los aspectos de población, pueden recapitularse varios fenómenos en la microrregión, que cobran relevancia en la medida en que su influencia va determinando la dinámica poblacional.

El primero es que la población es mayoritariamente joven.

El segundo, es un proceso de **urbanización** que genera mayor concentración poblacional en las áreas urbanas de los cinco municipios, principalmente en Chalatenango, que absorbe el 79.40% de la población total de la microrregión.

El tercero es que la población está **constituida por una ligera mayoría de hombres**, tanto en lo rural como en lo urbano. Actualmente, se observa un proceso de crecimiento poblacional bastante alto, lo que puede indicar que de seguir esta tendencia, la población para el 2005 podría ser de 50,000 habitantes, concentrados principalmente en las partes urbanas de los cinco municipios.

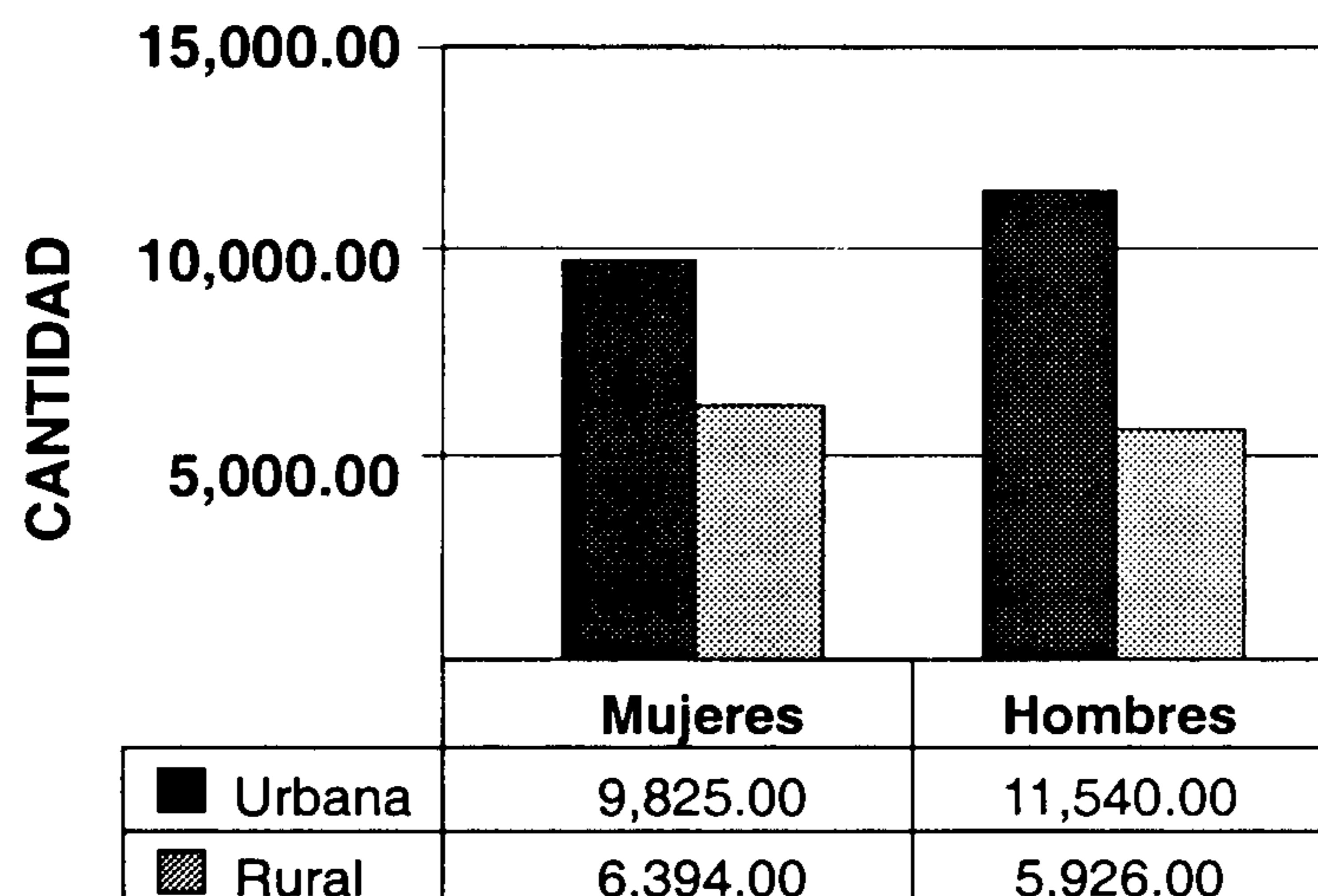
### 3.2 Educación

La población en edad de estudiar (5 años y más), constituye el 85.40% equivalente a 33,685 personas distribuidas así:

- 16,219 mujeres de las cuales el 60.58% viven en el área urbana y 39.42% en el área rural
- 17,466 hombres radicados el 66.07 en las ciudades y el 33.93% en el campo.

#### GRÁFICA N° 3

Población en edad de estudiar por área y género





El cuadro No.21 muestra que la población estudiantil masculina es superior en los primeros años, de 1° a 6° grado, y la femenina en parvularia, tercer ciclo, bachillerato y superior.

**Cuadro No.21**

**Distribución de la población estudiantil en la microrregión para 1998**

GRADO	MASCULINO	FEMENINO	TOTAL
Parvularia	736	855	1591
1er grado	850	734	1584
2do grado	829	705	1534
3er grado	696	655	1351
4to grado	607	598	1205
5to grado	520	471	991
6to grado	545	478	1023
7mo grado	352	401	753
8vo grado	377	342	719
9no grado	265	295	560
Bachillerato	559	832	1391
Universidad	70	223	293
<b>TOTAL</b>	<b>6406</b>	<b>6589</b>	<b>12995</b>

FUENTE: Diagnósticos Municipales, FUNDE, 1998.

**Cuadro No.22**

**Población estudiantil de la microrregión según nivel académico y sexo**

NIVEL ACADÉMICO	M	F	%	%	TOTAL	%
PRIMARIA	4783	4496	74.66	68.23	9279	71.40
3 ciclo	994	1038	15.51	15.75	2032	15.64
Bachillerato	559	832	8.73	12.62	1391	10.70
Universidad	70	223	1.10	3.40	293	2.26
<b>TOTAL</b>	<b>6406</b>	<b>6589</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>12995</b>	<b>100</b>

FUENTE: Diagnósticos Municipales. FUNDE, 1998.

El cuadro No. 22, muestra una mayor participación de la población estudiantil en el primer ciclo con un porcentaje del 71.40% de la población estudiantil. La población de tercer ciclo constituye el 15.64% de la población y la que estudia nivel universitario solamente alcanza el 2.26% de la población total de la microrregión. Estos datos demuestran que existe un alto grado de abandono de los estudios principalmente, de la población que termina su sexto grado.

En estos tres niveles, se manifiesta un proceso de disminución de la asistencia, lo que puede deberse, en parte, a que los centros educativos para bachillerato, técnico y universitario, no son muy numerosos en comparación a los de Parvularia a Noveno; otro factor a considerar es que, en toda la microrregión, solamente en Chalatenango y Las Flores, existen centros educativos arriba de noveno grado.

Los Diagnósticos Municipales reflejaron que en la microrregión solamente en Arcatao se imparten clases para la población estudiantil, especialmente adulta, que debe estudiar algún grado por la noche. Este nivel está orientado hacia la primaria, por lo que la población que trabaja y que tiene otro nivel académico, no puede continuar estudiando. En el resto de municipios no se reportan datos de escuelas nocturnas.

En la microrregión, solamente en Chalatenango existe un centro de capacitación, uno de computación y uno universitario. El 100% de la población de este último centro es local. En 1999, en Las Flores, comenzó a funcionar el bachillerato. En los otros tres municipios los estudios llegan hasta el octavo y noveno grados.

### **Condiciones educativas actuales en la microrregión**

En los 26 cantones y 133 caseríos<sup>8</sup>, de los municipios de San Antonio los Ranchos, Las Flores, Nueva Trinidad y Arcatao, está el 33.93% de la población educativa, que corresponde a 18 centros educativos (escuelas y el Instituto de Las Flores), con 2437 estudiantes. El restante 63.07% se ubica en Chalatenango, con 38 centros. De éstos, 11 son urbanos, siete públicos y cuatro privados, incluyendo la universidad. En el caso de San Antonio Los Ranchos, la única escuela que existe está en el área urbana.

---

<sup>8</sup> Ver Diagnósticos Municipales.

**Cuadro No.23**  
**Centros educativos por municipio en la microrregión**

MUNICIPIO	NÚMERO DE CENTROS EDUCATIVOS	ÁREA				NIVEL DE ESTUDIO QUE ATIENDEN
		URBANA	RURAL	CANTONES	CASERÍOS	
Chalatenango	38	11	27	6	36	Parvularia a Universidad y Técnico
San Antonio los Ranchos	1	1	0	1	1	Parvularia a Noveno
Las Flores	4	2	2	6	23	Parvularia a Bachillerato
Nueva Trinidad	7	4	3	7	56	Parvularia a Octavo
Arcatao	7	2	5	6	17	Parvularia a Octavo
<b>Total</b>	<b>57</b>	<b>20</b>	<b>37</b>	<b>26</b>	<b>133</b>	

FUENTE: Elaborado con base en los Diagnósticos Municipales

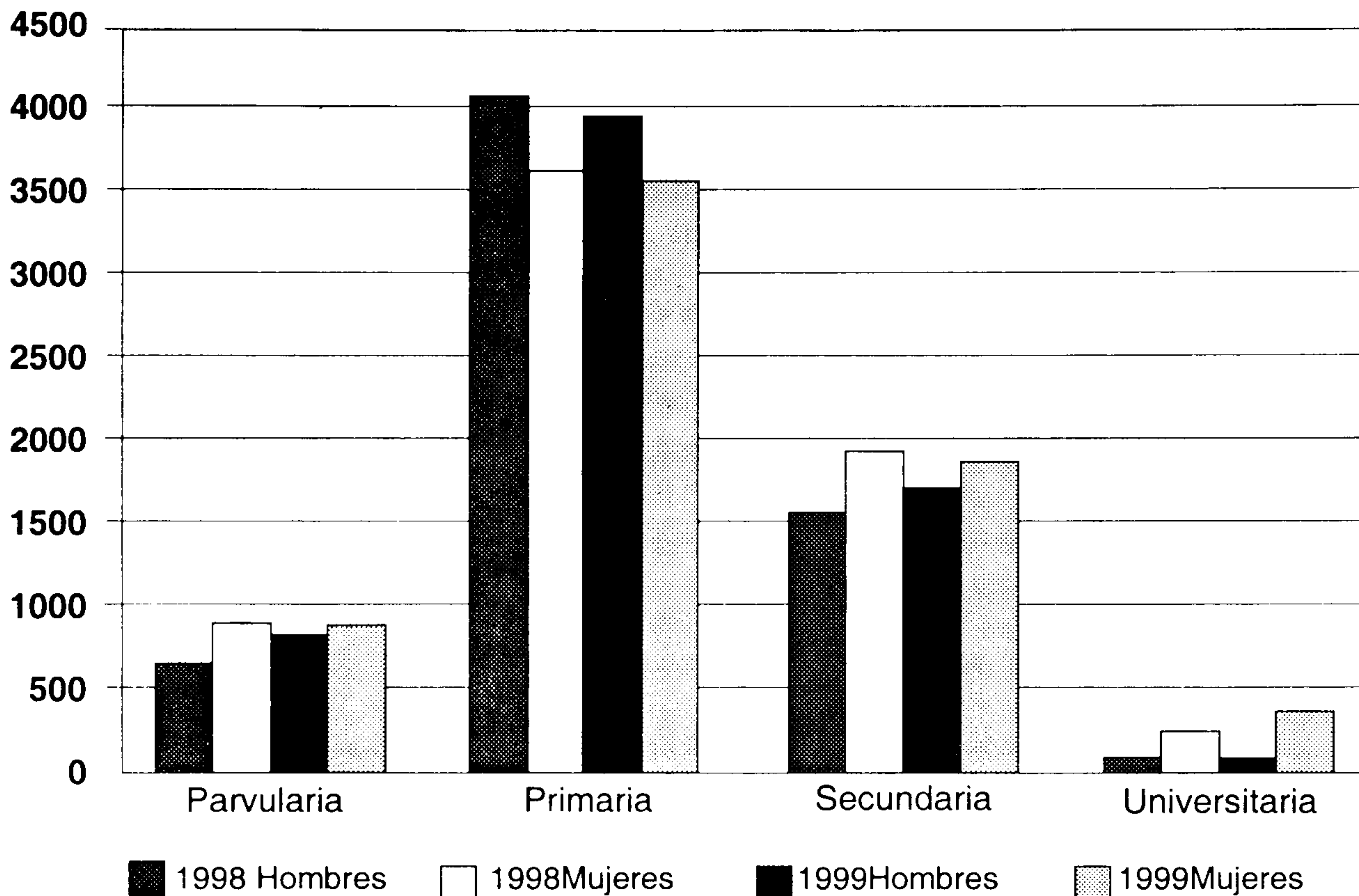
### La población estudiantil en 1999

En 1999, la población estudiantil se incrementó con relación a 1998 en 1.078%. En ese período las mujeres reflejaron una disminución en 54, mientras que los hombres aumentaron la matrícula en 194.

El trabajo del Ministerio de Educación, se realiza a través de las Escuelas Oficiales y las Escuelas EDUCO. Sin embargo, para toda la microrregión solamente existen 8 escuelas bajo el sistema EDUCO. El resto de escuelas está bajo el sistema oficial.

## Gráfica N° 4

## Población estudiantil por sexo 1998 y 1999



Según la Universidad Andrés Bello, en el ciclo I-99 el ingreso estudiantil ascendió a 69, de los cuales 11 estudian la carrera de Trabajo Social, 11 Administración de Empresas, 36 la Licenciatura en Enfermería y el resto Profesorados. Del ingreso total para este año, 62 son mujeres y solamente 7 son hombres.

Como puede observarse en el cuadro anterior, el nivel de parvularia está mayoritariamente integrado por mujeres; sin embargo, la población estudiantil masculina se vuelve mayoritaria del primer grado al noveno. Pero las expectativas de formación académica, posterior al noveno grado, tienden de nuevo hacia la mujer. Este proceso puede estar influenciado por la ausencia de bachillerato en algunos municipios, lo que obliga a la población masculina a la búsqueda de empleo. Ello explica, por otra parte, la preeminencia de hombres dentro de la población ocupada de la microrregión.

La falta de cobertura educativa en niveles superiores a la primaria en la mayoría de comunidades rurales, genera un proceso de incorporación de mano de obra, a partir de los primeros años de la adolescencia, principalmente a actividades productivas del sector primario.

**Cuadro No.24**  
**Cantidad de Escuelas EDUCO, según grado que atienden 1999**

MUNICIPIO	ESCUELA CASERIO	GRADO QUE ATIENDEN	POBLACIÓN		TOTAL	PROFESORES	
			M	F		M	F
Chalatenango	Plan de las Mesas	Parvularia	19	6	25	0	1
	Los Calles	1° a 6°	62	57	119	0	2
	El Jícaro	1° a 6°	54	41	95	0	5
	Los Alas	1° a 4°	47	34	81	0	2
Nueva Trinidad	Manaquil	1° a 5°	22	21	43	1	
	Navarretes	1° a 3°	17	14	31		1
	Sta. Lucia	1° a 3°	13	9	22		1
Arcatao	Los Filos	1° a 5°	15	12	27	0	1
<b>TOTAL</b>			<b>249</b>	<b>194</b>	<b>443</b>	<b>1</b>	<b>13</b>

FUENTE: Elaboración FUNDE con base a Registros de Supervisores, MINED

**Cuadro No.25**  
**Cantidad de Centros Educativos Privados, según grado que atienden 1999**

MUNICIPIO	ESCUELA CASERÍO	GRADO QUE ATIENDEN	POBLACIÓN		TOTAL	PROFESORES	
			M	F		M	F
Chalatenango	Colegio Adventista	Parv. a 9°	62	67	129	4	4
	C.C.E. Chalateco	Parv. a 9°	40	32	72	1	4
	Dioc. San Juan Baut.	Parv. a 3°	58	47	105	0	2
<b>TOTAL</b>			<b>160</b>	<b>146</b>	<b>306</b>	<b>5</b>	<b>10</b>

FUENTE: Elaboración FUNDE con base a Registros de Supervisores, MINED

**Cuadro No.26**  
**Cantidad de Escuelas Oficiales según grado que atienden 1999**

NIVEL QUE ATIENDE	CHALATENANGO		S.A. LOS RANCHOS		LAS FLORES		NUEVA TRINIDAD		ARCATAO	
	U	R	U	R	U	R	U	R	U	R
Parvularia		4								
Parvularia a 1°		1								
Parv. a 2°		2								
Parv. a 4°						1		1		
Parv. a 5°										2
Parv. a 6°		6								
Parv. a 7°										1
Parv. a 8°							1			
Parv. a 9°	2	8	1	0	1			2	1	
Primero										
1° a 2°										
1° a 4°						1			1	
1° a 6°		1								1
1° a 9°	3									
Bachillerato	1	1			1					
Universidad	1									
<b>TOTAL</b>	<b>7</b>	<b>23</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>4</b>

FUENTE: Elaboración FUNDE con base a Registros de Supervisores, MINED

En total existen 57 centros educativos en la microrregión. De ellos, el 66.07%, pertenece a Chalatenango, incluyendo la Universidad Andrés Bello. En el área urbana de Chalatenango se encuentran 11 centros educativos, de los cuales 7 son públicos y 4 privados (incluyendo la Universidad). Del área rural solamente 4 son escuelas EDUCO; mientras que 23 son oficiales.

En San Antonio los Ranchos se encuentra solamente una escuela ubicada en el área urbana y bajo el Sistema Educativo Oficial. Las Flores, cuenta con 3 escuelas y un Instituto. Nueva Trinidad cuenta con 3 escuelas EDUCO y 4 oficiales. En tanto Arcatao solamente cuenta con una escuela EDUCO y 6 escuelas oficiales.

**De las 8 escuelas EDUCO, una atiende población estudiantil en el nivel de parvularia; dos atienden de parvularia a tercer grado; dos hasta quinto y dos cuentan con un nivel de atención hasta el sexto grado.**

Los centros educativos privados atienden a la población urbana del municipio de Chalatenango. Una atiende de parvularia a tercer grado y dos atienden de parvularia a noveno grado.

Al observar los promedios de atención de la población estudiantil, se denota que existe buena cobertura educativa entre parvularia y los primeros cuatro grados; ahí hay 16 centros educativos, concentrados en el área rural; solamente uno (privado) se encuentra en el área urbana. Los que cubren hasta quinto y sexto grado en total son 14, concentrados en el área rural.

En tanto, la que cubre hasta séptimo grado es una escuela ubicada en el área rural. Hasta octavo grado se encuentra una escuela ubicada en el área urbana de Nueva Trinidad y con cobertura educativa hasta noveno grado, se encuentran veinte centros escolares. Para bachillerato existen tres centros educativos y universidades solamente hay una.

La cobertura educativa se concentra en los primeros ciclos principalmente entre parvularia y sexto grado; ello indica por qué la mayor parte de la población no continúa sus estudios, después de haber cursado el sexto grado y principalmente después del noveno. Es en la población masculina que puede observarse el mayor porcentaje de población estudiantil que ya no puede seguir estudiando después del noveno grado. En Bachillerato y la Universidad la población estudiantil es mayoritariamente femenina. El Ministerio de Educación no ha ampliado la cobertura educativa en la microrregión; pese a que gran parte de la cobertura educativa está bajo la responsabilidad de los llamados “Maestros Populares”.

### **Los Maestros Populares**

Los maestros en la microrregión tienen tres formas de identificación: maestros oficiales o de EDUCO, maestros populares y maestros voluntarios.

En marzo de 1999, se graduaron 89 maestros populares<sup>9</sup>, los cuales ya prestan un servicio educativo en sus respectivos municipios y comunidades. En la microrregión los maestros populares graduados ascienden a 76, de los cuales 51 son mujeres y 25 son hombres. A la vez, de los maestros populares de la microrregión se encuentran estudiando 16 a nivel de bachillerato y 25 a nivel universitario.

<sup>9</sup> La definición de maestro popular, se hace partiendo de que su formación se realizó bajo condiciones especiales, que difieren de la formación de otros docentes, aunque en la actualidad, tienen su título que los acredita como Profesores en Letras, extendido por la Universidad de El Salvador y legalmente autenticado por el Ministerio de Educación.

## Situación Social

En total la microrregión absorbe el 85.40% del total de los maestros populares graduados. La especialidad en que se graduaron éstos es Profesorado en Letras, título que les fue extendido por la Universidad de El Salvador. Las expectativas de formación académica de los maestros populares, han ido más allá del Profesorado. Actualmente, algunos de ellos han iniciado sus estudios de licenciatura en Educación, en Jurisprudencia y en Ciencias Sociales.

**Cuadro No.27**  
**Distribución de Maestros Populares Graduados por municipio**

MUNICIPIO	LUGAR DE TRABAJO	CANTIDAD	SEXO	
			M	F
Chalatenango	Guarjila	15	7	8
	Ellacuría	3	0	3
	Los Amates	1		1
S. A. Los Ranchos Las Flores	Los Ranchos	6	3	3
	Las Flores	9	3	6
	El Portillo	3	1	2
Nueva Trinidad	Nueva Trinidad	9	4	5
	Los Pozos	7	2	5
	Carasque	7	3	4
	El Bajío	3	1	2
Arcatao	Arcatao	8	1	7
	Las Vegas	2	0	2
	El Sicahuite	3	0	3
<b>Total</b>		<b>76</b>	<b>25</b>	<b>51</b>

FUENTE: Elaboración FUNDE con base a Registros de la CCR.

Uno de los problemas que enfrentan los maestros populares es la falta de oportunidades para ser absorbidos por el sistema educativo nacional. Sin embargo, pese a esto, están realizando actividades académicas, en igual o mayor proporción que los maestros que cuentan con una plaza oficial o de EDUCO.

En la microrregión hay 462 profesores, de los cuales un 16.45% son maestros populares, que se encuentran concentrados en 13 escuelas.



Del total de maestros populares, el 42.10% trabajan en 4 escuelas ubicadas en el área urbana de los municipios de San Antonio los Ranchos, Las Flores, Nueva Trinidad y Arcatao. El resto (57.9%) se encuentra en 9 comunidades rurales de los municipios de Chalatenango, Las Flores, Nueva Trinidad y Arcatao. Los maestros populares en las 13 escuelas constituyen el 75.24% del total (101) de maestros que existen en ellas. En el caso de Las Flores, municipio en el que a partir de este año ha comenzado a funcionar el bachillerato, la distribución de maestros es la siguiente: maestros oficiales 1, maestros populares 3 y un maestro hora/clase.

El aporte de los maestros populares es determinante en las condiciones educativas actuales de la microrregión, máxime si se toma en cuenta que su esfuerzo no está en relación con el apoyo que se les brinda. En todo caso, la no absorción de los maestros populares en el sistema educativo nacional, puede repercutir a futuro, en el aporte de éstos a la formación académica de la microrregión. Principalmente, porque su responsabilidad no sólo está orientada hacia los niveles de parvularia y los 2 primeros ciclos, sino que se extiende hasta el tercer ciclo y bachillerato.

En ese sentido, es importante plantear que la formación académica de los maestros populares, pese a que se realizó en condiciones difíciles, posteriormente a los Acuerdos de Paz, es de un nivel superior a la de cualquier profesor graduado en un plan de estudios normal.

Los maestros populares reciben una compensación por servicios educativos prestados de 400 colones mensuales. Al considerar que no existen oportunidades inmediatas para que sean absorbidos por el Sistema Educativo Nacional, la solución en el corto plazo y que puede garantizar que sean incorporados a una plaza como docentes, *es la de convertir las escuelas públicas, actualmente con plazas oficiales, en escuelas EDUCO*. Esto permitiría la contratación de los maestros populares por parte de la misma comunidad en la que residen o comunidades aledañas.

### Áreas técnicas en la microrregión

En la microrregión se ha venido desarrollando un esfuerzo de algunos organismos no gubernamentales, por elevar la capacidad técnica. Sin embargo, pese al desarrollo de proyectos encaminados en esa dirección, la formación técnica adolece de instancias que permitan procesos de capacitación.

Los esfuerzos iniciales desarrollados por instancias como CREFAC, CORDES, FUNPROCOOP, ITCHA, han tenido dificultades en cuanto a dar continuidad a la formación técnica de la población. CREFAC, cerró sus oficinas en Chalatenango hace ya

algunos años, CORDES formó algunos técnicos populares (agrícolas), pero no ha dado continuidad a este tipo de formación. El ITCHA fue cerrado en diciembre de 1998, debido a que no operaba como un centro de formación de capital humano. A partir de este año, la CODICH, está buscando le sea concedida su administración.

El propósito principal que orienta la búsqueda de la administración del ITCHA, es convertirlo en un *Centro de Formación de Capital Humano*, que sirva para el desarrollo sostenible. De cederles la administración, según fuentes de la CODDICH, se tiene en perspectiva iniciar con la carrera de Formación Técnica en Informática y gradualmente ir incorporando carreras como Técnico en Ciencias Ambientales, Técnico en Producción Agropecuaria, Técnico en Servicios Turísticos, Técnico en Ciencias de la Salud y Técnico en Ingeniería con diversas especialidades.

Son problemas graves en la microrregión, tanto la poca cobertura educativa, como la baja calidad de la enseñanza. Aunque la cobertura educativa para la educación primaria ha mejorado sustancialmente, en comparación con años atrás, aun persisten problemas de cobertura en los niveles de Bachillerato y Educación Superior. Los municipios de San Antonio los Ranchos, Nueva Trinidad y Arcatao, cuentan con servicios educativos hasta octavo y noveno grado. En Las Flores este año se ha iniciado el Bachillerato. Esfuerzos similares se están haciendo en Arcatao para brindar este nivel educativo a partir del próximo año.

En general queda claro que, los niveles educativos de la microrregión son bastante bajos debido a la falta de material didáctico para una mejor atención y la falta de reforzamiento académico al personal docente. Sin embargo, los esfuerzos por mejorar los niveles educativos a través de la formación de maestros populares, pueden ser significativos si se brinda mayor cobertura a través de este tipo de formación.

### 3.3 Salud y nutrición

#### Servicios de Salud

En los cinco municipios existen servicios de atención médica. En Chalatenango se tienen:

- Hospital Nacional “Dr. Luis Edmundo Vásquez”, que absorbe la mayor cantidad de pacientes, debido a los servicios que presta . A este hospital, no sólo acuden los habitantes de la microrregión, sino también, los de municipios aledaños.

---

El hospital cuenta con un cuerpo de 17 médicos generales y 4 médicos especializados (cirujano, ginecólogo, ortopeda y pediatra). En total son 21 médicos. Entre los servicios que presta están: consulta externa, internamiento de pacientes, control materno-infantil, control de vectores, pequeñas cirugías, cirugías, atención a partos, pediatría, fisioterapia y emergencias.

- Unidad de Salud de El Dorado, Reubicación N°2. Su personal está compuesto por 1 médico general, 1 odontólogo, 1 enfermera y 2 auxiliares. Cuenta con los servicios de medicina general, odontología, curaciones y pequeñas cirugías.
- Clínica Comunal del Seguro Social, que atiende a la población trabajadora asegurada de todo el departamento. El número de personas afiliadas asciende a 11,625. Haciendo un cálculo aproximado, la población ocupada de la microrregión, podría alcanzar entre el 25 y 30% de la población asegurada. Este cálculo se hace considerando la cantidad de lugares de trabajo que concentra el municipio de Chalatenango. Anualmente el Seguro atiende a 26,400 pacientes que asisten por medicina general, 3,840 por odontología general y 2,880 por higiene dental.

Entre los servicios que presta se encuentran medicina meneral, cirugía general y pequeña cirugía, odontología general y preventiva, planificación familiar, programa materno-infantil. No se hace ningún tipo de exámenes.

- Una clínica de la Asociación Demográfica Salvadoreña, que brinda atención y asesoría sobre planificación familiar.

En los municipios de San Antonio los Ranchos, Las Flores, Nueva Trinidad y Arcatao, los servicios que prestan las Unidades de Salud son los siguientes: consulta, control materno-infantil, control de vectores, pequeñas cirugías y emergencias. En cuanto a personal, las Unidades de Salud, cuentan con 1 médico general, 1 enfermera en Arcatao y Nueva Trinidad y San José las Flores, 1 enfermera auxiliar y promotores de salud en cada municipio los cuales atienden el área rural.

La salud en la microrregión, se caracteriza por un perfil epidemiológico con incidencia en enfermedades infecto - contagiosas, relacionadas con las condiciones de salubridad y saneamiento ambiental, característico de poblaciones que se encuentran en estado de pobreza.

Entre las principales causas de morbilidad registradas en la microrregión y que demandan el mayor porcentaje de atención médica, se encuentran las infecciones respiratorias agudas, parasitosis intestinal y enfermedades intestinales mal definidas.

**Cuadro No.28**

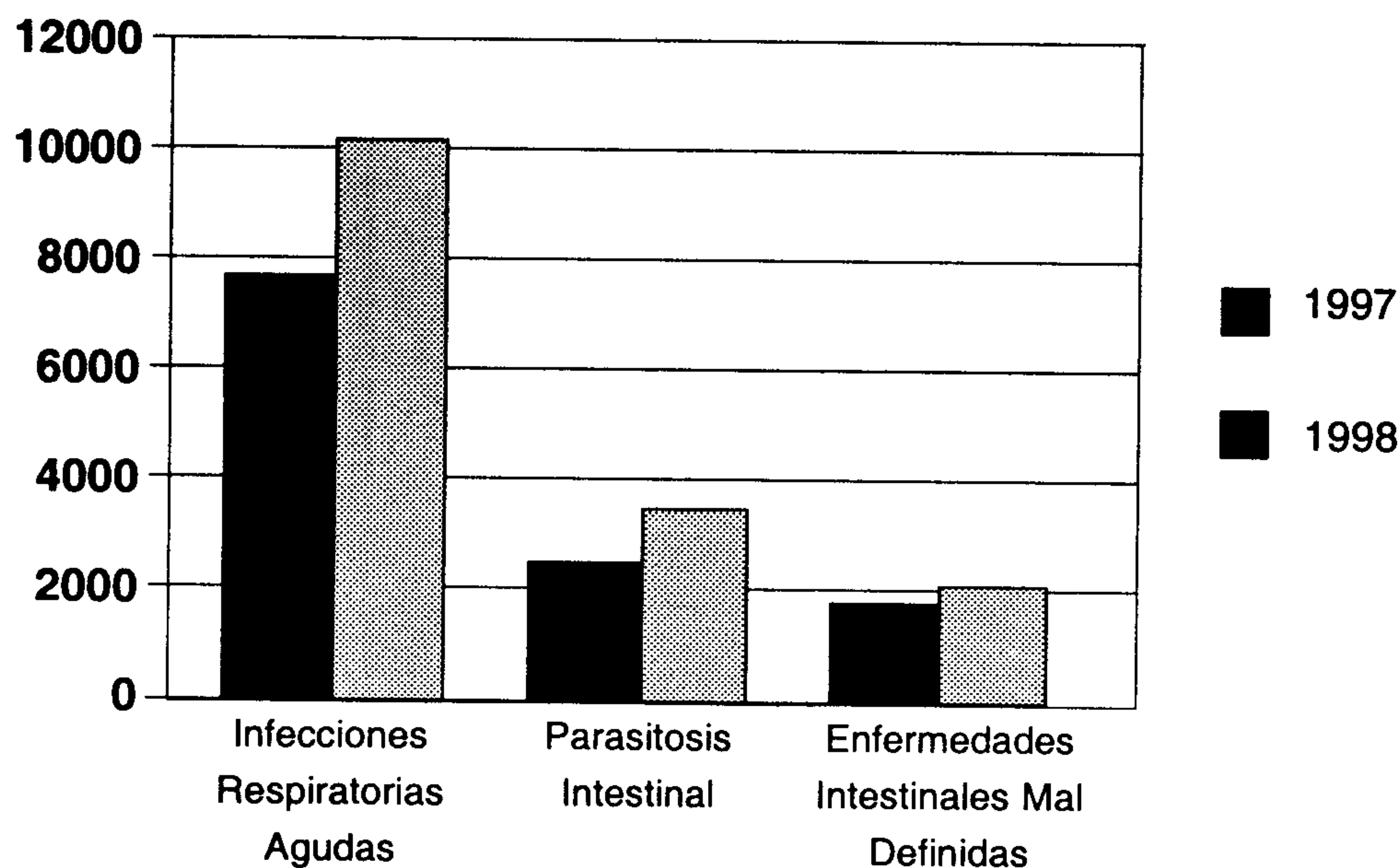
**Principales causas de morbilidad en la microrregión, según municipio**

MUNICIPIO	INFECCIONES RESPIRATORIAS AGUDAS		PARASITOSIS INTESTINAL		ENFERMEDADES INTESTINALES MAL DEFINIDAS	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998
Chalatenango	5626	9619	1808	2788	1511	1968
San Antonio los Ranchos	279	630	240	268	0	118
San José las Flores	528	68	161	50	116	15
Nueva Trinidad	599	435	207	175	58	72
Arcatao	483	242	334	59	83	60
<b>TOTAL</b>	<b>7515</b>	<b>10994</b>	<b>2750</b>	<b>3540</b>	<b>1768</b>	<b>2233</b>

FUENTE: Elaboración FUNDE con Base a Reporte Epidemiológico de Unidades de Salud.

**Gráfica No. 5**

**Causas de morbilidad en la microrregión: 1997-1998**



Los casos de morbilidad a partir de infecciones respiratorias agudas, parasitosis intestinal y las enfermedades intestinales mal definidas, se encuentran concentradas en la población menor a los 5 años. Sin embargo, la parasitosis intestinal y las enfermedades intestinales mal definidas, también se manifiestan en la población mayor de los 5 años. En todo caso, los registros de las unidades de salud, no contemplan a la población afectada por años, sino más bien son generales.

Al considerar la cantidad de casos provocados por cada una de las principales causas de morbilidad en la microrregión, puede establecerse que no existe correspondencia entre el crecimiento poblacional y el incremento de las causas de morbilidad por año. Ello lleva a considerar que las condiciones de salubridad y saneamiento básico ambiental se encuentran en un proceso de profundización, que puede repercutir fuertemente en la población, debido a que no existe una política de prevención de enfermedades.

Por la ausencia de programas gubernamentales, se ha venido desarrollando un servicio médico alternativo que se originó durante los años del conflicto armado y está basado en un Sistema Popular de Salud. Este sistema lo han impulsado organismos no gubernamentales y se orienta a la prevención con el apoyo de promotores de salud, que realizan campañas de saneamiento ambiental.

Este sistema ha sido promovido por la Coordinadora de Comunidades Rurales (CCR) y cuenta con el apoyo de Salud sin Límites y PROVIDA; presta servicios de atención médica, a comunidades y municipios cercanos.

PROVIDA cuenta con una clínica en el cantón Guarjila del municipio de Chalatenango, que brinda consulta general en forma permanente. Sin embargo, otro tipo de atención especializada como cirugía, operaciones oculares, oftalmología, la realiza solamente cuando se cuenta con visitas de brigadas médicas del extranjero. Actualmente, se realizan exámenes visuales (agudeza visual), a través de 3 promotores de salud y 2 médicos. PROVIDA cuenta a la vez, con un promotor en Arcatao, Guarjila y el Jícaro.

**Cuadro No.29****Principales causas de morbilidad en la microrregión durante 1999**

MUNICIPIO	IRAS	ENF. INTES- TINALES Y PARASITISMO	ENF. CRÓNICO- DEGENERATIVA CÁNCER, HIPERTENSIÓN BOCIO	TRASTORNOS MENTALES ANSIEDAD DEPRESIÓN	ENFER. DE INTERÉS SOCIAL GASTRITIS Y LUMBAGO
Chalatenango	506	305	0	0	0
San Antonio los Ranchos	338	135	17	6	95
Las Flores	287	197	17	11	18
Arcatao	116	181	48	36	94
Nueva Trinidad	187	210	12	15	26

FUENTE: Elaboración FUNDE con Base a Reporte Epidemiológico de Unidades de Salud

Otros tipos de enfermedades frecuentes en la microrregión, están relacionadas con impétigo, infecciones en las vías urinarias y diabetes.

**Promotores de salud**

En correspondencia con los esfuerzos promovidos por las unidades de salud, en la microrregión existe una red de promotores gubernamentales y no gubernamentales.

Éstos realizan el trabajo de salud en el área rural, principalmente orientado hacia la prevención de enfermedades; sin embargo, su trabajo también se extiende a curaciones, registro y control de nacimientos, promoción de campañas de prevención, control materno - infantil, vacunación, elaboración de mapas de riesgo, referencias a unidades de salud y al hospital.

En el caso de los promotores gubernamentales, en toda la microrregión existen solamente cuatro, tres en Chalatenango y uno en Arcatao. Para los otros municipios las unidades de salud no cuentan con promotores gubernamentales, pero cuentan con el apoyo de promotores de salud pertenecientes a PROVIDA. El número de promotores populares y del Ministerio de Salud, no difiere mucho, pues apenas existen promotores populares en Guarjila, el Jícaro y Arcatao.

## Desnutrición

Aunque no se cuenta con datos específicos sobre los niveles de desnutrición en la niñez entre los 0 y 5 años, se puede hacer una aproximación con datos de los cinco municipios que conforman la microrregión, teniendo en cuenta que los datos proporcionados en algunas unidades de salud, solamente representan los casos de niños y niñas que son atendidos con el Programa de Alimentación. En estos municipios el nivel de desnutrición ascendía en 1998 a 752 niños y niñas y en 1999 a 577.

En Arcatao los casos de desnutrición severa se han presentado en niños entre los 3 y 5 años. La mayoría de casos son de desnutrición leve y moderada respectivamente. En Los Ranchos solamente se tiene el dato general de casos, que ascienden a 22 en 1998 y 211 hasta junio de 1999. En las Flores, el porcentaje de niños con problemas de desnutrición severa asciende al 60%, en tanto los casos de desnutrición moderada y leve constituyen el 20%, respectivamente, durante el año pasado. En Nueva Trinidad, el número de casos para el primer semestre de 1999, asciende a 54 de los cuales el 18.51% se encuentra en situación de riesgo; 37.04% se encuentra en desnutrición leve, el 33.33% en desnutrición moderada y el 11.11% en desnutrición severa. Del municipio de Chalatenango solamente se cuenta con información de la unidad de salud de El Dorado, que reporta 45 casos de desnutrición leve y 4 entre moderada y severa.

San Antonio los Ranchos para 1999 presentó mayores niveles de desnutrición que en 1998, con un número de 211 niños y niñas de los cuales el Programa de Alimentación sólo cubre 46, es decir, un 20.8% del total. De éstos, 11 presentaron desnutrición moderada y severa.

El Ministerio de Salud cuenta con un Programa de Alimentación dirigido a contrarrestar los problemas de desnutrición en los niños y niñas menores de 5 años; este programa, a la vez, brinda cobertura a mujeres embarazadas y lactantes. Sin embargo, de los casos de desnutrición el programa solamente atiende a los niños y niñas que se encuentran en estado de desnutrición severa y parcialmente a los que se encuentran en desnutrición moderada, hasta que salen del estado de riesgo.

Dado que la cobertura del programa se hace por medio de una evaluación de las condiciones socioeconómicas de las familias de los niños y niñas, da poca atención a los que tienen mayores posibilidades.

**Cuadro No.30**

**Desnutrición infantil en la microrregión, según municipios 1998-1999\***

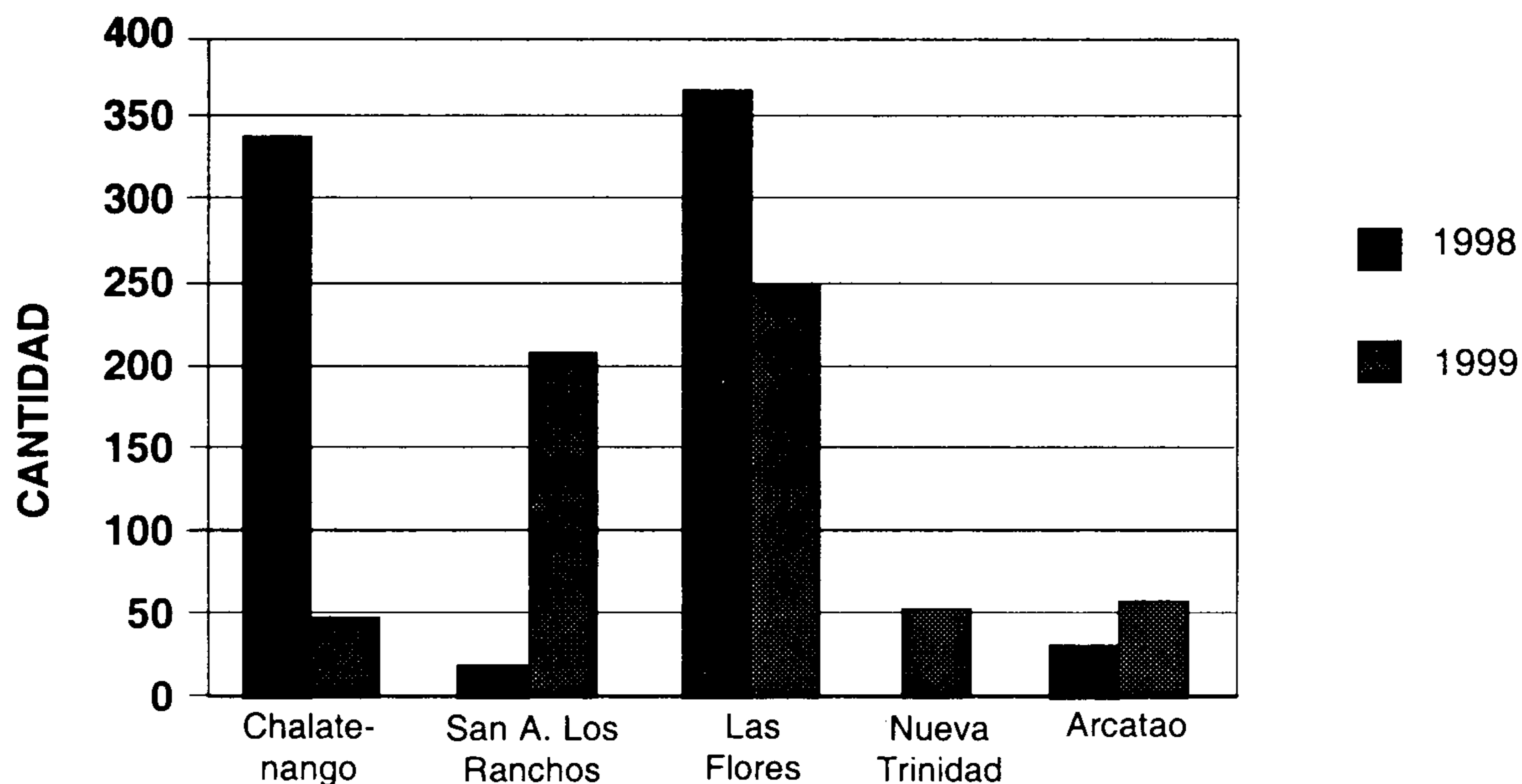
MUNICIPIO	1998	1999
Chalatenango	329	51
San Antonio los Ranchos	22	211
Las Flores	360	246
Nueva Trinidad*	—	54
Arcatao	41	69
<b>Total</b>	<b>752</b>	<b>577</b>

\*Información a Mayo de 1999.

FUENTE: Elaboración Propia con Base a Reporte Epidemiológico de Unidades de Salud

**Gráfica No. 6**

**Desnutrición infantil en la microrregión**



\* No se obtuvo información de la Unidad de Salud de Nueva Trinidad, debido a que no cuentan con registros de la cantidad de casos de desnutrición en niños menores de cinco años, para el año 1998.



Entre los casos de desnutrición infantil puede observarse que la cantidad de casos representa el 20.32% de la población menor de los cinco años, incluyendo el número de nacimientos habidos en 1998 y hasta mayo de 1999. El porcentaje de casos de desnutrición solamente se establece, a partir de los casos registrados por las Unidades de Salud que llevan un control a través del Programa de Alimentación. Sin embargo, la mayor parte de los casos no se registran en las Unidades de Salud.

### 3.4 Cultura y deporte

Como la mayoría de los municipios del país, la cultura de la microrregión está determinada, en gran medida, por la religión cristiana occidental; aquí predomina la religión católica. Por ello, los valores centrales son los religiosos.

Las celebraciones principales en los municipios, se realizan en honor a un santo o santa. La excepción es San Antonio los Ranchos, donde la más importante es la Fiesta de Repoblación, conmemorando el día en que los residentes del municipio repoblaron la zona.

#### Cuadro No.31

##### Fiestas patronales según municipio en la microrregión

MUNICIPIO	FIESTA PATRONAL EN HONOR DE	FECHA EN QUE SE REALIZA
Chalatenango	San Juan Bautista Navidad	18 al 24 de junio 19 al 25 de Diciembre
San Antonio los Ranchos	San Antonio de Padua Fiesta de Repoblación	17 de Enero 17 de Agosto
Las Flores	San José	Del 18 al 20 de Marzo
Nueva Trinidad	Santísima Trinidad Virgen de Concepción	30 de Mayo 8 de Diciembre
Arcatao	San Bartolomé Perulapía Virgen de Candelaria	24 de agosto 2 de febrero

FUENTE: Elaboración FUNDE con base a entrevistas municipales.

La población en su mayoría adultos y /o estudiantes, se recrean practicando algún deporte. El deporte que predomina es el fútbol, que se practica mayoritariamente por hombres; en el caso de las mujeres, el deporte que practican más es el sóftbol. La mayor parte de la infraestructura que existe, está destinada al fútbol y al basquetbol.

**Cuadro No.32**

**Infraestructura deportiva en la microrregión, según municipio.**

MUNICIPIO	INFRAESTRUCTURA DEPORTIVA			OBSERVACIONES
	FÚTBOL	BASQUETBOL	VOLEIBOL	
Chalatenango	24	22	2	En este municipio hay un estadio y 8 canchas de basquetbol privadas. También se cuenta con un centro deportivo llamado La Planchita ubicado a 1 Km de Guarjila
S.A. los Ranchos	1	1		
S.J. las Flores	3	1		
Nva. Trinidad	4	0		
Arcatao	2	0		
<b>TOTAL</b>	<b>33</b>	<b>23</b>	<b>2</b>	

FUENTE: Elaboración FUNDE con base a Diagnósticos Municipales y Observación de campo.

**Cuadro No.33**

**Escuela deportiva en la microrregión**

NIVEL	RANGO DE EDAD	DEPORTE	CANTIDAD	OBSERVACIONES
Infantil	12 a 14 años	Fútbol	24	Varones
Infantil	12 a 14 años	Sóftbol	24	Señoritas
Juvenil	15 a 18 años	Fútbol	24	Varones
Juvenil	15 a 18 años	Sóftbol	24	Señoritas

FUENTE: Diagnóstico Municipal de Arcatao. FUNDE, 1998.

En los 5 municipios la práctica de los deportes se hace en forma empírica. Muy poco se practica de manera sistemática y técnica. Sólo en Arcatao existen esfuerzos por hacer del fútbol y el sóftbol, deportes con un seguimiento técnico, que permita elevar los niveles deportivos y competitivos del municipio.

### 3.5 Seguridad pública

La instancia responsable de garantizarla es la Policía Nacional Civil (PNC). Para la zona rural, existen solamente tres puestos de la PNC, los cuales tienen que cubrir, una extensión de 282.21 Km.2 y una población de 39,446 habitantes.

En la microrregión la mayoría de los delitos están asociados a hurto y robo y con personas mayores de 18 años. El número de delitos es mayor en los hombres que en las mujeres. De los 1,978 delitos, el 9.61% han sido cometidos por mujeres. Esto demuestra que la población femenina tiende a delinquir menos que la masculina.

Durante 1997, la mayor cantidad de casos estuvieron relacionados con robo y hurto. Los datos de 1998, corresponden al primer trimestre de ese año y solamente los reporta el municipio de Los Ranchos. Los siguientes casos de hechos delictivos, han sido registrados por los Juzgados de los cinco municipios, como las principales causas a la violación de los Derechos Humanos.

#### Cuadro No. 34

#### Evolución de los delitos registrados por los juzgados de Paz

PRINCIPALES DELITOS	1994	1995	1996	1997
<b>CANTIDAD</b>	<b>336</b>	<b>518</b>	<b>487</b>	<b>632</b>
Lesiones menos graves	•	•		
Agresión	•			
Daños agravados	•			
Daños	•	•	•	•
Hurto	•		•	•
Hurto calificado		•	•	•
Usurpaciones		•	•	
Amenazas con agravación especial			•	
Robos y amenazas agravadas				•
Homicidio				•
Incumplimiento asistencia económica				

FUENTE: Elaborado con base a los Diagnósticos Municipales

Nota: Todos los delitos los cometieron personas mayores de 18 años

Para la población de la microrregión, uno de los principales problemas a resolver es la delincuencia, pero en la actualidad no se están dando respuestas efectivas a este problema, y los índices de delincuencia y violación a los Derechos Humanos aumentan.

Esta zona, que posteriormente a los Acuerdos de Paz, no presentaba muchos hechos delictivos, últimamente se ha visto afectada por grupos que se dedican a asaltar en las carreteras y principalmente en el área rural del municipio de Chalatenango.

Ello demanda una política enérgica y acciones tanto de prevención como de castigo, tendientes a disminuir las actividades delincuenciales, que vuelven vulnerables a los pobladores de la microrregión, pues atentan no sólo contra su seguridad personal, sino contra sus actividades económicas y productivas.

### 3.6 Situación de Género

Al momento de construir un análisis sobre las actividades productivas y de generación de ingresos, es preciso tomar en consideración la influencia que las transformaciones económicas, sociales, políticas han tenido para determinar la situación social actual de mujeres y hombres. Ello exige diferenciar en términos de género, las actividades que desarrollan hombres y mujeres y fundamentalmente, considerar dentro de esta diferencia, el trabajo extradoméstico<sup>10</sup>.

En la microrregión se aprecia un incremento significativo en la participación e inserción de las mujeres en actividades laborales; fundamentalmente en las agrícolas. Existe un importante porcentaje de mujeres cuya actividad principal es la agricultura. Sin embargo, pese a su incorporación al mercado laboral, la mujer continúa teniendo una triple función: aportar económicamente al hogar (trabajo productivo), el trabajo reproductivo y su aporte al trabajo comunitario.

En este sentido, las obligaciones domésticas por una herencia cultural, siguen siendo responsabilidad de la mujer<sup>11</sup>. Ello le implica, asumir no sólo los quehaceres cotidianos de reproducción del entorno vital de la familia (hogar), sino también la responsabilidad de orientar social y culturalmente al grupo familiar.

---

<sup>10</sup> Por trabajo extradoméstico debe entenderse el conjunto de actividades que desarrollan las mujeres en función de la generación de ingresos, que permitan la reproducción de su entorno vital.

<sup>11</sup> Trabajo reproductivo: Procreación, cuidado y socialización de los hijos y las tareas domésticas.

La carga social en la mujer no varía en la medida en que ocupa cargos profesionales y no profesionales; el hogar es el entorno vital que condiciona las acciones de la mujer; es ahí donde tiene lugar la socialización de los nuevos miembros, el reforzamiento, la creación y reproducción de relaciones de poder y autoridad. En este ámbito se establecen las orientaciones subjetivas de los individuos, que posteriormente incidirán en la reproducción cotidiana de su entorno vital.

**Cuadro No.35**  
**Participación de la mujer por sector según municipio**

MUNICIPIOS	AGRÍCOLA	INDUSTRIA Y PEQUEÑA EMPRESA	SERVICIOS PROFESIONALES SALUD COMUNALES	COMERCIO	DOMÉSTICO	TOTAL
Chalatenango	1800	213	181	910	6956	10060
San Antonio los Ranchos	0	10	24	10	26	70
San José las Flores	12	23	16	24	0	75
Nueva Trinidad	0	2	16	12	0	30
Arcatao			43	21	10	74
<b>Total</b>	<b>1812</b>	<b>291</b>	<b>258</b>	<b>966</b>	<b>6982</b>	<b>10309</b>

FUENTE: Diagnósticos Municipales. FUNDE, 1998.

En la microrregión, el número de mujeres que se dedican a actividades productivas primarias, sin incluir el trabajo doméstico, asciende a 3,327, de las cuales el 54.4%, desarrollan actividades agrícolas, divididas en agricultura 1,810 mujeres y granjas 2 mujeres. En tanto la industria y pequeña empresa absorben el 8.75%. El sector servicios absorbe el 7.75%, dentro del cual 179 mujeres desarrollan actividades profesionales. En el comercio se concentra el 29.03% del total de mujeres.

Las actividades domésticas concentran el 67.73% de las actividades de las mujeres de la microrregión. El quehacer doméstico también va acompañado de ciertas actividades, consideradas como secundarias, que permiten generar algún nivel de ingreso. Estas actividades son crianza de cerdos y aves, cultivo de huertos caseros y acompañamiento en algunas actividades agrícolas al esposo o compañero de vida.

## Cuadro No.36

## Actividades realizadas por la mujer en la microrregión, según sector

ACTIVIDAD	CANTIDAD DE PERSONAS	TOTAL
Agrícola:		
Agricultura	1810	
Granjas	2	1812
Industria y Pequeña Empresa:		
Fábrica de Jarcia	10	
Panadería	45	
Costurería	19	
Artesanías	8	
Pupusería	110	
Comedor	72	
Comedor comunal	12	
Pulpería	15	291
Servicios Profesionales:		
Secretarias	125	
Bufete	5	
Directoras o ejecutivas	20	
Juzgados de Paz	2	
Sala de belleza o peluquería	18	
Escuela	9	
Servicios de Salud:		
Clínica Dental	1	
Servicios Comunales:		
Directivas Comunales	41	
Directivas de Jóvenes	7	
Directiva de Mujeres	22	
Centro de Bienestar Infantil	3	
CODEM	2	
Concejo Municipal	3	258
Comercio:		
Bazar	21	
Agroservicio	20	
Minitienda	85	
Chalet	28	
Sorbetería	16	
Mercado	500	
Pastelería	9	
Tiendas	272	
Tienda comunal	7	
Minitienda y chalet	8	966
Oficios Domésticos: incluye otras actividades, que las mujeres consideran como secundarias: Crianza de aves, cerdos, cultivos caseros, etc.	6982	6982
<b>TOTAL</b>	<b>10309</b>	<b>10309</b>

FUENTE: Diagnósticos Municipales. FUNDE, 1998.

Al observar el porcentaje de su participación dentro de las actividades económico - productivas, es claro que existe una creciente incorporación de la mujer en actividades más allá del trabajo reproductivo doméstico.

Sin embargo, la responsabilidad de la mujer, en términos de carga social, no ha variado sustancialmente; sobre la mujer sigue recayendo la responsabilidad de asumir la reproducción del entorno vital de la familia. Al mismo tiempo, debe aportar económicamente al hogar y desarrollar actividades extradomésticas a fin de asegurar la reproducción plena de su entorno vital.

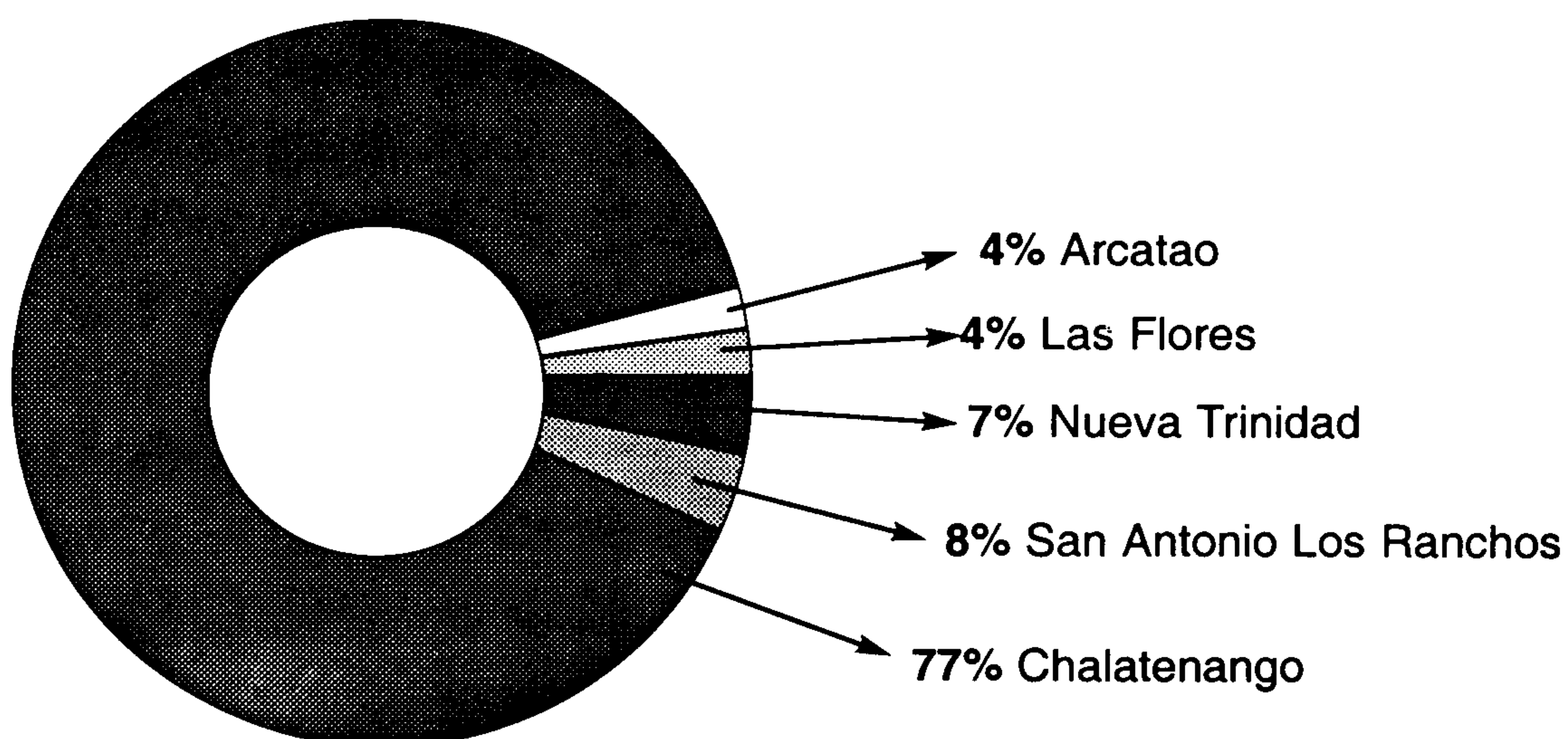
Algo significativo es el hecho de que la población estudiantil de la microrregión en los niveles de bachillerato y universitario esté mayormente formada por mujeres.

### 3.7 Tenencia de vivienda

Según datos de los Diagnósticos Municipales, el número de viviendas es de 7,012. En el área urbana se ubican 3,520 y en la rural 3,492.

El 76.14% de las viviendas (5339) están en Chalatenango, distribuidas el 48.33% en la ciudad y el 51.67% en el campo, a pesar de que la población de este municipio es mayoritariamente urbana, como se aprecia en la siguiente gráfica.

**Gráfica N° 7**  
**Vivienda de la microrregión**



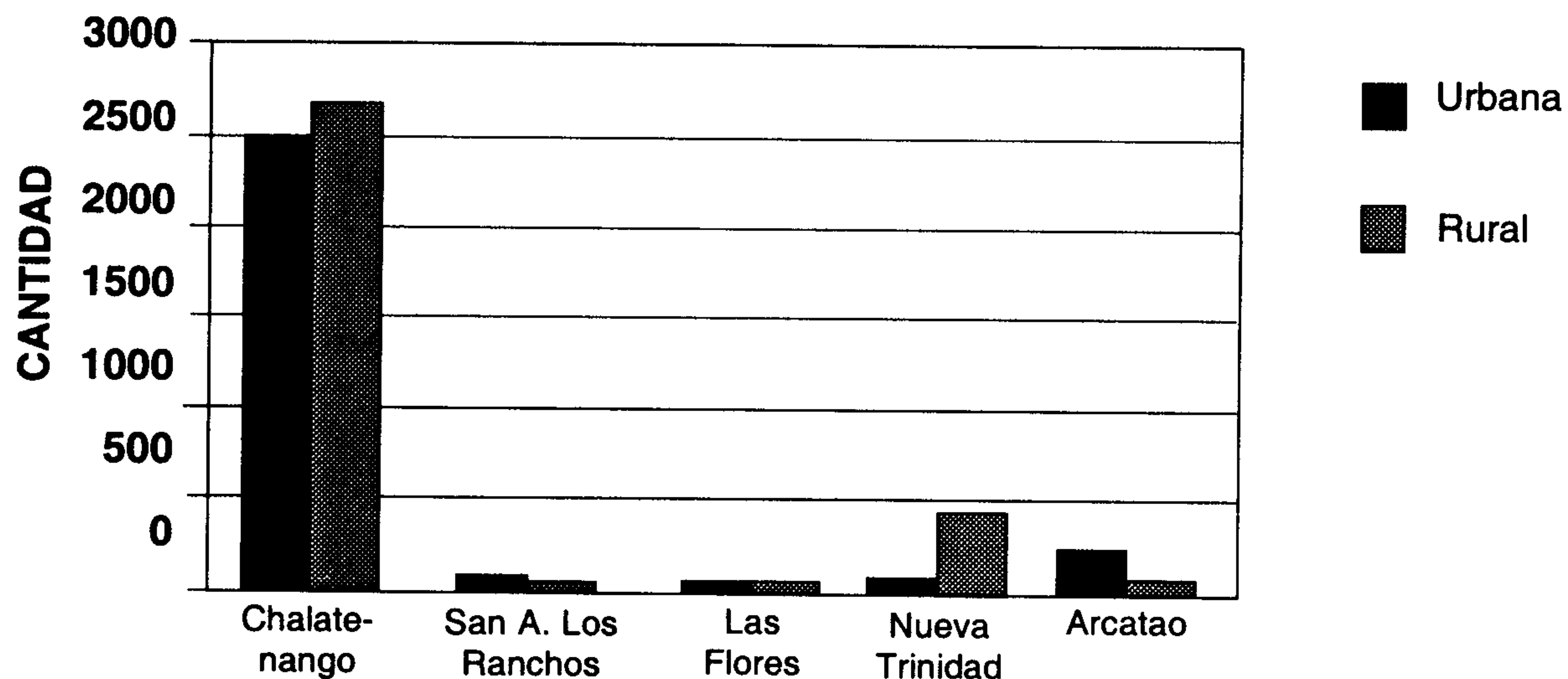
**Cuadro No.37**

**Clasificación de la tenencia de la vivienda, por zona y características**

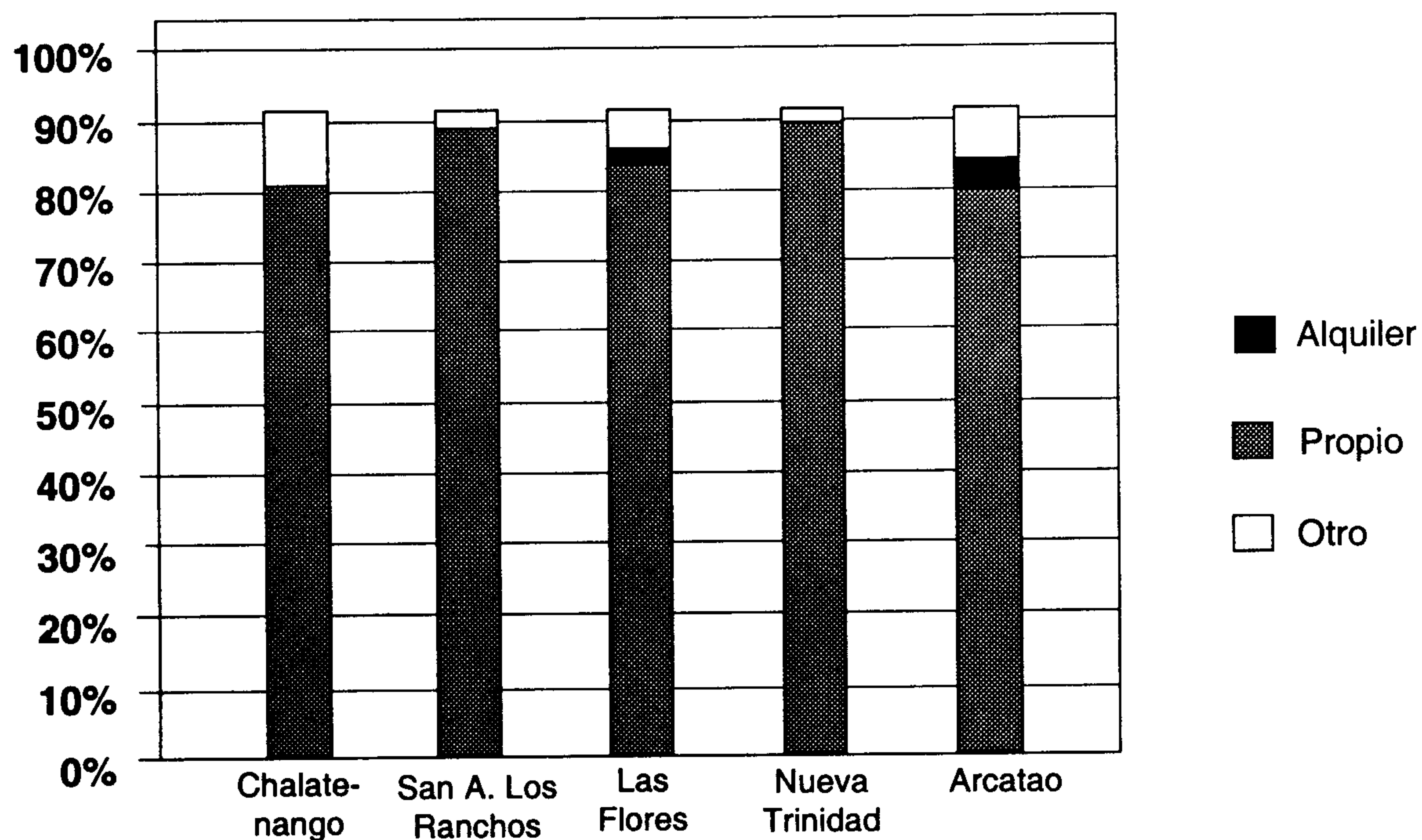
MUNICIPIO	NO. VIVIENDAS	UBICACIÓN POR ÁREA	
		URBANA	RURAL
Chalatenango	5539	2677	2862
San A. Los Ranchos	280	267	13
San José Las Flores	300	188	112
Nueva Trinidad	532	58	474
Arcatao	561	330	231
<b>TOTAL</b>	<b>7212</b>	<b>3520</b>	<b>3879</b>

Fuente: Elaboración propia, con base en Diagnósticos Municipales

**Gráfica No. 8**  
**Vivienda de la microrregión por área**





**Gráfica No.9****Características de la tenencia de la vivienda****Cuadro No.38****Clasificación de la tenencia de la vivienda, por zona y características**

MUNICIPIO	CARACTERÍSTICAS		
	PROPIO	ALQUILER	OTRO
<b>Chalatenango</b>			
Urbano	2298	360	19
Rural	2701	137	24
<b>San Antonio los Ranchos</b>			
Urbano	262	5	0
Rural	13	0	0
<b>San José las Flores</b>			
Urbano	185	3	0
Rural	88	0	24
<b>Nueva Trinidad</b>			
Urbano	47	1	10
Rural	471	0	3
<b>Arcatao</b>			
Urbano	280	16	34
Rural	215	16	0
<b>TOTAL</b>	<b>6360</b>	<b>538</b>	<b>114</b>

FUENTE: Diagnósticos Municipales. FUNDE, 1998

En la construcción de las viviendas en Chalatenango, San Antonio Los Ranchos y Las Flores, utilizan el sistema mixto; mientras que en Nueva Trinidad y Arcatao, el adobe. También se encuentran casas elaboradas con otro tipo de materiales, principalmente, bahareque y en menor medida, la palma o la paja y materiales semi o no permanentes.

**Cuadro No.39**  
**Tipo de sistema en la construcción de viviendas en**  
**la microrregión según municipio**

MUNICIPIO	MIXTO		ADOBE		BAHAREQUE		OTRO		TOTAL
	URB.	RUR.	URB.	RUR.	URB.	RUR.	URB.	RUR.	
Chalatenango	2243	2089	381	1060	49	72	4	31	5929
San Antonio los ranchos	247	1	12	5	3	5	0	2	275
Las Flores	82	155	102	109	0	0	0	5	453
Nueva Trinidad	32	11	17	246	0	0	9	18	333
Arcatao	191	5	134	224	0	0	5	2	561
<b>Total</b>	<b>2795</b>	<b>2261</b>	<b>646</b>	<b>1644</b>	<b>52</b>	<b>77</b>	<b>18</b>	<b>58</b>	<b>7551</b>

FUENTE: Diagnósticos Municipales. FUNDE, 1998

El 94.38% de las viviendas de los cinco municipios, se encuentran en buen estado y el 5.62% en reparación. La mayoría de estas últimas (138), están localizadas en Arcatao y su construcción es con adobe.

**Cuadro No.40**  
**Clasificación de las viviendas de la microrregión según estado**

<b>SISTEMA</b>	<b>BUEN ESTADO</b>	<b>REPARACIÓN</b>	<b>TOTAL</b>
MIXTO	5011	45	5056
ADOBE	1938	352	2290
BAHAREQUE	129	0	129
OTRO	49	27	76
<b>TOTAL</b>	<b>7127</b>	<b>424</b>	<b>7551</b>

FUENTE: Diagnósticos Municipales. FUNDE, 1998.

**Cuadro No.41**  
**Clasificación de viviendas por propiedad**

<b>CLASE DE PROPIEDAD</b>	<b>CANTIDAD</b>	<b>% DE VIVIENDAS</b>
Propias	6360	90.70
Alquiler o inquilino	538	7.67
Otros	114	1.63
<b>TOTAL</b>	<b>7012</b>	<b>100</b>

FUENTE: Diagnósticos Municipales. FUNDE, 1998.

### 3.8 Contaminación (salubridad y saneamiento)

Considerando la interrelación que existe entre el acceso a los servicios básicos y el saneamiento ambiental, se puede determinar que las condiciones de la vivienda, se corresponden con el tipo de perfil epidemiológico de la microrregión.

Del total de viviendas, la mayor cantidad se abastece de agua potable a través de cañería domiciliar; sin embargo, algunas personas consultadas consideran que el agua no es apta para el consumo humano, ya que presenta altos niveles de contaminación. Hay un porcentaje que se abastece a través de cantareras; la mayor cantidad de este tipo de abastecimiento se encuentra en el área rural. Otras formas de abastecimiento se realizan por medio de pozos, ríos, quebradas, nacimientos y en invierno a través de agua lluvia. En cuanto al tratamiento de agua, la mayor parte de la población le brinda algún tipo de tratamiento antes de su consumo.

Con respecto a la energía eléctrica, la reciben alrededor del 90% de las viviendas de la microrregión.

La mayor parte de las viviendas de la zona urbana cuenta con servicios de aguas negras, las cuales son vertidas sobre los ríos y quebradas sin ningún tipo de tratamiento.

En relación a la basura, Chalatenango, Las Flores y Nueva Trinidad cuentan con servicios de tren de aseo; sin embargo, la basura es llevada a los basureros municipales, sin ningún tipo de tratamiento.

Cerca del 35% de la población no cuenta con los servicios de recolección de basura, principalmente en el área rural. En todos los municipios pueden observarse promontorios de basura en las calles, ríos y quebradas, carreteras, caminos vecinales; basura que es tirada al aire libre. No existen programas de orientación a la población para brindarle algún tipo de tratamiento a los desechos sólidos y líquidos.

Los promontorios de basura generan la existencia de vectores como moscas, mosquitos, cucarachas, ratones, zancudos. La incidencia y reproducción de vectores es bastante alta; la parte urbana de la microrregión, es la más afectada por este tipo de vectores. No obstante, en el área rural pueden observarse mayormente moscas, zancudos y ratones.

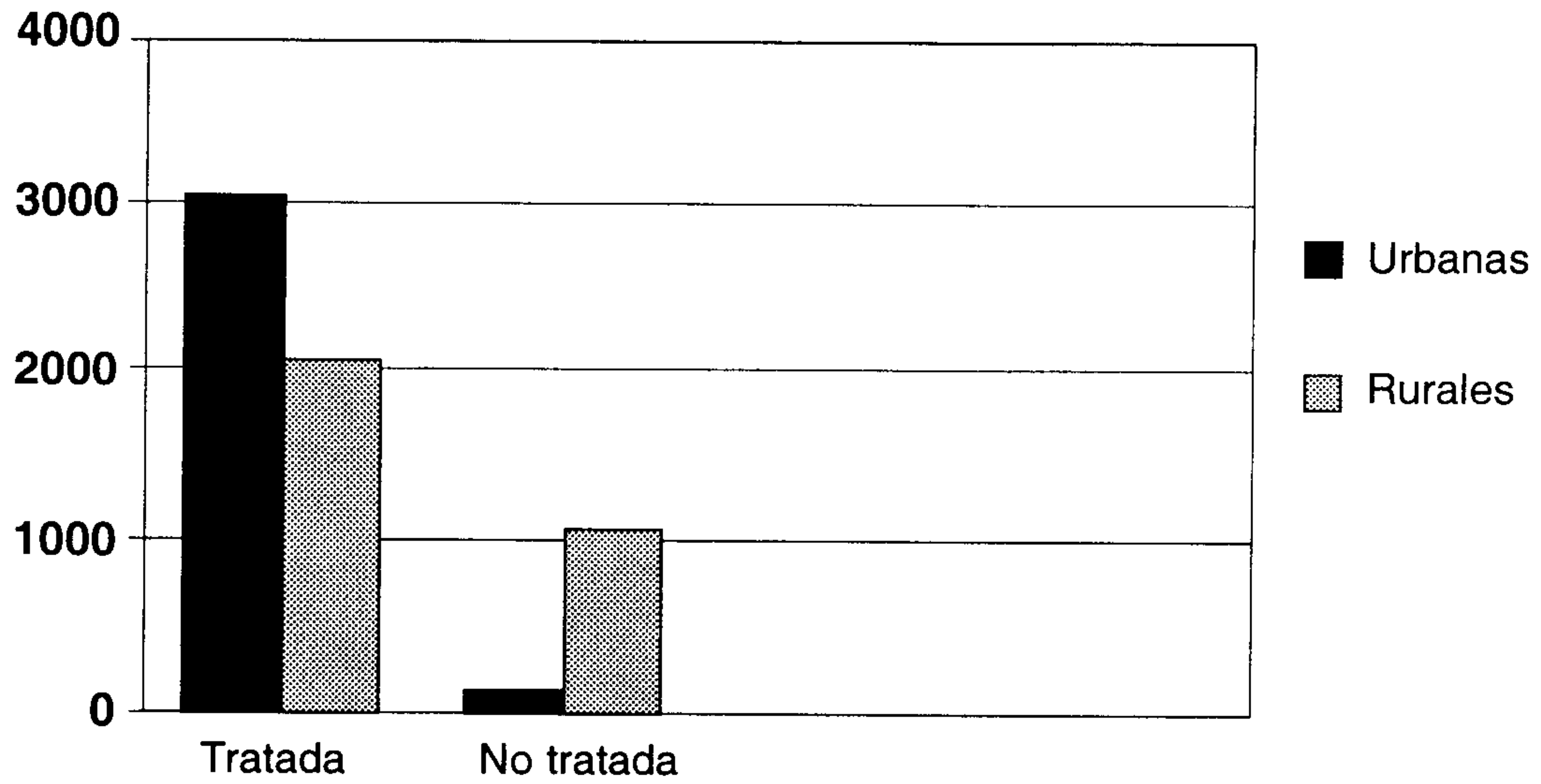
Otro aspecto a destacar es que los vertederos de basura o basureros municipales, se han venido creando, tradicionalmente, en lugares aledaños a quebradas y ríos; un ejemplo es Chalatenango, que ha tenido el basurero cerca del río Tamulasco.

**Cuadro No.42**  
**Características de las viviendas de la microrregión**

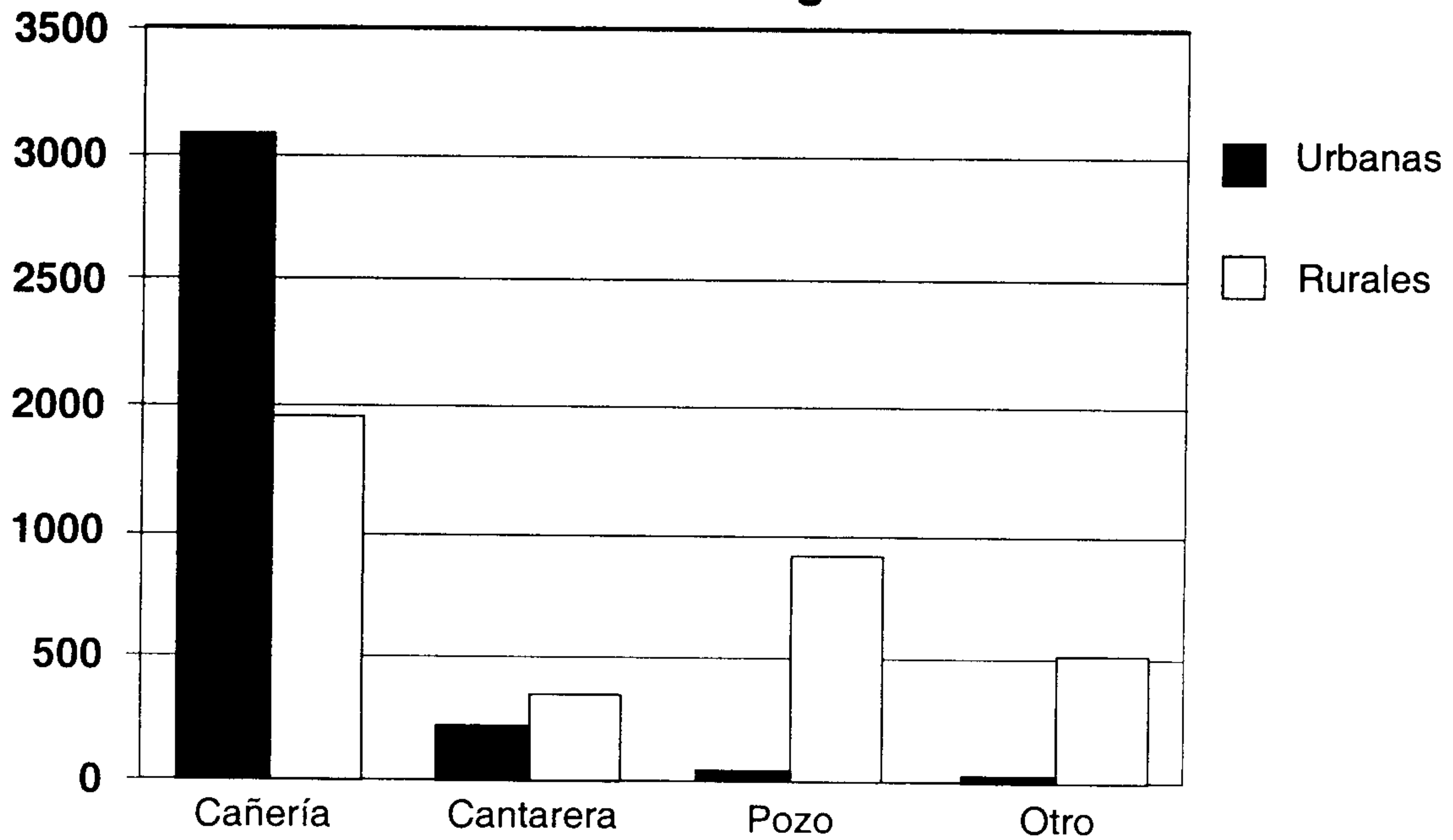
<b>CARACTERÍSTICAS</b>	<b>URBANO</b>	<b>RURAL</b>	<b>TOTAL</b>
Total de Viviendas:	3448	3936	7384
<b>TRATAMIENTO DE AGUA</b>			
Si	3254	2290	5544
No	138	1354	1492
No Tiene servicio	56	292	348
<b>ABASTECIMIENTO DE AGUA</b>			
Por cañería	3127	1922	5049
Cantarera	171	243	414
De pozo	21	895	916
Otro	42	528	570
<b>SERVICIO SANITARIO</b>			
Tiene	2985	3160	6145
No tiene	276	825	1101
<b>TIPO DE LETRINA</b>			
De fosa	950	1746	2696
De lavar	1711	135	1846
Fosa séptica	24	0	24
Abonera	307	1183	1490
<b>ALUMBRADO ELECTRICO</b>			
Con electricidad	3415	2950	6365
Otro con electricidad XX	387		387
No tiene 155	459	614	
<b>TELECOMUNICACIONES</b>			
Con servicio 600	197	797	
Sin servicio	2077	5132	7209
<b>ELIMINACION DE BASURA</b>			
Con tratamiento	1905	2232	4137
Sin tratamiento	1579	1129	2708

FUENTE: Elaboración Propia con base en los Diagnósticos Municipales

**GRÁFICA N° 10**  
**Tratamiento del agua**

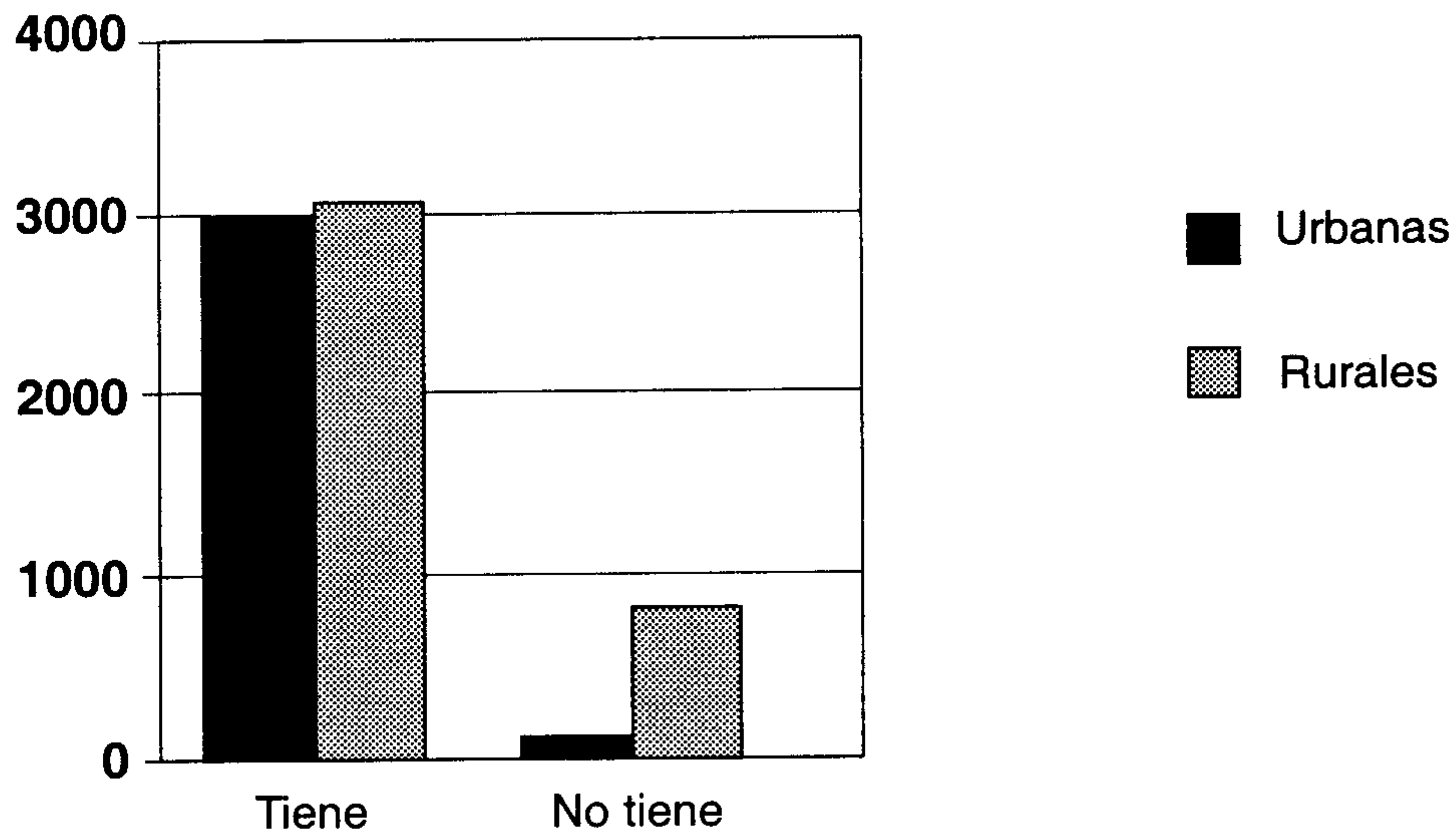


**GRÁFICA N° 11**  
**Abastecimiento de agua**



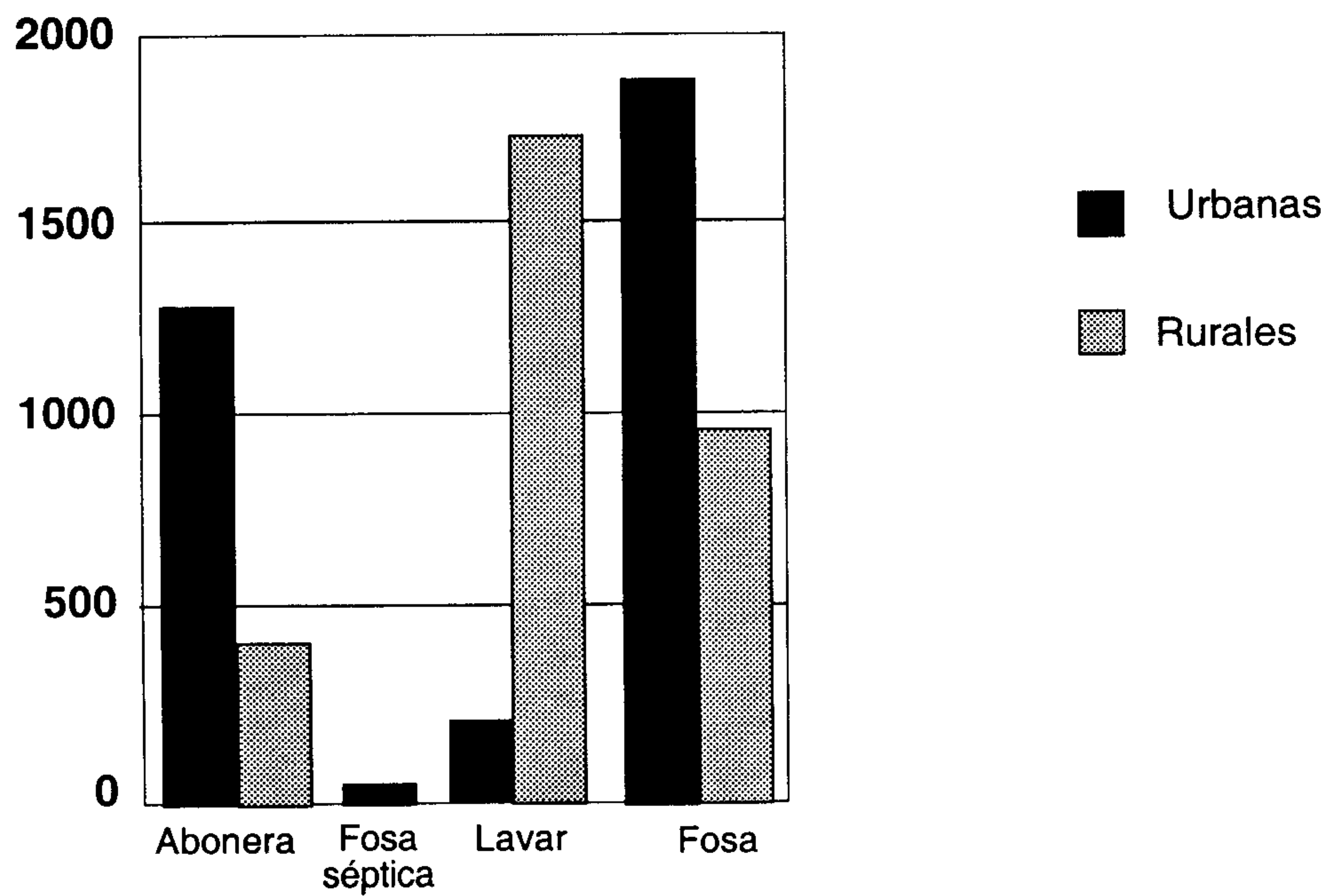
**GRÁFICA Nº 12**

**Servicio sanitario**

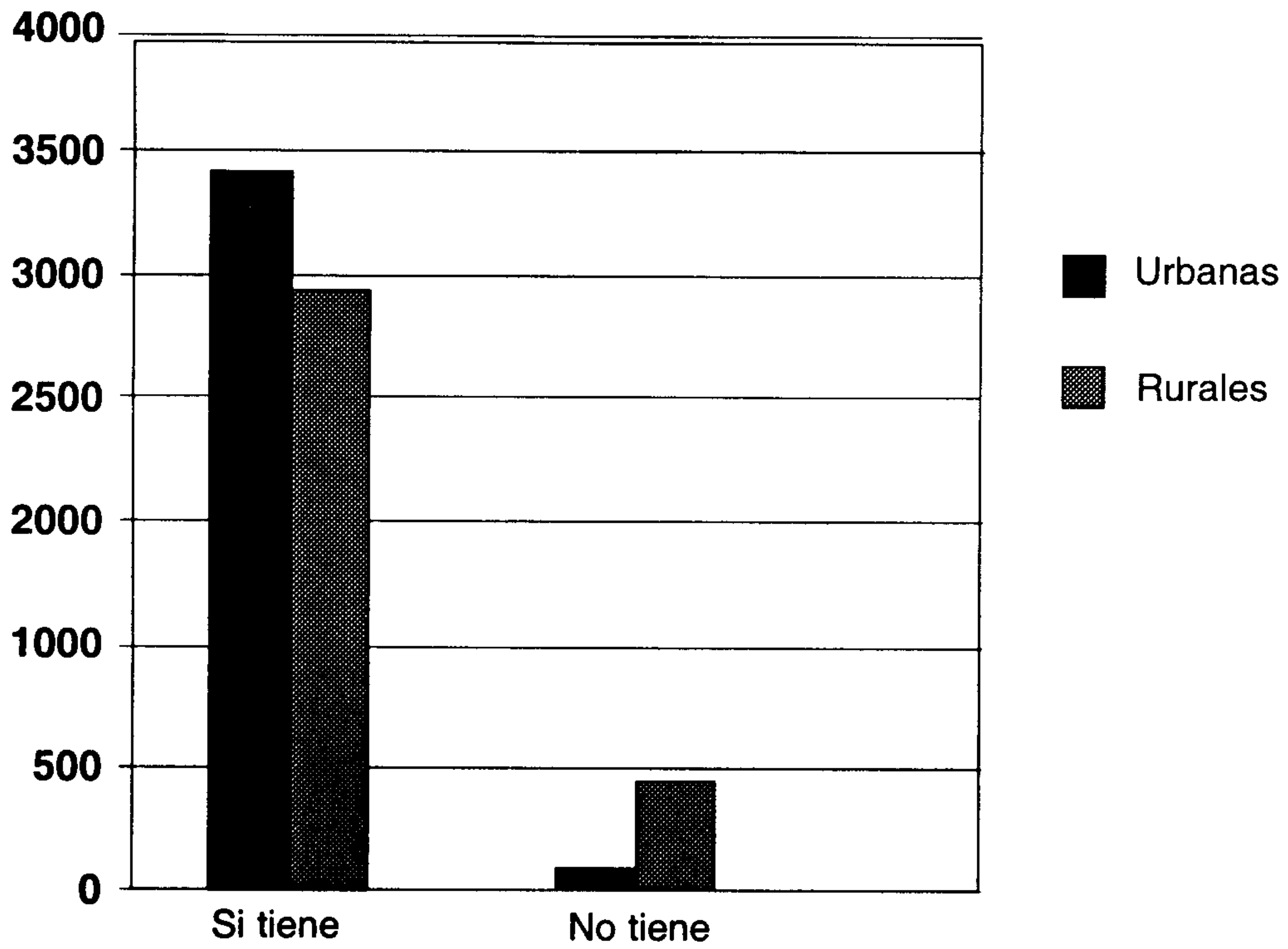


**GRÁFICA Nº 13**

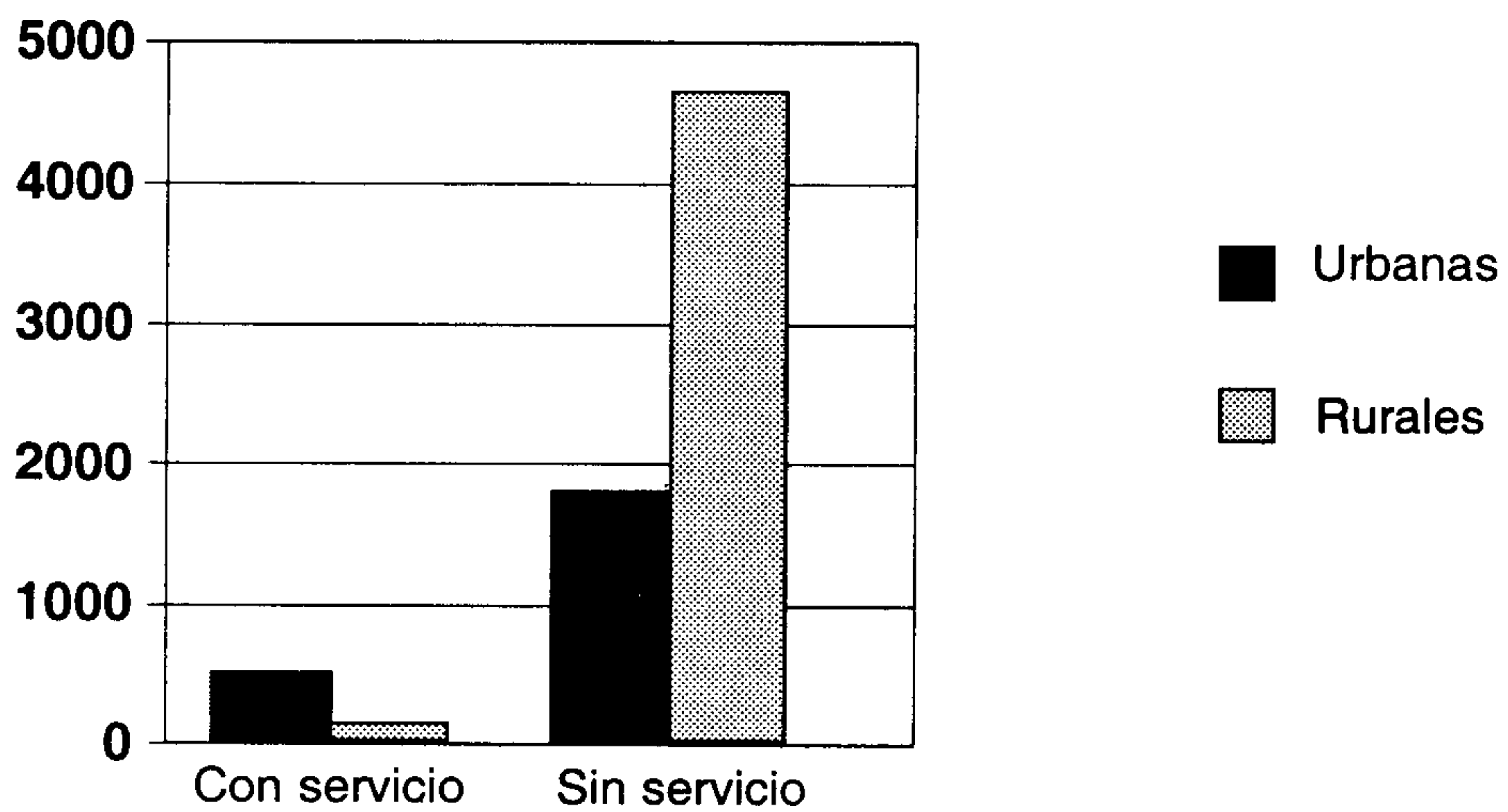
**Tipo de servicio sanitario**



**GRÁFICA Nº 14**  
**Alumbrado eléctrico**



**GRÁFICA Nº 15**  
**Telecomunicaciones**





La mayor cantidad de viviendas en la microrregión son propias. Sin embargo, la situación de acceso se vuelve difícil para muchas familias que no tienen la vivienda en propiedad.

La prevalescencia de niveles de riesgo en el hábitat doméstico, se genera a partir de que la mayor concentración de factores que influyen sobre el saneamiento básico, se encuentra en el hogar. Entre éstos, destacan la baja cobertura de servicios básicos, principalmente en lo rural; la falta de servicios para la disposición de aguas negras y servidas y la poca cobertura de los servicios de eliminación de basura.

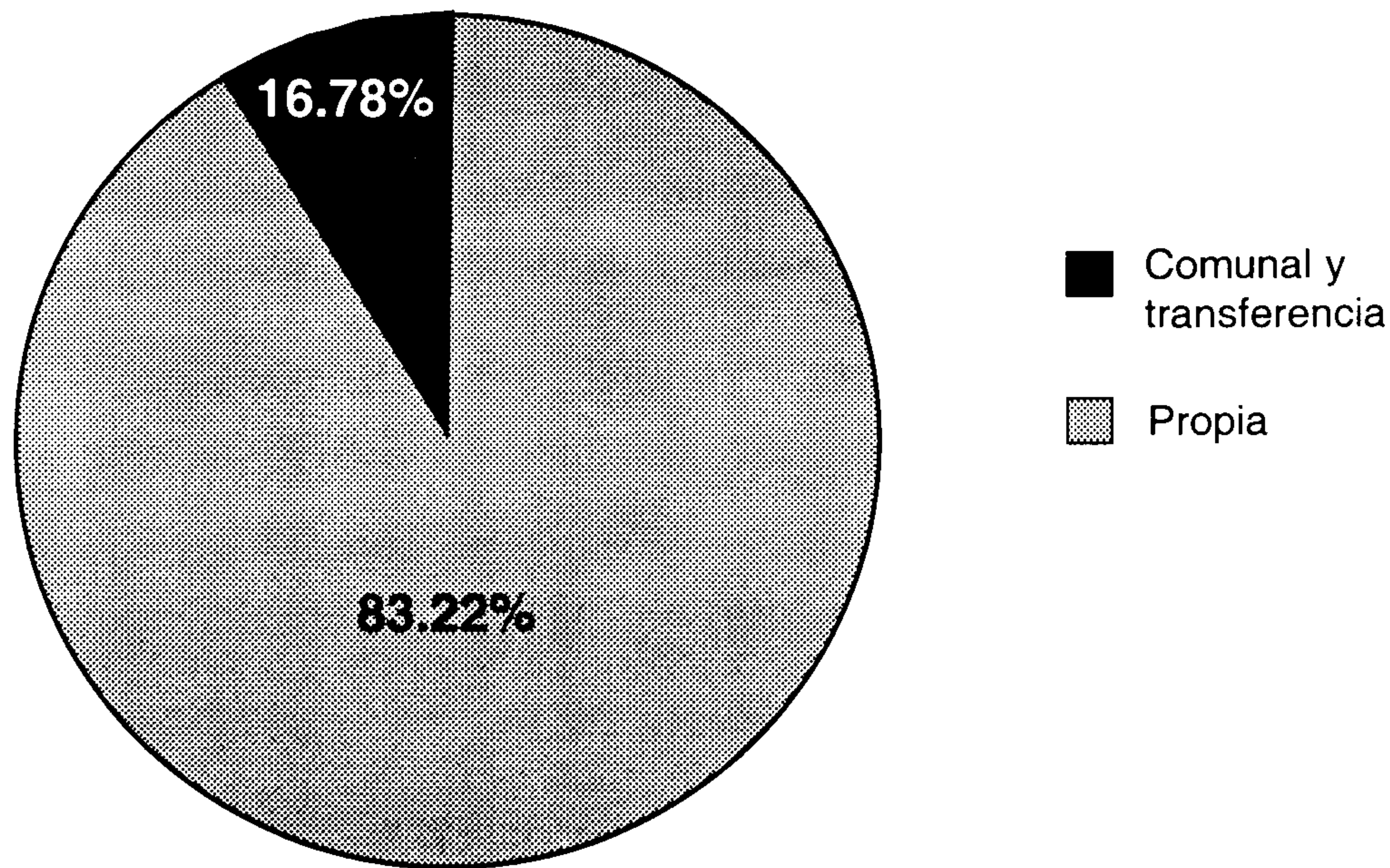
### **3.9 Tenencia de la tierra**

El departamento de Chalatenango, históricamente se ha caracterizado por contar con unidades productivas asociadas al minifundio. La tenencia y uso de la tierra se ha dado en pequeñas y medianas unidades productivas.

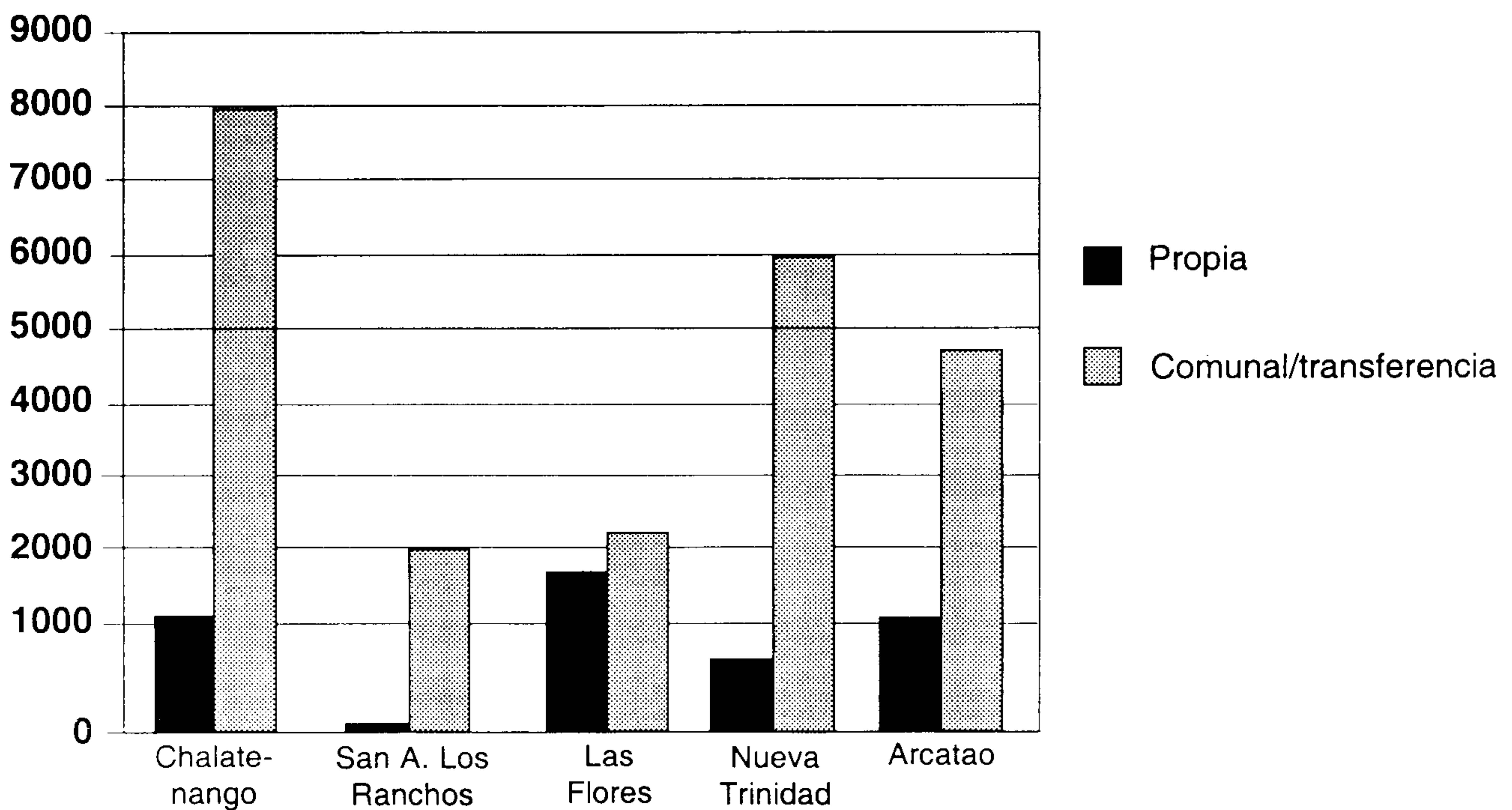
Con el Programa de Transferencia de Tierras (PTT), se intenta proveer de tierra a personas, que anteriormente no podían tener acceso a ella. Los cinco municipios fueron afectados con la aplicación del PTT. De este proceso se beneficiaron los repobladores, tenedores y excombatientes, asentados en los municipios. En Chalatenango influyó en algunos cantones, principalmente los ubicados al oriente del municipio.

En la actualidad, se pueden distinguir tres tipos de tenencia de la tierra en las 27,586.08 manzanas de la microrregión: comunal, en transferencia y propia. Las dos primeras suman 4,658.50 manzanas, el 16.78%, y propia 22,927.58 manzanas, o sea el 83.22%. Chalatenango es el municipio con mayor número de propietarios, mientras que San José las Flores es el que tiene mayoría de propietarios comunales. En el caso de transferencia, la propiedad de la tierra todavía se encuentra bajo la figura de proindiviso, lo que significa que a los beneficiarios no se les ha asignado su propia parcela individual.

**GRÁFICA Nº 16**  
**Tenencia de la tierra**



**Gráfica No. 17**  
**Tenencia de la tierra en la microrregión**



**Cuadro No.43****Presentación de la tenencia de la tierra  
en la microrregión**

<b>TIPO DE TENENCIA</b>	<b>AREA EN MZ</b>
Comunal /Transferencia	4658.50
Propia	22927.58
<b>Total</b>	<b>27586.08</b>

FUENTE: Diagnósticos Municipales. FUNDE, 1998.

**Cuadro No.44****Tenencia de la tierra en la microrregión según municipios**

<b>MUNICIPIO</b>	<b>COMUNAL / TRANSFERENCIA</b>	<b>PROPIA</b>	<b>TOTAL</b>
Chalatenango	1200.00	8016.78	9216.78
San Antonio los Ranchos	56.00	2036.57	2092.57
San José las Flores	1585.00	2166.61	3751.61
Nueva Trinidad	587.50	6051.91	6639.41
Arcatao	1230.00	4655.71	5885.71
<b>Total</b>	<b>4658.50</b>	<b>22927.58</b>	<b>27586.08</b>

FUENTE: Diagnósticos Municipales. FUNDE, 1998.

En Chalatenango, la tenencia de la tierra ha estado vinculada más a la propiedad privada expresada en minifundios. El Programa de Transferencia de Tierras, implementado luego de los Acuerdos de Paz, ha permitido que muchas familias tengan acceso a la tierra. En la microrregión se ha visto beneficiada la población que se asentó como repobladora durante el conflicto armado. También los excombatientes del FMLN.

Sin embargo, se debe destacar que pese a que el PTT afectó la mayor parte de las tierras de la microrregión, el problema del acceso sigue estando latente; principalmente porque la dinámica social que va tomando la población mayor de los 14 años (principalmente hombres), es hacia la incorporación en actividades productivas. Ello implica que a mediano y largo plazo, la presión social sobre el acceso a la tierra se va ir incrementará nuevamente y podría convertirse en un foco de conflicto.

## **IV. Situación Económica**



#### 4.1 Infraestructura social y productiva

En cuanto a la infraestructura vial, la microrregión cuenta con 37.5 Km. de carreteras secundarias, 90.3 Km. de carreteras terciarias, 36.7 Km. de caminos rurales tipo A, 13.5 Km. de caminos tipo B y 13.8 Km de caminos vecinales.

**Cuadro No.45**  
**Infraestructura vial de la microrregión**

MUNICIPIO	TRAMO	LONGITUD KM.	CLASIFICACIÓN	MATERIAL
Chalatenango	CA4-Chalatenango (CA3) Chalatenango-Hda. El Zapote	28.00 9.50	Carretera- Secundaria	Pavimento
Chalatenango	Chalatenango-Qda. La Caja Chalatenango-Guancora Chalatenango-Guarjila Chalatenango-Las Limas	49.1	Carretera Terciaria	Balastre
San Antonio Los Ranchos	Casco Urbano-Bo.El Centro Casco Urbano-Bo.La Vega Casco Urb.-Bo. San Rafael Casco Urb.-El Calvario Casco Urb.-El Gramal Casco Urb.-Guarjila	9.8		Empedrado Concreteado Balastre
Las Flores	Chalatenango-las Flores Las Flores-Las Limas Las Flores-Hda. Vieja	22.5		Balastre
Nueva Trinidad	Casco Urb.-Las Vegas Casco Urb.-Desvío El Sitio Casco Urb.-El Zapote	6.1		Balastre
Arcatao	Arcatao-Las Vegas	2.8		Calle de Asfalto
Chalatenango	Chal.-Upatoro- C. Quezaltepeque	13.8	Rural Tipo A	Tierra
San Antonio los Ranchos	Chal.-Canyuco-Chiapas El Limón-Monte Redondo			
Las Flores Nueva Trinidad	Desvío El Sitio-Límite San Antonio la Cruz	3.1		Tierra
Arcatao	No tiene			

## Situación Económica

MUNICIPIO	TRAMO	LONGITUD KM2.	CLASIFICACIÓN	MATERIAL
Chalatenango	Chal.-R.Chiquito-El Chuptal Cas.Totalco-Monte Redondo	6.2	Rural Tipo B	Tierra
San Antonio los Ranchos	No tiene			
Las Flores	No tiene			
Nueva Trinidad	No tiene			
Arcatao	Arcatao-Los Sitios Arcatao-Zazalapa Arcatao-La Cañada Arcatao-Los Rivera	18.1		Tierra
Chalatenango	No tiene			
San Antonio los Ranchos	No tiene			
Las Flores	Las Flores-Portillo-Los Guardado Las Flores - Llano Verde	7	Camino Vecinal	Tierra
Nueva Trinidad	El Zapote - Jahuataya El Zapote - El Bajío	12.4		Tierra
Arcatao	Arcatao - Las Lomas	3.4		Tierra

FUENTE: Diagnósticos Municipales y Observación de Campo.

Existe un deterioro notable en la carretera que conecta Chalatenango y los municipios de San Antonio los Ranchos, Las Flores y Arcatao. El tramo comprendido entre Chalatenango y Las Flores, se encuentra en buen estado. Sin embargo, de Las Flores a Arcatao, la calle se encuentra deteriorada. Las calles rurales tipo A y B están en abandono, lo que hace difícil el acceso por medio de vehículo a toda el área rural de la microrregión.

Se debe destacar que la mayor parte de cantones y caseríos, no cuentan con infraestructura vial. El estado y el tipo de infraestructura vial, influyen en las condiciones de vida de la población y la no existencia de una infraestructura vial en buen estado, afecta el desenvolvimiento de las actividades económico - productivas, incrementando los costos de producción y el tiempo necesario para el traslado de los insumos para la producción agrícola y pecuaria.



## Infraestructura social

La mayor parte de la infraestructura social de la microrregión está deteriorada. Sólo el 35% se encuentra en buen estado, y es destinada para brindar servicios sociales. Entre éstas se encuentran las escuelas, las unidades de salud, un turicentro, el CENTA, los cementerios y el Centro de Capacitación.

El 16.66% se encuentra catalogado como iglesias y centros educativos privados. Existe otro 16.66% de la infraestructura social que se encuentra en estado regular y está formado, por las Casas de la Cultura, Bibliotecas, Juzgados, PNC, CORREOS, ISSS, Universidad Andrés Bello, casas comunales. Mientras que los catalogados de regular a mala concentran el 26.66% de la infraestructura de la microrregión. En esta categoría se encuentran las canchas deportivas y los parques. La infraestructura que se encuentra completamente deteriorada cubre el 1.66% del total y está formada por 3 radioemisoras.

**Cuadro No.46**  
**Infraestructura social de la microrregión**

INFRAESTRUCTURA	CANTIDAD	ESTADO FÍSICO	OBSERVACIONES
Iglesia	16	Regular-bueno	Católicas
Casa de la Cultura	3	Regular	
Biblioteca	3	Regular	
Universidad	1	Regular	Andrés Bello
Hospital	1	Bueno	(privada)
Parque	5	Regular-malo	
Turicentro	1	Bueno	
Juzgado	7	Regular	
PNC	3	Regular	
ANTEL	4	Bueno	
ANDA	1	Bueno	
CORREOS	1	Regular	
Unidades de Salud	6	Bueno	
Escuela	44	Bueno	
Cementerio	10	Bueno	
Casa Comunal	11	Regular	
Cancha Deportiva	43	Regular-malo	
Radioemisora	3	Malo	
Centro de Capacitación	3	Bueno	
Departamental de Educación	1	Bueno	El ITCHA no está funcionando.
Departamental de Salud	1	Bueno	
ISSS	1	Regular	
CENTA-MAG	1	Bueno	
Centro Educativo	10	Regular-bueno	Otro local en reparación.Privados
<b>TOTAL</b>	<b>180</b>		

FUENTE: Diagnósticos Municipales y observación de Campo.

Al considerar la dotación de infraestructura social en la microrregión, puede plantearse que, debido a su tamaño, no es suficiente para dar respuesta a las demandas de la población. Principalmente, porque al estar mayoritariamente en deterioro, la infraestructura ya no es adecuada para prestar los servicios para los que fue creada.

En este sentido, el apoyo de las municipalidades hacia la creación de infraestructura social, principalmente la que sirve para los servicios y necesidades de la población, puede ser un factor esencial para el desarrollo de la microregión.

En cuanto a la dotación de servicios, el área rural de la microrregión carece de infraestructura para atención en salud, excepto la comunidad Guarjila, en Chalatenango que cuenta con una unidad de salud atendida por PROVIDA.

### **4.2 Estructura económico - productiva de la microrregión**

La estructura productiva de la microrregión, se vincula principalmente al sector primario que potencialmente está asociado a cultivos de subsistencia. La producción de la agricultura se asocia y depende del cultivo de granos básicos para el consumo humano.

Una desventaja de la microrregión es que los asentamientos humanos se han venido estableciendo en tierras con poco potencial productivo, lo que dificulta el impulso de programas y proyectos encaminados a la producción agroindustrial, a potenciar la capacidad empresarial de las unidades productivas, que permita una inserción competitiva y diversificada en el mercado local y nacional.

El reto para los productores de la microrregión es traspasar los límites que impone el autoconsumo y la supervivencia hacia procesos de desarrollo, que impliquen la producción local de productos con un componente altamente competitivo y especializado.

La agricultura en la microrregión debe convertirse en altamente dinámica capaz de cambiar rápidamente para ajustarse a los cambios en la tecnología, en los precios y en la demanda del mercado.

En este sentido, se deben reorientar los esfuerzos regionales y locales, hacia la agroindustria como un proceso económico - productivo, que no solo permita la absorción de mano de obra sino también la producción de materia prima y a la vez, la especialización regional/local, como factor potencial de desarrollo. Esto plantea la necesidad de crear un Sistema Circulatorio Rural que permita, se acelere la corriente de productos, de información y de servicios en apoyo a la agricultura.

La ADEL propuso en 1997 un Plan de Diversificación Productiva Agropecuaria para el Departamento de Chalatenango, a fin de que el sector agropecuario, pueda lograr mayores niveles de rentabilidad y competitividad. Para la microrregión propone el cultivo de los siguientes productos:

**Cuadro No.47**  
**Cultivos potenciales en la microrregión, según municipios**

MUNICIPIO	CULTIVO	TIPO DE CULTIVO
Chalatenango	Cereales Agroindustriales Hortalizas	Arroz, sorgo. Ajonjolí, maní, marigol Yuca
San A. Los Ranchos	Plantas Medicinales	Pimienta gorda
Chalatenango		Flor de Jamaica
		Albahaca
Las Flores, Nueva Trinidad		Sábila
Nueva Trinidad, Arcatao		Orégano
Los cinco municipios	Permanentes Zona Media	Musaceas
Las Vueltas		Mamoncillo
Los cinco municipios	Permanentes de Bajío	Tamarindo
Chalatenango, Las Flores		Musaceas
Las Flores	Forestales	Teca
Los cinco Municipios		Conacaste, Nim, Laurel, Aceituno, Mango Indio, Acacia, Leucaena, Madre cacao, Bambú.
Los cinco Municipios	Pastos Mejorados	Gandul (forraje) Frijol Terciopelo (forraje)

FUENTE: Elaboración FUNDE con base al Plan de Diversificación Productiva, ADEL.

El sector secundario no juega un papel determinante en la actividad productiva de la microrregión. No se ha propiciado la creación de una base industrial, que permita la transformación de la materia prima para generar mayor valor agregado a los productos. La noexistencia de una base productiva industrial, se asocia a que no existen productos como la caña de azúcar y el café. En la microrregión hay una mínima producción artesanal vinculada a la elaboración de productos de jarca y fábricas de ladrillo; sin embargo, no representan esfuerzos por impulsar la industrialización.

## **Situación Económica**

---

El sector servicios y comercio concentra una cantidad considerable de mano de obra, principalmente en lo que se refiere a los establecimientos comerciales de productos al por mayor y menor.

### **Población Económicamente Activa**

Al analizar la distribución de la población de la microrregión, según los datos obtenidos en los Diagnósticos Municipales, se observa que la población de 10 años y más, es decir la que se reconoce como en edad para realizar alguna actividad laboral, asciende a 24,800.

De estas 6,982 son mujeres, cuya actividad principal es doméstica. A estas personas no se les considera como población activa y se ubica como inactiva, a pesar de que las actividades domésticas las acompañan con la crianza de animales domésticos. El total de estudiantes de 10 años y más, es decir los que estudian de 4° grado en adelante asciende a 6,935.

Al considerar que tanto las mujeres como los estudiantes, no desarrollan actividades productivas (que permitan generar ingresos), el total de población que se dedica a actividades de generación de ingresos asciende a 10,883; es decir, el 43.90%, de la población en edad de trabajar.

### **4.3 Actividad agrícola y pecuaria**

#### **Actividad Agrícola**

Durante el conflicto armado, la producción agropecuaria en la microrregión, se redujo drásticamente. Lo más significativo fue el abandono en cuatro de los cinco municipios, donde las tierras anteriormente destinadas a la producción, fueron establecidas como escenarios de combate. Chalatenango, es el único municipio donde la producción agropecuaria no se vio alterada drásticamente. Aunque la guerra también influyó sobre Chalatenango, pero en general, continuó con su misma dinámica agropecuaria.

Posteriormente al conflicto, aún se encuentra una estructura productiva generalmente asociada a cultivos de subsistencia. Existe una mínima diversificación de la producción que fundamentalmente se realiza en el municipio de Chalatenango y muy poco en San Antonio los Ranchos. En general, la producción agrícola esta asociada al rubro de granos básicos y para toda la microrregión es evidente la baja productividad y rentabilidad relacionadas con la mala calidad de las tierras.

No existe un manejo empresarial de la producción a nivel individual, comunal, de unidades productivas y de las mismas instancias que brindan asistencia técnica. La producción está orientada a la sobrevivencia, lo que dificulta iniciar procesos de producción técnicamente orientados, así como para generar procesos de agroindustrialización.

Según datos obtenidos en los Diagnósticos Municipales, la producción en la microrregión fundamentalmente es de maíz, maicillo, frijol. Arroz, en menor medida. La producción de estos cultivos se realiza en forma individual o en asocio con otros cultivos.

### Cuadro No.48

#### Actividad agrícola en la microrregión según municipios Ciclo 1997-1998

LUGAR	SUPERFICIE DE CULTIVO (MANZANAS)									
	MUNICIPIO	MAÍZ	MAICILLO	FRIJOL	ARROZ	AJONJOLÍ	SANDÍA	PIPIÁN	PEPINO	CHILE
Chalatenan.	1070.00	900.00	225.00	3.50	0.00	110.00	10.00	0.75	2.00	7.00
San Antonio los Ranchos	41.00	25.00	39.00	2.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
San José las Flores	414.00	217.50	139.25	0.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nueva Trinidad	490.00	150.00	91.00	46.50	7.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Arcatao	150.00	91.00	91.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>TOTAL</b>	<b>2,165.00</b>	<b>1,383.50</b>	<b>5,85.25</b>	<b>52.50</b>	<b>7.00</b>	<b>110.00</b>	<b>10.00</b>	<b>0.75</b>	<b>2.00</b>	<b>7.00</b>

FUENTE: Diagnósticos Municipales. FUNDE, 1998.

La producción de granos básicos asciende a 44,013.90 quintales de maíz, cultivados en 2,124 manzanas, lo que hace un promedio de 20.72 qq/mz. En el municipio de Chalatenango la producción de maíz alcanzó 22,100 qq. en 1,070mz. con un promedio de 20.65 qq/mz.

Las Flores, tuvo una producción de 10,623.9 qq. y la cantidad de manzanas cultivadas fue de 414. El promedio para este municipio es de 25.66 qq/mz.

Respecto al frijol y al maicillo, la cantidad de quintales fue de 4,945.80 y 19,470.90 respectivamente. El arroz, pese a que la cantidad de manzanas destinadas para su producción (50.50), es sumamente inferior a las destinadas para maíz, maicillo y frijol, la producción es de 1,931.5 qq/mz. El promedio de este cultivo por manzana es de 47.70 qq/mz.

**Cuadro No.49**  
**Actividad Agrícola en la microrregión por rubro y**  
**municipio, ciclo 1997-1998**

LUGAR	PRODUCCIÓN POR QUINTALES Y UNIDADES									
	Maíz	Maicillo	Frijol	Arroz	Ajonjolí	Sandía Unidad	Pipián Unidad	Pepino Unidad	Chile Unidad	Café
Chalatenango	22,100	13350	2,255	52.5	0	583,000	100,000	0	10,000	49
San Antonio los Ranchos	840	400	416	33	0	2,400	100	0	0	0
San José las Flores	10,623.9	2580.9	1,101.8	21	0	0	0	0	0	0
Nueva Trinidad	8,200	1775	809	1825	81.25	0	0	0	0	0
Arcatao	2,250	1,365	364	0	0	0	0	0	0	0

FUENTE: Diagnósticos Municipales. FUNDE, 1998.

Haciendo una sumatoria de la cantidad de manzanas destinadas para el cultivo de granos básicos, ascienden a 4,079.25; mientras que para otros cultivos se destinaron apenas 136.75 mz. En éstas, el cultivo que concentra el 80.44%, es la sandía, que se cultiva principalmente en Chalatenango y en menor medida en San Antonio los Ranchos. El pipián se ha cultivado en 10 manzanas, únicamente en Chalatenango. Otros cultivos que podrían significar para la microrregión el inicio de un proceso de agroindustrialización, como el ajonjolí y el café, solamente son cultivados en 7 manzanas cada uno en el municipio de Chalatenango. En forma poco significativa se han hecho cultivos de chile (2mz) y pepino (0.75mz).

La actividad agrícola, se concentra, pues, en el maíz. Solamente Chalatenango tiene cierta diversificación de la producción, aunque no es significativa.

El apoyo a la agricultura por parte de instancias gubernamentales no es determinante en cuanto a áreas y cultivos. Actualmente, el CENTA solamente da servicios crediticios y de asistencia técnica a Upatoro, Chiapas y Cayuco, tres comunidades del municipio de Chalatenango. La baja cobertura, se debe a que PROCHALATE, a través de organismos no gubernamentales, como CORDES, brinda asistencia a los productores de la microrregión. Sin embargo, para el ciclo 1999-2000, el CENTA ha brindado apoyo a algunos productores de San Antonio los Ranchos y Nueva Trinidad, en forma directa y a través de las municipalidades. Este ha consistido en entrega de 15 libras de arroz a 16 productores para cultivar media manzana. También las municipalidades recibieron semilla mejorada de maíz.

**Cuadro No.50**  
**Áreas sembradas según rubros ciclo 1997 - 1998**

MUNICIPIO	RUBRO					
	MAÍZ	MAICILLO	FRIJOL	ARROZ	PIPIÁN	SANDÍA
Chalatenango	350	330	80	50	20	0
San Antonio los Ranchos	48	30	40	3	1	3
<b>TOTAL</b>	<b>398</b>	<b>360</b>	<b>120</b>	<b>53</b>	<b>21</b>	<b>3</b>

FUENTE: Elaborado con base a los Diagnósticos Municipales y datos del CENTA

### Acceso al Crédito

El acceso al crédito es limitado. En la microrregión se encuentran instancias como el Banco de Fomento Agropecuario (BFA), el Banco Salvadoreño, el Banco Cuscatlán, BANCASA, Primer Banco de los trabajadores, Caja de Crédito, el CENTA, PROCHALATE y algunas ONG's que prestan servicios de crédito. Estas últimas, a la vez, ofrecen servicios de asistencia técnica a los productores.

El crédito constituye, para cualquier actividad productiva, el fundamento principal para su puesta en marcha. Una de las opciones que los productores de la microregión han tenido para el acceso al crédito, han sido los Comités Financieros Locales (COFICOLES), que son instancias sin fines de lucro que brindan asistencia crediticia a los productores. Su funcionamiento se ha venido desarrollando, en buena medida, con el apoyo de agencias internacionales a través de CORDES.

## **Situación Económica**

---

En los COFICOLES, el acceso al crédito no está restringido para ningún productor; tampoco, existen límites en la asignación de montos por préstamos; la tasa de interés aplicada a los créditos es del 12%. En cuanto a los cultivos anuales, el crédito es a través de la entrega de insumos. En caso de préstamos que exceden el corto y mediano plazo, los créditos cuentan con un año de gracia.

También la Agencia para el Desarrollo Local de Chalatenango (ADEL), está brindando apoyo crediticio; aunque en la microrregión, solamente Chalatenango cuenta con tal apoyo.

## **Tecnología de producción**

La totalidad de los productores de la microrregión realizan sus actividades agrícolas de manera semitecnificada. Debido a las condiciones topográficas o accidentadas de los terrenos, al manejo de los suelos con técnicas de conservación y al uso de agroquímicos durante el proceso de producción, la forma de producción se clasifica como semitecnificada.

En general, los agricultores utilizan el chuzo como instrumento esencial durante la primera etapa del proceso productivo, la siembra. El uso de agroquímicos también es generalizado, aunque algunas ONG's como CORDES, ASECHA, FUNPROCOOP, han venido desarrollando procesos de capacitación orientados a la utilización de fertilizantes y pesticidas orgánicos, a fin de generar una agricultura más sustentable y en correspondencia con el medio ambiente.

La mayor parte de los productores utiliza semilla híbrida y en alguna medida semilla criolla, principalmente para la producción de frijol. En lo que respecta al cultivo de maicillo las semillas utilizadas son mejoradas y criollas. Para el arroz se utiliza semilla CENTA A-5 y A-6



**Cuadro No.51****Tipo de semillas utilizadas en la microrregión según rubros**

<b>RUBRO</b>	<b>TIPO DE SEMILLA USADA</b>
Maíz	Híbridas: H-5, H-53, H-57, HSr5 G, CARGIL, H-59 Criollas: Raque, Taveron, Capulín.
Frijol	Criollas: Rojo seda, Tineco, Sangre de toro. Mejoradas: Centa cuzcatleco, DOR-482
Sorgo	Mejoradas: R.C.V. Centa texistepeque, Centa S-2 Criollas: Soberano y SAPO
Arroz	CENTA A-5 y A-6
Chile dulce	Yollo Wonder y California

FUENTE: Diagnósticos Municipales. FUNDE, 1998.

**Organización de la Producción**

La organización de la producción se manifiesta bajo dos modalidades: individual y colectiva.

La primera absorbe la mayor cantidad de productores, debido a que la tenencia de la tierra, está en su mayor parte en manos individuales. La segunda forma está constituida por algunas cooperativas en Chalatenango. Existe otro tipo de asociaciones como la Asociación de Apicultores/as, en los municipios de Arcatao, Las Flores y Chalatenango; ésta se encuentra en proceso de organización y cuenta con 3,000 asociados a nivel departamental.

**Cuadro No.52****Formas de organización para la producción  
Asociación de Apicultores y Apicultoras de Chalatenango**

<b>MUNICIPIO</b>	<b>COMUNIDAD</b>	<b>TOTAL</b>	
		H	M
Chalatenango Las Flores Arcatao	Guarjila Las Flores Arcatao	15	2
<b>TOTAL</b>		<b>15</b>	<b>2</b>

**Cuadro No.53**  
**Formas de organización para la producción en la microrregión**

TIPO DE ORGANIZACIÓN	MUNICIPIO	COMUNIDAD	TOTAL	
			H	M
Asociación de Apicultores/as de Chalatenango	Chalatenango Las Flores Arcatao	Guarjila Las Flores Arcatao	15	2
<b>SUB-TOTAL</b>			<b>15</b>	<b>2</b>
Comités de Crédito	- Arcatao	- Arcatao	26	7
		Las Vegas	10	5
	- Nva. Trinidad	- Nva. Trinidad	20	6
		El Bajío	19	7
		Los Pozos	15	6
		Carasque	23	9
	- Las Flores	- Las Flores	70	15
		Las Limas	17	6
		Portillo de los Guardados	14	5
	- San Antonio Los Ranchos	- San Antonio los Ranchos	42	15
	- Chalatenango	- Col. Fátima	15	14
		Col. La Sierpe	5	20
		Ignacio Ellacuría	60	19
		Guarjila	138	61
		El Júcaro	21	7
	Los Ramírez	16	6	
	Las Minas	21	15	
<b>SUB-TOTAL</b>			<b>534</b>	<b>223</b>
Cooperativa Agropecuaria	Chalatenango	Ignacio Ellacuría	49	35
<b>SUB-TOTAL</b>			<b>49</b>	<b>35</b>
Precooperativa Agropecuaria	Arcatao	Arcatao	19	0
<b>SUB-TOTAL</b>			<b>19</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL</b>			<b>617</b>	<b>260</b>

FUENTE: Elaboración FUNDE con Base a Informe Trimestral CORDES 1999.

Los Comités de Crédito constituyen otro tipo de instancias de apoyo a los productores. Éstos se encuentran en 17 comunidades de los 5 municipios.

La ADEL de Chalatenango está dando apoyo crediticio a dos productores agrícolas; la cantidad de préstamo asciende a ¢ 17,000 y es para una inversión orientada a la producción de hortalizas.

### Cantidad de productores agrícolas en la microregión

La cantidad de productores agrícolas en la microregión, considerando la cantidad de personas en edad de trabajar que se encuentran ocupadas, asciende aproximadamente a 8,890<sup>12</sup> de los cuales 5,800 pertenecen al municipio de Chalatenango, donde se concentra no sólo la mayor cantidad de productores agrícolas, sino la mayor cantidad de producción. De los otros cuatro municipios Nueva Trinidad concentra 1,259 productores.

### Actividad Pecuaria

La actividad ganadera representa un rubro importante en la actividad económica de los municipios de la microrregión. De acuerdo con los Diagnósticos Municipales, se cuenta con 8,985 bovinos y 1,413 equinos, distribuidos en una extensión territorial de 282.21 km<sup>2</sup>. donde la mayor parte de las tierras es apta para cultivos forestales.

#### Cuadro No.54

#### Número de animales por municipio en la microrregión, 1997

LUGAR	REGISTROS ESTIMADOS DE LA ACTIVIDAD GANADERA			
	Bovinos	Equinos	Porcinos	Caprinos
Chalatenango	4,700	880	1,225	0
San Antonio los Ranchos	90	102	101	0
San José las Flores	1,455	0	0	0
Nueva Trinidad	1,102	225	554	0
Arcatao	1,638	206	1,287	25
<b>Total</b>	<b>8,985</b>	<b>1,413</b>	<b>3,167</b>	<b>25</b>

FUENTE: Diagnósticos Municipales. FUNDE, 1998.

<sup>12</sup> La cantidad de productores agrícolas se ha calculado con base a la Información Cuantitativa sobre daños causados por la tormenta tropical MITCH e información proporcionada en CORDES y ADEL Chalatenango.

Pese a que las dimensiones de la actividad ganadera en la microrregión no alcanzan las de municipios como Nueva Concepción o Agua Caliente en el mismo departamento, se observa que es bastante significativa, principalmente, porque durante el proceso de transferencia de tierras a tenedores y excombientes, el crédito que se destinó a éstos, estaba orientado casi exclusivamente para la adquisición de ganado, en su mayoría de repasto. Muy poco se destinó para el cultivo de granos básicos. Esto podría significar para los municipios una ampliación de las actividades productivas y mejores posibilidades de acumulación ya que la ganadería, es superior en esto a los granos básicos.

La explotación de los hatos ganaderos es esencialmente de doble propósito y se caracteriza por ser extensiva.

Entre los principales encastes de animales se encuentran Brahman - Brown Swiss, Brown Swiss - Criollo y Brahman - Holstein.

La alimentación del ganado, principalmente el que se dedica a la producción de leche, se realiza diferenciando la época de lluvia y la época seca. En la época seca, la alimentación se hace a través de guate, harina y concentrado; durante la época lluviosa, se realiza a través de pastoreo y el alimento principal es el zacate Jaraguá, con pasto de corte, esencialmente pasto australiano y concentrado.

### **Formas de Organización**

Se encuentra una Asociación Ganadera en Las Flores denominada "Monseñor Oscar Arnulfo Romero", que cuenta con establo y ganado lechero, con una procesadora de lácteos y con los avales del POA-MAG. Está en proceso de legalización y preparando su apertura. En el municipio de Arcatao se está organizando una Cooperativa Pecuaria (actualmente es una precooperativa).

### **Comercialización**

La comercialización del ganado se realiza durante los tiangués; sin embargo, las 5 municipalidades cuenta con servicios de extensión de cartas de venta, por lo que la comercialización puede hacerse localmente. En 1997 la comercialización del ganado fue significativa; principalmente, entre los meses de julio y diciembre.

El incremento durante esos meses, se debe a que se comercializa el ganado de repasto (engorde) y el invierno es la época en que el ganado tiende a engordar por la abundancia de alimento (zacate Jaraguá) y los costos en la producción no son tan elevados como en verano. La información que se tiene de 1,998, corresponde al primer trimestre. Al analizarla, se observa que la comercialización en ese trimestre es casi similar a la de 1996 y solamente corresponde a Las Flores. En el caso de Chalatenango, los datos de comercialización tienden a ser similares a los datos de los demás municipios, aunque en general, la ganadería de este municipio está orientada hacia la producción de leche y sus derivados.

**Cuadro No.55**  
**Comercialización de la actividad ganadera**  
**en la microrregión período 1996-1999**

<b>MES</b>	<b>1996</b>	<b>1997</b>	<b>1998</b>	<b>1999</b>
Enero	262	654	3,656	946
Febrero	197	707	935	764
Marzo	180	426	1,248	5,179
Abril	153	345	657	650
Mayo	174	795	562	625
Junio	576	750	1,165	
Julio	255	1437	3,287	
Agosto	194	973	1,244	
Septiembre	237	1013	1,457	
Octubre	269	1003	1,163	
Noviembre	241	886	3,338	
Diciembre	244	903	1,278	
<b>Total</b>	<b>2,982</b>	<b>9,892</b>	<b>1,9990</b>	<b>8,164</b>

FUENTE: Elaboración Propia con Base a los Registros de Extensión de Cartas de Venta en Alcaldías Municipales.

La incidencia de enfermedades en la ganadería es alta y generalmente, está asociada a diversos vectores (Ver Cuadro No. 56). Sin embargo, la respuesta a esta incidencia es inmediata y normalmente, de carácter preventivo.

**Cuadro No. 56**  
**Principales vectores y enfermedades en la microregión**

<b>VECTOR</b>	<b>ENFERMEDAD</b>	<b>CONTROL</b>
Tórzalo	Ántrax	NUBAN. Vacunas (Se realiza al principio y final del invierno)
Gusano barrenador	Pierna Negra (mastitis y diarreas en novillas)	Vacunas (Se realiza al principio y al final del invierno)
Parásitos internos		Fosfamisol. Cada dos meses cuando hay incidencia
Garrapatas		Cada dos meses cuando hay incidencia

FUENTE: Diagnósticos Municipales. FUNDE, 1998.

### **Otras actividades:**

#### **Actividad apícola**

Esta actividad ha sido poco desarrollada en los municipios con excepción de Nueva Trinidad, donde se producen 9 barriles por cosecha. El precio por barril es de 700 colones y la principal enfermedad que se tiene es la virosa.

Se brinda asistencia técnica (uno en la zona) por parte de CORDES. Además se cuenta con un comité ecológico integrado por tres hombres y tres mujeres.

#### **Actividad avícola**

Tiene dos formas de desarrollo, la primera está vinculada con actividades domésticas y la segunda, más tecnificada, se realiza a través de granjas. En la microrregión hay 10 granjas: siete de engorde y tres ponedoras. El total de aves es de 4,700 incluyendo las que se crían en los hogares.

## 4.4 Actividades de industria, comercio y servicios

### Industria y Pequeña Empresa

La actividad manufacturera e industrial es la menos desarrollada en los municipios que comprenden la microrregión. La industria supone un proceso de transformación de materia prima en productos terminados, lo que implica un aumento del valor agregado, que podría potenciar los niveles de acumulación en la microrregión. Todo el proceso productivo se centra en actividades de tipo artesanal.

En general el departamento de Chalatenango, no ha tenido un proceso de transformación de la base productiva. No existe infraestructura agroindustrial. Los productos que podrían potenciar este proceso no se cultivan en la microrregión o si se hace, es de manera insignificante. Ejemplo de esto es el café, el cual se ha cultivado en la microrregión solamente en 7 manzanas, lo que no permite incidencia ni determinación en las actividades productivas de la microrregión.

Además, la inexistencia de infraestructura agroindustrial, se debe a que tampoco se cultivan productos como la caña de azúcar.

Existen pequeñas actividades industriales y de pequeñas empresas, asociadas con panadería, pupusería, sastrería, carpintería y de jarcia, que se orientan más a satisfacer la demanda local.

En el caso de la jarcia y las pulperías, toman mayor relevancia debido al proceso de transformación de la materia prima en productos terminados.

Otras actividades importantes, consideradas en este rubro, son la fábrica de ladrillo -sólo existe una- y la alfarería.

La microrregión cuenta con una Asociación de Añileros de Chalatenango, ubicada en la comunidad Ignacio Ellacuría. También tiene miembros en el municipio de Nombre de Jesús.

A la vez, existe la Asociación de Artesanos y Artesanas de Chalatenango, que se encuentra en Las Flores y San Antonio los Ranchos, aunque su asociación se extiende a todo el departamento y actualmente cuenta con 31 talleres. Su comercialización la realizan a través de la exposición en salas de venta y la exportación. La ADEL, por su parte, brinda apoyo a cuatro pequeños artesanos (carpinteros).

## Servicios y Comercio

Los servicios y el comercio, potencialmente son para la microrregión tan importantes como la agricultura. En total absorben el 79.22% de la población ocupada. En estas actividades la participación de la mujer es sumamente importante; desarrolla diversas actividades, principalmente, en establecimientos comerciales y en el mercado. Solamente el municipio de Chalatenango cuenta con un mercado, que concentra a 500 mujeres.

**Cuadro No.57**  
**Principales actividades económicas de la microrregión.**

DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD	NO. DE ESTABLECIMIENTOS	EMPLEADOS
Agrícola: granjas	2	5
<b>Industria y Pequeña Empresa:</b>		
Panadería	13	47
Cohetería	1	3
Carpintería	2	13
Taller de artesanías	1	8
Molienda	1	6
Fábrica de tejas	1	8
Fábrica de jarcia	1	10
Sastrería	1	4
Pupusería	28	76
Molino de nixtamal	17	32
Comedor	12	73
Comedor comunal	4	9
Imprenta	1	2
Restaurante	4	12
Taller de soldadura	2	4
Molino de maíz	2	2
Molino de arroz	10	10
Pulperías	15	15
<b>TOTAL</b>	<b>116</b>	<b>342</b>



DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD	NO. DE ESTABLECIMIENTOS	EMPLEADOS
<b>Servicios Profesionales:</b>		
Bufete	5	5
Directoras/Ejecutivas	20	20
Oficina Jurídica	2	5
Agencia de trámite	5	5
<b>Servicios de Médicos y Salud</b>		
Clínica particular	16	32
Clínica Odontológica	1	2
Óptica	2	4
<b>Servicios Alimenticios</b>		
Cafeterías	8	16
Pastelerías	3	9
<b>Servicios Varios</b>		
Sala de belleza/peluquería	10	28
Billar	2	2
Agencia de encomienda	4	8
Hospedaje	1	4
Taller de TV	2	2
Gimnasio	1	3
Discomóvil	5	15
Renta vídeo	1	2
Funerarias	5	7
Joyerías	2	2
Estudio fotográfico	1	2
<b>TOTAL</b>	<b>34</b>	<b>173</b>

DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD	NO. DE ESTABLECIMIENTOS	EMPLEADOS
<b>Comercio:</b>		
Tienda comunal	3	6
Minitienda	177	345
Tienda y ferretería	1	2
Farmacia	1	2
Chalet	29	29
Sorbeterías	25	42
Minitienda y chalet	9	9
Bazar	6	22
Agroservicio	5	20
Mercado	1	500
Tiendas	64	64
Almacén	2	4
Floristería	2	4
Distribuidor	1	5
Agroferretería	2	5
Comercial	19	20
Mueblería	1	5
Venta de madera	1	3
Joyería	2	3
Venta de hamburguesas	2	4
Venta de artesanías	1	8
Negocios	4	4
Expendios	44	44
<b>TOTAL</b>	<b>402</b>	<b>1150</b>

FUENTE: Elaboración propia con base a los Diagnósticos Municipales

Otro tipo de actividades promovidas en el municipio de Chalatenango, están siendo apoyadas por la ADEL, a través de un programa de créditos para la microempresa.

Específicamente apoya el establecimiento de pupuserías, comedores, tiendas y ventas de ropa. En cuanto a la producción artesanal o semi - industrial, apoyan talleres de carpintería y de metal - mecánica. Aunque el programa es de carácter departamental, de los cinco municipios de la microrregión, solamente apoyan a Chalatenango. En este municipio se da cobertura a un total de 48 comerciantes.

### **Infraestructura básica productiva**

Al considerar la infraestructura básica con la que cuentan los municipios de la microrregión, se puede observar que presentan una incipiente producción artesanal, en que la mecanización de los procesos de producción aún no es significativa. Generalmente, se asocia la microrregión a productos agrícolas y pecuarios. Sin embargo, el mayor grado de articulación en infraestructura se encuentra en molinos y panaderías.

**Cuadro No.58**  
**Infraestructura física de la microrregión**

INFRAESTRUCTURA	CANTIDAD	OBSERVACIONES
Sistema de riego	2	Uno pertenece al Ministerio de Agricultura El otro pertenece a la comunidad Guarjila, dedicado a la producción de hortalizas y granos básicos.
Polígono Industrial	1	Se encuentra ubicado en la comunidad Reubicación N° 2 y sirve como un centro de formación técnica.
Rastro Municipal	2	Uno en el municipio de Chalatenango. Se obtienen productos 3 veces por semana. Otro se encuentra en el municipio de Las Flores y actualmente no está operando.
Fábrica de concentrado	1	Para bovinos, porcinos, aves, etc.
Fábrica de productos de construcción	1	Diversos productos, elaborados con materia prima de los ríos.
Fábrica de productos lácteos	1	No utiliza ningún tipo de tecnología, el procesamiento es manual.
Establos	4	Cuido de ganado, Precooperativa Arcatao
Fábrica de abonos y plaguicidas	1	Denominada Totolco SA.
Granjas avícolas	10	Hay 7 de engorde y 3 ponedoras
Molinos	37	17 son de nixtamal, 10 de arroz y 10 de maíz
Taller de carpintería	2	
Fábrica de jarcia	1	Ubicada en Chalatenango
Panadería	13	Distribuidas en toda la microrregión
Sastrerías	1	
Granja apícola	2	Procesamiento de miel
Imprenta	1	
Pulperías	15	

FUENTE: los Diagnósticos Municipales. FUNDE, 1998.

# **V. Desarrollo Institucional y organizacional**



## 5.1 Situación de las municipalidades

### Situación histórica reciente

**D**urante el conflicto armado, el FMLN tuvo una fuerte influencia en la microrregión, que se ubica dentro de una de las zonas más golpeadas por la guerra. Esto se expresó en que fue “la única del departamento donde cabeceras municipales (Arcatao, Nueva Trinidad, Las Flores, Los Ranchos, San Isidro Labrador y Las Vueltas) quedaron reducidas a pueblos fantasmas hasta que se inició el proceso de repoblación en 1986”<sup>13</sup>.

Durante ese mismo período hasta 1990, “dos de las cuatro carreteras principales que conducen hacia la cabecera departamental estuvieron totalmente cerradas al tráfico automotor y la economía de la microrregión en su conjunto retrocedió a niveles de subsistencia”<sup>14</sup>.

La situación anterior determinó una dualidad en las relaciones de poder durante los años 80. A partir de 1986, los nuevos asentamientos fueron generando nuevas formas de administración y de gobierno local en las que el poder se encontraba más relacionado con los sujetos sociales que conformaban las comunidades de la microrregión. La reinstalación de las alcaldías y por tanto, del funcionamiento del Estado, fue un proceso lento y complejo.

### Prestación de servicios administrativos

Como en la mayoría de los municipios rurales y pobres en El Salvador, los servicios administrativos que prestan las municipalidades de la microrregión, están dirigidos esencialmente a la atención de la ciudadanía y muy poco a la promoción de recursos, a través de impuestos, tasas y actividades productivas.

Esto puede explicarse por el tipo de actividades productivas que se generan en los municipios, que son principalmente de sobrevivencia y vinculadas a la agricultura. Éstas no permiten expandir las tasas impositivas de las municipalidades.

Entre los servicios administrativos que prestan las alcaldías están:

- Extensión de partidas de registro familiar: partidas de nacimiento, partidas de defunción, partidas de matrimonio y divorcio.
- Extensión de cédulas, carnets, vialidades, cartas de venta, guías de introducción de ganado y guías para la conducción de ganado.
- Asentamiento de recién nacidos.
- Celebración de matrimonio civil.

<sup>13</sup> FUNDE. Op.Cit. Documento de Trabajo No. 70. Pág. 179.

<sup>14</sup> FUNDE, Op. Cit. Documento de Trabajo No. 70. Pág. 179

**Prestación de servicios públicos**

Con la excepción de Arcatao, los municipios prestan ciertos servicios públicos comunes, con los que satisfacen algunas necesidades, principalmente sociales, de la población que reside en ellos. Entre ellos se pueden mencionar:

- Alumbrado público
- Agua potable
- Servicios de aguas negras

**Cuadro No.59**

**Servicios públicos y tasa impositiva por municipio en la microrregión**

MUNICIPIO	TIPO DE SERVICIO PÚBLICO	TASA IMPOSITIVA
CHALATENANGO	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Alumbrado público, población que recibe el servicio.</li> <li>- Agua potable</li> <li>- Tren de aseo población que recibe el servicio</li> <li>- Servicio de aguas negras</li> <li>- Cementerio</li> <li>Título de propiedad (Nicho)</li> <li>Enterramiento nicho</li> <li>Enterramiento tierra</li> </ul>	<p>0.30ctvs. por mt. lineal si es foco y 55ctvs si es lámpara.</p> <p>No lo atiende la alcaldía (ANDA) 0.50 por Mt<sup>2</sup></p> <p>Lo atiende ANDA</p> <p>481</p> <p>35.50</p> <p>10.50</p>
SAN ANTONIO LOS RANCHOS	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Alumbrado público</li> <li>- Agua potable</li> <li>- No hay impuesto por alumbrado público</li> </ul>	<p>8.10 por mt. lineal</p> <p>10.50 tarifa fija</p> <p>gratuito</p>
LAS FLORES	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Alumbrado público</li> <li>- Agua potable</li> <li>- Tren de Aseo (cada 2 días)</li> <li>- Servicio de Aguas Negras</li> <li>- Cementerio permiso de enterramiento</li> <li>Construcción de nicho</li> </ul>	<p>gratuito</p> <p>5.25 Sólo permiso</p> <p>205.00 permiso</p>
NUEVA TRINIDAD	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tren de aseo</li> <li>Luz pública</li> <li>Agua</li> <li>Vialidad empleados</li> <li>Vialidad jornaleros</li> <li>- Alumbrado público</li> <li>- Tren de aseo</li> <li>- No existe cobro por los servicios anteriores</li> </ul>	<p>gratuito</p> <p>8.10 Cobro mensual tarifa fija</p> <p>10.50 Tarifa fija</p> <p>30.00</p> <p>2.00</p>
ARCATAO	No presta ningún servicio	Ninguno

FUENTE: Elaboración FUNDE con base a Registros Municipales.



## **Financiamiento municipal**

En la microrregión, los esfuerzos por la obtención de fondos y recursos son bastante elevados. Los fondos se obtienen por medio de:

a) Impuestos y tasas por:

- Extensión de documentos en los servicios administrativos
- Marcas y fierros
- Actividades organizadas por las asociaciones municipales
- Impuestos municipales

b) Fondos del gobierno central a través de:

- FISDL
- ISDEM

c) Apoyo externo:

- A través de agencias internacionales
- Los hermanamientos con municipios de países desarrollados.

**Cuadro No.60**  
**Apoyo externo en la microrregión por municipio**

MUNICIPIO	AGENCIA	TIPO DE AYUDA QUE OFRECE
Chalatenango	Ciudad Hermana Embajada de España Manos Unidas (España)  Hermanamiento Rural: - Los Angeles - Detroit - Good Shepherd - Missoula	- Apoyo social - Desarrollo agropecuario - Infraestructura social
San Antonio los Ranchos	Embajada de Alemania Ciudad Hermana	- Desarrollo social y económico - Apoyo social
San José las Flores	Cambridge Edmonton St. Patrick's Resurrection Lutheran Embajada de España Manos Unidas (España)	- Apoyo social - Desarrollo agropecuario - Infraestructura social
Nueva Trinidad	Parroquia Hermana: - San Judas - San Patricio (Seattle) - Santa María de la Asunción (Baltimore) - Bangor y Vancouver - San Feliu Cataluña (España) - SETEN (España) - Boston (Ciud. Herm)	En Nueva Trinidad los hermanamientos se han realizado entre comunidades y parroquias de otros países. El apoyo que ofrecen es social. Con excepción de Bangor Vancouver que es un hermanamiento con el Cantón Carasque, todos son hermanamientos con el municipio
Arcatao	Ciudad Hermana Embajada de Alemania Manos Unidas (España) Edgewood CM	- Apoyo social - Desarrollo social y agropecuario - Infraestructura social

FUENTE: Elaboración FUNDE con base a Registros Municipales y Memoria CRIPDES, 1997.

Las dos actividades a las cuales se les aplican impuestos son ganadería y servicios. En el caso de la ganadería, es principalmente durante la comercialización, la cual está dada por la extensión de cartas de venta y guías de ganado.

En cuanto a la actividad de servicios, vinculada más al comercio, se aplica impuesto a las tiendas y almacenes. También se le aplica algún tipo de impuestos a los comedores y restaurantes. Los municipios que no aplican este tipo de impuestos son San Antonio los Ranchos y Las Flores.

Todos los impuestos están orientados hacia lo urbano, no se aplica ningún tipo de impuesto en el área rural, con excepción de la ganadería.

**Cuadro No.61**  
**Tipo de impuestos y sectores por municipio**

MUNICIPIO	SECTOR O ACTIVIDAD	TIPO DE IMPUESTO	OBSERVACIONES
Chalatenango	Clínicas, comedores, bufete y otros	26.25	
	Expendios de agua ardiente		
	Panadería		
	Negocios grandes	54.00	De acuerdo a Balance Gral.
	Taller 1a. categoría		De acuerdo a Balance Gral.
	Taller 2a. categoría	26.75	Estas categorías se definen a partir del equipamiento del taller
	Taller 3a. categoría	15.75	
	Pupusería	10.50	
	Billares	10.50	
	Juegos de dominó	25.00	El cobro es por mesa
	Farmacias	30.00	El cobro es por mesa
	Puestos transitorios	105.50	
	Carpintería	1.00	El cobro se hace diariamente
			El cobro se hace por categorías igual que los talleres arriba considerados
	Sala de belleza	15.75	
	Peluquería	5.00	El cobro se hace por cada sillón
Abarrotería	53.00		
Gimnasios	31.50		
Pulperías	10.50		
Destazo de ganado	12.90	El cobro se hace por cada cabeza de ganado	
Destazo de cerdos	10.65	El cobro se hace por cada cerdo	
San Antonio los Ranchos	Ganadero	0.50	Se aplica al extender cartas de venta
	Permisos para construcción de chalets	25.00	Se aplica solamente por permisos para construcción.
	Tiendas, molinos, chalets, Comedor y bazar	15.00	La tasa impositiva es igualitaria para las diversas actividades económicas.
Las Flores	Tiendas	7.35	La aplicación de una tasa diferenciada depende del tamaño de la tienda
		10.50	
		15.75	
	Molino nixtamal	6.30	El cobro es por tolva
	Cartas de venta	12.30	El cobro por carta de venta se realiza a través de la extensión de cartas de venta en el municipio y en el tiangué de Chalatenango.
Nueva Trinidad	Ganadero	0.50	Se aplica al extender cartas de venta. No se aplica a otros sectores
Arcatao	Ganadero Comercio (tiendas) Pequeña empresas (comedores)	0.50	Se aplica al extender cartas de venta

FUENTE: Elaboración FUNDE con base a Registros Municipales.

## Ingresos económicos a las municipalidades

La mayor parte de los fondos que han ingresado a los municipios, provienen del Gobierno Central, incluyendo Chalatenango, que cuenta con diversidad de sectores económico - productivos, que le generan ingresos a través de las tasas impositivas.

### Cuadro No.62

#### Presentación general de ingresos por municipio período 1996-1998

MUNICIPIO	DESCRIPCIÓN	INGRESO 1996	INGRESO 1997	INGRESO 1998
CHALATENANGO	Impuestos y tasas	—	1550,676.74	1,092,319.62
	ISDEM		2489,594.28	2,489,594.28
	FISDL		749,917.08	1,801,720.71
	Apoyo Externo			
LOS RANCHOS	Impuestos y tasas	68,426.59	72,718.65	31,868.85
	ISDEM	66,219.24	66,219.24	546,035.64
	FISDL	608,782.72	410,878.00	345,243.46
	Apoyo Externo			75,000.00
SAN JOSE LAS FLORES	Impuestos y tasas	65,082.64	68,029.00	153,572.99
	ISDEM	81,439.58	132,413.45	406,638.12
	FISDL	252,182.65	591,135.54	390,557.40
	Apoyo Externo			375,000.00
NUEVA TRINIDAD	Impuestos y tasas	86,571.35	35,043.76	35,043.76
	ISDEM	183,722.75	17,462.60	583,874.28
	FISDL	41,087.00		
	Apoyo Externo	421,247.64	546,334.64	
ARCATAO	Impuestos y tasas	17,374.15	31,607.80	35,000.00
	ISDEM	216,100.44	215,000.00	738,660.72
	FISDL		410,878.00	
	Escuela Saludable FISDL		1,000,000.00	
	Apoyo Externo SRN	463,000.00	112,536.00	

No se obtuvo información del municipio de Chalatenango, para 1996.

FUENTE: Elaboración FUNDE con base en Registros Municipales

**Cuadro No.63**  
**Ingresos por municipio de 1996 a 1998 según origen**

MUNICIPIO	FONDOS LOCALES			ISDEM			FISDL			APOYO EXTERNO			SRN	
	1996	1997	1998	1996	1997	1998	1996	1997	1998	1996	1997	1998	1997	1998
Chalatenango		1,550,677	1,092,320		2,489,594	2,489,594		749,917	1,801,721					
San Antonio Los Ranchos	68,427	72,719	31,869	66,219	66,219	546,036	608,783	410,878	345,243			75,000		
Las Flores	65,083	68,029	153,572	81,440	132,413	406,638	252,183	595,136	390,557			375,000		
Nueva Trinidad	85,671	35,044	35,044	183,723	17,463	583,874	41,087				421,248	546,335		
Arcatao	17,375	31,608	35,000	216,100	215,000	738,661		1,410,878		463,000	12,536		463,000	112,536

NOTA: No se obtuvo información del municipio de Chalatenango, para 1996  
Elaboración propia con base a Registros Municipales y Diagnósticos

**Cuadro No.64**

**Ingresos totales en la microregión período 1996-1998**

<b>FONDOS DE</b>	<b>1996</b>	<b>1997</b>	<b>1998</b>	<b>TOTAL</b>
Local	¢237,454.73	¢1,758,075.95	¢1,245,891.62	¢3,241,422.30
Fondos Específicos	547,482.01	2,920,689.57	3,634,893.12	7,103,064.70
FISDL	902,052.37	3,162,808.62	2,192,278.11	6,257,139.10
Apoyo Externo	41,087.00	546,334.64	375,000.00	962,421.64
SRN	463,000.00	112,536.00	—	575,536.00
<b>Total</b>	<b>¢ 2,191,076.75</b>	<b>¢ 8,500,444.78</b>	<b>¢7,448,062.85</b>	<b>¢18,139,583.74</b>

FUENTE: Elaboración FUNDE con base a Registros Municipales

**5.2 Aporte económico de las municipalidades al desarrollo local**

En Arcatao, el FODES incrementó los fondos municipales a partir de junio de 1998, por lo que recibe actualmente, 738,660.72 colones. De éstos, el 20% se destina para gastos administrativos y el 80% para la inversión en proyectos. Anteriormente, el FISDL asignaba fondos directamente para proyectos. En la actualidad, lo hace a través del FODES-FISDL-ISDEM. En 1997, el FISDL, asignó 410, 878 colones. De ese monto se dispone de 276,915 colones para realizar los proyectos:

➡ Alumbrado público	44,740 Colones
➡ Reparación y equipamiento de la alcaldía	82,175 colones
➡ Reparación calle de Arcatao a cantón Cerro Grande	150,000 colones

Los principales proyectos a desarrollar durante 1999, están en el siguiente cuadro.

**Cuadro No.65**  
**Tipo de proyectos municipio de Arcatao, 1999**

<b>PROYECTO</b>	<b>MONTO</b>
Reparación de calles B° El Centro, San José y San Esteban	¢500,000.-
Mantenimiento de pozos, cantón las Vegas	¢140,000.-
Apertura de calle cantón Cerro Grande al Portillo el Mojón	¢ 85,000.-
Reparación de calle Arcatao a caserío los Alas	¢292,035.-
Empedrado y fraguado AV. Padre Julio Pineda	¢171,464.-
Concreteado de B° Candelaria	¢200,000.-
Apertura de calle de Cas. Sicaquite a Cas. Los Marines	¢106,449.-
Mejoramiento de cancha deportiva Mun. B° San José	¢25,000.-
Partida (fondo) para reparación y mantenimiento de caminos y carreteras	¢40,000.-
Elaboración de carpetas	¢48,000.-
<b>Proyectos ejecutados a abril de 1999:</b>	
Empedrado y fraguado de calle y Col. Jesús Rojas	¢82,342.-
Empedrado y fraguado de calle Franklin Pineda	¢124,709.-
<b>Total</b>	<b>¢1,814,999.0</b>

FUENTE: Elaboración FUNDE con base a Registros Municipales.

En el municipio de Chalatenango, la asignación del FODES se mantiene en ¢2,489,594.28. Desde 1997 hasta abril de 1999 se habían desarrollado 36 proyectos, relacionados con dotación de infraestructura básica, agua potable, equipamiento institucional, reparación y mantenimiento de calles, balastreado, concreteado, reparación de infraestructura, alumbrado público.

Para 1999, se proyectó trabajar en 16 proyectos que se resumen en el cuadro siguiente:

**Cuadro No.66**  
**Tipo de proyectos municipio de Chalatenango, 1999**

PROYECTO	COMUNIDAD	MONTO
Introducción de agua potable	Reubicación I,II,III, Cuevitas, El limón, San Bartolo, Los Hernández, Las Mesitas y El Manune, Ellacuría	¢ 6,480,000.00
Construcción de tanque de captación	Las Minas.	¢ 80,000.00
Compra de equipo de bombeo	Cantón San José	75,000.00
Reparación de calles	B° San José a Puente El Chuptal Calle Luciano Morales Calle sobre Pasaje García Calles y Caminos Vecinales Infraestructura Vial Zona Rural	¢ 150,000.00 125,000.00 75,000.00 193,441.00 48,300.00
Electrificación y alumbrado público (3a. fase)	Municipio Municipio	¢ 100,000.00 ¢ 200,000.00
Infraestructura recreativa y comercial: Cancha de basquetbol Compra e instalación juegos recreativos	Instituto Reubicación II Plazuela B° S. Antonio y Parque Central	¢ 50,000.00 75,000.00
Mini parque y centro comercial	Barrio El Chile	500,000.00
Modernización de los Servicios Administrativos	Municipio	¢ 500,000.00
<b>Total</b>		<b>¢ 8,651,741.00</b>

FUENTE: Elaboración FUNDE con Base a Registros Municipales



En San Antonio los Ranchos, la municipalidad desarrolló los siguientes proyectos entre mayo 1997 y abril 1999: empedrado y fraguado, reconstrucción de puente de madera, construcción de cerca perimetral y muro de retención, construcción y restauración del parque, construcción de aulas, servicios sanitarios (fosa séptica y pozo de absorción) de la escuela, introducción de energía eléctrica (20 familias).

**Cuadro No.67**  
**Proyectos ejecutados y por ejecutar 1999**

TIPO DE PROYECTO	MONTO EN COLONES
1. Mejoramiento de calle secundaria al Salitre	56,950.00
2. Empedrado y fraguado calle al Chagüite	166,831.93
3. Mejoramiento y dotación de mobiliario y equipo de escuela	187,500.00
4. Reparación general de Escuela R.M. cantón El Gramal	269,342.06
5. Puente Bóveda en la Montaña Bo. El Calvario	56,481.53
6. Construcción de chalets en predio municipal	140,000.00
7. Apertura de calle hacia el Alto	85,000.00
8. Empedrado y fraguado calle hacia Don Pedro Zamora (Bo. San Rafael)	120,000.00
9. Reparación y compra de camión para recolección de basura	175,000.00
10. Proyecto Ambiental*	400,000.00
11. Reparación de calle entre la escuela y el tanque Bo. el Calvario	100,000.00
12. Construcción de 2 aulas Kindergarten municipal	100,000.00

\*gestionado pero no ejecutado por la alcaldía

FUENTE: Elaboración FUNDE con Base en Registros Municipales.

En Nueva Trinidad, los proyectos desarrollados en el mismo período, también se vinculan con la creación de infraestructura:

* Empedrado y fraguado de 2 tramos	* Chapeo de caminos
* Reparación de puente	* Mejoramiento y ampliación de 2 canchas
* Apertura de 2 calles	* Mejoramiento de cementerio
* Reparación de 2 calles	* Introducción de energía eléctrica
* Construcción de kioscos.	* Construcción de 4 cisternas
* Construcción de 3 escuelas y ampliación de 1 escuela	

### Cuadro No.68

#### Proyectos a ejecutar municipio de Nueva Trinidad período 1999

PROYECTOS EN EJECUCION	MONTO
Reparación de tramo de Carretera Bo. El Centro-Bo. La Cruz	₡ 35,000.00
Mejoramiento de calle Cola de Pavo a Manaquil	30,000.00
Mejoramiento de calle Navarretes-Planeado	30,000.00
Reparación de calle Desvío Chaparro-Los Pozos	50,634.00
Apertura de calle Nueva Trinidad-Los Orellana	45,878.00
Apertura de calle a la cancha	35,000.00
Construcción de escuela en Santa Lucía	100,000.00
Instalación de energía eléctrica El Bajío	125,000.00

FUENTE: Elaboración FUNDE con Base a Registros Municipales

En el Municipio de Las Flores los proyectos desarrollados en el período 96-99, también se vinculan con la creación de infraestructura. En este municipio se ha tenido el apoyo de la Cooperación Española.

**Cuadro No. 69**  
**Proyectos ejecutados por alcaldía municipal de Las Flores**

AÑO: 1996 ÁREA DE DESARROLLO	PROGRAMAS Y PROYECTOS EJECUTADOS	LOCALIZACIÓN			MONTO EN ¢
		MUN	CANT	COM	
Social/Infraestructura	Hechura de caja puente sobre quebrada Gualpito	Las Flores	La Lagunita	La Lagunita	400,000.00
Social/Infraestructura	Reparación de servicios de agua potable	Las Flores	Portillo Los Guardado	H. Aldea El Tamarindo	52,150.73
Social/Infraestructura	Construcción de casa comunal	Las Flores		Urbano	150,000.00
Social/Infraestructura	Reparación de servicios de agua potable	Las Flores		Urbano	250,000.00

AÑO: 1997 ÁREA DE DESARROLLO	PROGRAMAS Y PROYECTOS EJECUTADOS	LOCALIZACIÓN			MONTO EN ¢
		MUN	CANT	COM	
Social/Infraestructura	Empedrado y fraguado de calle principal	Las Flores	Las Limas		150000.00
Social/Infraestructura	Empedrado y fraguado y finalización de puente	Las Flores	Aldea Vieja	El Tamarindo	177,536.00

AÑO: 1998-1999 ÁREA DE DESARROLLO	PROGRAMAS Y PROYECTOS EJECUTADOS	LOCALIZACIÓN			MONTO EN ¢
		MUN	CANT	COM	
Social/Infraestructura	Empedrado y fraguado de calle de acceso	Las Flores		Urbano	144,000.00
Social/Infraestructura	Construcción de Centro de Bienestar Infantil	Las Flores		Urbano	350,000.00
Social/Infraestructura	Construcción de Complejo Educativo Escolar (local para Instituto)	Las Flores		Urbano	19,000.00 Pesetas
Social/Infraestructura	Construcción de escuela y dotación de mobiliario y equipo	Las Flores	El Portillo	El Portillo	250,000.00
Social/Infraestructura	Construcción de Escuela Rural Mixta	Las Flores	Las Limas	Las Limas	160,878.00
Social/Infraestructura	Introducción de energía eléctrica	Las Flores	La Lagunita	La Lagunita	85,225.00
Social/Infraestructura	Construcción de obra de paso sobre quebrada Los Barillas	Las Flores	Hacienda Vieja	Hacienda Vieja	59,400.00
Social/Infraestructura	Empedrado y concreteado de calle a iglesia	Las Flores		Urbano	97,904.00
Social/Infraestructura	Empedrado y fraguado de calle a la Ceiba	Las Flores		Urbano	74,999.72
Social/Infraestructura	Empedrado y concreteado de calle Principal	Las Flores		Urbano	119,877.75
Social/Infraestructura	Empedrado y concreteado de calle del Parque	Las Flores		Urbano	51,000.00
Social/Infraestructura	Mejoramiento de calle y demolición de roca sobre calle	Las Flores	El Portillo	El Portillo	139,627.26

### Equipamiento institucional

En términos de modernización, los gobiernos locales de la microrregión, no cuentan con el equipo necesario para brindar un servicio rápido y eficiente a la ciudadanía. Los municipios de Chalatenango, San Antonio los Ranchos y Las Flores tienen computadoras. En los otros municipios, aún se utilizan máquinas de escribir para desarrollar las funciones administrativas.

Respecto al recurso humano, las municipalidades cuentan con personal capacitado básicamente para desarrollar sus funciones. El personal administrativo, principalmente las secretarías, tienen nivel académico de bachillerato.

**Cuadro No.70**  
**Equipamiento de las municipalidades en la microrregión**

MUNICIPIO	EQUIPAMIENTO EN BUEN ESTADO	EQUIPO EN MAL ESTADO
Chalatenango	16 archivos , 19 escritorios , 1 aparato telefónico , 1 teléfono con fax , 21sillas giratorias, 10 sillas ejecutivas , 17 sillas metálicas , 1 silla plástica , 18 sillas de madera, 9 mesas metálicas mecanográficas , 5 mesas de madera mecanográfica , 7 mesa metálica , 1 fotocopiadora, 6 computadoras , 6 ventiladores , 4 máquinas de escribir eléctricas, 13 máquinas de escribir manuales, 5 contómetros , 3 librerías metálicas, 1 esquinera de madera, 7 estantes, 2 mesas de madera , 1 cafetera , 1 oasis , 1 fichero de madera , 1 gabetero.	4 archivos , 7 sillas ejecutivas, 1 juego de muebles, 1 ventilador de pie, 11 sillas metálicas, 1 ventilador de pared , 7 contómetros, 8 máquinas de escribir manual, 1 sillas de madera , 6 bancas de madera, 2 mesas de madera, 1 estante de madera, 1 báscula metálica.
San Antonio los Ranchos	3 estantes metálicos, 5 sellos, 4 engrapadoras, 2 perforadores de texto, 3 sillas secretariales, 34 sillas plegables, 6 archivos, 1 reloj de pared, 9 máquinas de escribir, 1 computadora, 8 escritorios.	No Reporta
San José las Flores	5 escritorios, 3 máquinas de escribir, 14 sillas de hierro, 12 sillas con alfombra, 1 mesa para reuniones, 1 teléfono, 1 ventilador, 1 oasis	No Reporta
Nueva Trinidad	4 escritorios, 3 máquinas de escribir, 3 mesas, 1 báscula con metro graduado, 1 estante, 20 sillas ejecutivas, 1 Librería, 1 aparato de sonido, 1 armario tipo closed, 2 ventiladores de techo.	No Reporta
Arcatao	7 escritorios, 12 sillas, 8 ficheros, 5 ventiladores, 1 cafetera, 1 oasis, 1 báscula, 1 reloj de pared, 1 librería, 3 mesas mecanográficas, 4 máquinas de escribir, 1 contómetro, 1 megáfono	1 máquina de escribir 1 fotocopiadora

FUENTE: Elaboración FUNDE con Base a Inventarios Municipales

**Cuadro No.71**  
**Tipo de personal que labora en las Alcaldías de la Microregión**

MUNICIPIO	CARGO	Nº	NIVEL DE ESTUDIO
Chalatenango	Alcalde	1	Licenciado
	Secretaria Municipal	1	
	Secretarias	8	Bachiller
	Jefe de Personal	1	Bachiller
	Tesorero Municipal	1	Licenciado
	Tesorero Auxiliar	1	Bachiller
	Jefe de Contabilidad	1	
	Aux. de contabilidad	1	
	Jefe de Rec. de mora	1	
	Auxiliar Rec. de mora	1	
	Síndico	1	Licenciado
	Jefe de catastro	1	Ingeniero
	Auxiliares catastro	2	Arquitecto y Bachiller
	Recepcionista	1	Bachiller
	Ordenanza	3	Este personal se encuentra entre: Sabe leer y escribir y 9º grado.
	Electricista	1	
	Recolectores basura	6	
	Actividades diversas (barrenderos, rastro)	13	
	San Antonio los Ranchos	Alcalde	1
Secretario Municipal		1	Técnico Admón.Municipal
Secretaria Auxiliar		1	Bachiller
Ordenanza		1	Tercer Ciclo
San José las Flores	Alcalde	1	Primaria
	Secretario Municipal	1	
	Secretaria Auxiliar	1	Bachiller
	Ordenanza	1	Primaria
Nueva Trinidad	Alcalde	1	Primaria
	Secretario Municipal	1	Bachiller
	Secretaria Auxiliar	1	Bachiller
	Ordenanza	1	Tercer Ciclo
Arcatao	Alcalde	1	Prof. En Parvularia
	Secretaria Municipal	1	Bachiller Secretariado
	Secretaria Auxiliar	1	Bachiller Académico
	Secretaria Auxiliar	1	Primaria
	Síndico	1	Primaria
	Ordenanza	1	Primaria

FUENTE: Elaboración FUNDE con Base a Datos de las Municipalidades

# **VI. Participación Democrática**





## 6.1 Organización social y situación legal

**L**os agentes de desarrollo en la microrregión, se pueden clasificar en gubernamentales y no gubernamentales. Entre éstos tenemos las organizaciones y asociaciones comunales, asociaciones de servicios, gremios, cooperativas, empresas y ONG's.

Se debe destacar el trabajo realizado por las organizaciones de base, que desde los Acuerdos de Paz, se ha venido orientando hacia el fortalecimiento de la democracia y la búsqueda de caminos para el desarrollo sustentable, y que ha logrado mejoras, hasta cierto punto sustanciales, en la dinámica social y política de la microrregión.

Algunas instancias tratan de apoyar los procesos de desarrollo no sólo para la microrregión sino para todo el departamento. A partir de esta lógica nació la Fundación CORDES, una institución que ha venido desarrollando procesos de acompañamiento, promoción, asesoría y financiamiento a actividades productivas, principalmente de los productores agropecuarios.

La ADEL de Chalatenango<sup>15</sup>, que nació como una iniciativa de diferentes actores departamentales involucrados en el desarrollo económico, ha apoyado con diferentes esfuerzos actividades productivas y, en menor escala, de investigación.

Otros esfuerzos con algún nivel de incidencia en la microrregión son la Corporación Departamental para el Desarrollo Integral de Chalatenango (Coddich), que busca desarrollar procesos de concertación política entre los diversos sectores del departamento y la Asociación Ecológica de Chalatenango (ASECHA), a nivel de protección, conservación y uso racional de los recursos naturales.

Entre los agentes presentes en la microrregión, destacan las instancias del gobierno central, dado que el municipio de Chalatenango es la cabecera departamental y por tanto, el centro político, económico y social, no sólo de la microrregión, sino del departamento.

---

15 Ver FUNDE, Op. Cit., Documento de Trabajo No. 70. Pág. 301.

**Cuadro No.72**  
**Principales actores presentes en la microrregión**

<b>GUBERNAMENTALES:</b>
Alcaldías
Policía Nacional Civil
Procuraduría General de la República
Procuraduría para la Defensa de los Derechos Humanos
Correos
Fuerza Armada de El Salvador
Centro Nacional de Registros
Ministerio de Obras Públicas, sección Caminos
Banco de Fomento Agropecuario
Instituto Salvadoreño del Seguro Social
CENTA
CEL
Ministerio de Agricultura y Ganadería
Departamental de Salud
Departamental de Educación
Casa de la Cultura
PROCHALATE
Fondo de Inversión Social para el Desarrollo Local FISDL
ISDEM
Ministerio de Salud
Tribunal Supremo Electoral

<b>NO GUBERNAMENTALES</b>
Asociación Nacional de Trabajadores Agropecuarios (ANTA)
Fundación para la Cooperación y el Desarrollo Comunal de El Salvador, (CORDES)
Centro de Educación Popular (CIDEP)
Fundación Promotora de Cooperativas (FUNPROCOOP)
Fundación de Apoyo a Municipios de El Salvador (FUNDAMUNI-PROCAP)
Asociación de Ayuda Humanitaria (PRO-VIDA)
Plan Internacional
Fundación Río Lempa
Fundación para el Desarrollo Socioeconómico y Restauración Ambiental (FUNDESYRAM)
Visión Mundial
Fundación Nacional para el Desarrollo (FUNDE)
Fundación de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL)
Instituto Salvadoreño de Educación y Asesoría Cooperativa
Salud Sin Límites
Danube Hidroeléctrica
Servicio Jesuita para el Desarrollo
Corporación Departamental para el Desarrollo Integral de Chalatenango (CODICH)

**INSTANCIAS GREMIALES E IGLESIAS LOCALES**

Agencia para el Desarrollo Económico Local
Asociación Ecológica de Chalatenango
Asociación de Jóvenes de Chalatenango
Gente Joven
Corporación Departamental para el Desarrollo Integral de Chalatenango
Asociación para el Desarrollo de Comunidades Rurales
Asociaciones de Desarrollo Comunal
CODEM
Iglesia Católica
Diócesis de Chalatenango

**ORGANISMOS INTERNACIONALES**

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
Embajada de Alemania
Manos Unidas (España)

**6.2 Breve descripción de los agentes****Ministerio de Educación**

Desarrolla los programas estatales en materia de educación formal, dirigidos esencialmente, hacia los niveles de primaria, básica y bachillerato. Estos programas los implementa a través de dos sistemas: el sistema tradicional y el programa EDUCO. El MINED no ofrece en la microrregión niveles técnicos y universitarios.

**Centro Nacional de Tecnología Apropiada y Forestal (CENTA)**

Enfoca su trabajo primordialmente a la protección de recursos naturales, agua, suelo y bosque. Realizan capacitaciones, investigaciones, asesorías y servicios de crédito especialmente para los productores.

**Juzgados de Paz y PNC**

Instituciones estatales que administran justicia y seguridad ciudadana respectivamente a la población en general.

**Unidad de Salud**

Institución del gobierno central responsable de la atención primaria de salud y del seguimiento a los programas de saneamiento ambiental.

### **Asociación de Comunidades para el Desarrollo de Chalatenango (CCR)**

Es una organización regional de comunidades, que nació en 1987<sup>16</sup>, con los objetivos de promover la organización comunal rural, y mejorar las condiciones socioeconómicas de las familias que forman parte de las comunidades afiliadas. Forma parte de CRIPDES

### **Asociación de Comunidades Rurales para el Desarrollo de El Salvador, CRIPDES**

Su trabajo actual se orienta hacia la organización comunal y el mejoramiento de las condiciones de vida de la población de las comunidades que atiende, principalmente rurales.

### **Asociación Salvadoreña de Ayuda Humanitaria (PROVIDA)**

Se orienta hacia estrategias de mejoramiento de la salud de la población, a través de acciones de Atención Primaria. Cuenta con personal médico capacitado y promotores en salud, para desarrollar trabajos de prevención.

### **Fundación Promotora de Cooperativas (FUNPROCOOP)**

Su trabajo lo dirige hacia sectores cooperativistas, a los cuales les presta ciertos servicios de asesoría técnica, capacitación, apoyo a la organización cooperativa y créditos para la producción agropecuaria. En la microrregión trabaja en el municipio de Chalatenango.

### **Instituto Salvadoreño de Educación y Administración Cooperativa (ISEAC)**

Promueve cooperativas agropecuarias y brinda asistencia técnica, capacitación y apoyo a la comercialización y proyectos de reforestación.

### **Salud Sin Límites**

Su función principal es proveer botiquines a las comunidades; brinda capacitaciones orientadas a la Atención Primaria en Salud.

### **Fundación para la Cooperación y el Desarrollo Comunal de El Salvador (CORDES)**

Trabaja en la gestión y apoyo técnico y crediticio en las comunidades que anteriormente fueron de desplazados, repobladores, tenedores y excombatientes del FMLN, en las áreas de agricultura, ganadería, artesanía y social.

---

16 Ver FUNDE, Op.Cit., Documento de Trabajo No. 70, Pág. 293.

### **Coordinadora Intersectorial de Desarrollo Popular (CIDEP)**

Ha venido trabajando en la formación de Maestros Populares, en coordinación con la Universidad de El Salvador.

### **Agencia de Desarrollo Económico Local (ADEL)**

Orienta sus acciones hacia la promoción de acciones principalmente en el campo económico. Su principal función es la elaboración y gestión de propuestas de desarrollo económico.

### **Corporación Departamental para el Desarrollo Integral de Chalatenango (CODDICH)**

Su objetivo es coordinar políticamente los esfuerzos de desarrollo de los diferentes actores del departamento, tanto gubernamentales como no gubernamentales.

### **Fundación de Apoyo a Municipios de El Salvador FUNDAMUNI-PROCAP**

Esta institución, que forma parte de la Red para el Desarrollo Local (RDL), se encarga de proveer a las comunidades y municipalidades, asistencia técnica, capacitaciones y asesoría en materia administrativa y organizativa de cara a impulsar el desarrollo local.

### **Fundación Nacional para el Desarrollo (FUNDE)**

Es un Centro de formulación y promoción de propuestas alternativas de desarrollo para el país, que tiene como una de sus áreas estratégicas el desarrollo regional/local. Es miembro y coordinador de la Red para el Desarrollo Local (RDL). En la microrregión apoya el desarrollo municipal y microrregional con estudios e investigaciones dictados por los procesos concretos y con asesoría técnica y capacitación, tanto a los gobiernos locales como a las comunidades y los Comités de Desarrollo Municipal. Facilita los procesos de concertación y planificación participativa del desarrollo y apoya también las acciones de incidencia y cabildeo.

### **Visión Mundial**

Institución de Desarrollo Social que fortalece la atención de salud, apoya programas de Protección Ambiental así como orienta espiritualmente a la población.

### **Plan Internacional**

Institución de servicio social. Su apoyo lo orienta a las áreas de salud, medio ambiente, educación y vivienda.

### **Asociaciones de Desarrollo Comunal (ADESCO)**

Son instancias comunales, que aglutinan a personas mayores de 18 años, con el objetivo de “desarrollar a sus comunidades en aspectos económicos, sociales, de infraestructura y culturales, a través del apoyo de las municipalidades y la gestión directa realizada por sus directivas ante instancias gubernamentales y no gubernamentales o internacionales que financian proyectos<sup>17</sup>”.

### **Alcaldías**

En la microrregión se encuentran cinco gobiernos municipales, cuya característica principal es que gobiernan pequeños territorios -Chalatenango es el más grande- con pocos habitantes y niveles altos de pobreza. Hasta 1999, se encontraban gobernados por el FMLN.

Otras características comunes son que prestan pocos servicios a la población, el bajo nivel de recaudación de impuestos, los ingresos escasos, los graves problemas de infraestructura y equipo y la falta de formación y capacitación.

### **Iglesia Católica y Cáritas Diocesana**

Institución de ayuda humanitaria, desarrolla programas de educación formal y espiritual, así como ayuda en casos de emergencia.

## **6.3 Participación de la sociedad civil en el desarrollo local**

Una de las características principales en todos los municipios de la microrregión es el alto nivel de organización y participación de las comunidades y los espacios de concertación que se han venido abriendo en los últimos años.

### **Organización Local**

Como ya se señaló antes, las organizaciones que en la actualidad gozan de reconocimiento y legalidad en la microrregión son las ADESCOS, que tienden a incentivar a la población para generar espacios de participación ciudadana en los procesos de desarrollo. El involucramiento de la población, es el principal soporte de las acciones de desarrollo en la microrregión.

---

17 FUNDE, Op. Cit., Documento de Trabajo No. 70. Pág. 302.

**Cuadro No.73****Organizaciones comunales y su situación legal según municipios**

<b>MUNICIPIO</b>	<b>LEGAL</b>	<b>EN TRÁMITE</b>	<b>NO LEGAL</b>	<b>TOTAL</b>	<b>TOTAL PERS.</b>
Chalatenango	23	0	10	33	143
San Antonio los Ranchos	2	0	5	7	36
San José las Flores	1	1	6	8	41
Nueva Trinidad	4	2	7	13	77
Arcatao	2	0	10	12	71
<b>TOTAL</b>	<b>32</b>	<b>3</b>	<b>38</b>	<b>73</b>	<b>368</b>

FUENTE: Diagnósticos Municipales. FUNDE, 1998.

Además de las ADESCOS, existe un nivel de organización municipal con sus respectivas Directivas Municipales y los Comités de Desarrollo Municipal (CODEM), que nacieron y funcionan como instancias de concertación y coordinación de las acciones de desarrollo de los diferentes actores locales, que existen o trabajan en los municipios, tanto gubernamentales como no gubernamentales. Este tipo de instancias ha permitido imprimir una dinámica propositiva y deliberativa; lo que promueve una mejor administración y ejecución de las actividades municipales.

En este sentido y partiendo de los esfuerzos comunales y municipales, la organización social de la microrregión en su conjunto, puede contribuir simultáneamente al desarrollo de la misma y a una mejor articulación y concertación de las acciones de los diferentes actores sociales de los municipios.

### **Mecanismos de participación local y microrregional**

La participación de la ciudadanía, se ha venido promoviendo principalmente a través de tres mecanismos:

- **Cabildo Abierto:** constituye un espacio de encuentro entre la municipalidad y la población. A través de este mecanismo legalmente establecido, la población hace propuestas y lanza iniciativas a las municipalidades, para la solución de los problemas comunales. Este mecanismo de participación se realiza cada tres meses.
- **Comité de Desarrollo Municipal:** es una instancia de concertación entre los diversos agentes de cada municipio para la planificación y el impulso del desarrollo local.

- **Directiva Municipal:** es electa por la asamblea de Asociaciones Comunales, que desarrolla funciones de tipo consultivo y de apoyo al gobierno local. Esta estructura de participación tiene similares funciones a las de un Comité de Desarrollo Municipal.

Con excepción del Cabildo, en los otros dos mecanismos, no se da una participación directa de la población. En estos casos, la participación es a través de una representación electa, es decir, los y las representantes son intermediarios entre la población y los otros actores.

Cabe destacar que los organismos comunales son los de mayor participación en estas estructuras locales. En éstas participan directamente representados y por la forma en que promueven la participación de la población, los CODEM, cada vez van tomando mayor protagonismo como mecanismos de participación ciudadana.

### Cuadro No.74

#### Mecanismos de participación ciudadana en la microregión

TIPO DE MECANISMO	TIPO DE PARTICIPACIÓN
Cabildos Abiertos	Consulta popular abierta de mandato legal.
Directiva Municipal	Consultiva y de apoyo al Gobierno Local.
Comité de Desarrollo Municipal	De concertación con el Gobierno Local y demás actores para los procesos de planificación municipal.

FUENTE: Diagnósticos Municipales. FUNDE, 1998.

Dentro de los aspectos de participación regional, es importante destacar que instancias como la CODDICH y la ADEL, definieron la estructuración de los Comités Microrregionales de Desarrollo. Estos comités no han tenido mayor protagonismo, principalmente porque no ha existido un mecanismo viable para articular los esfuerzos que los diferentes agentes y actores realizan en los cinco municipios y el resto de municipios que conforman las demás estructuras microrregionales. A nivel departamental no ha existido un verdadero proceso de concertación entre las diferentes microrregiones.

Otro aspecto a tomar en cuenta es que algunas instancias no han contado con recursos suficientes para impulsar procesos de concertación en la zona.

La CODDICH, ha planteado que iniciará, este mismo año 1999, un proceso de trabajo encaminado a fortalecer los procesos de concertación en toda la zona nororiental del departamento, en la que no han desarrollado, hasta el momento, muchos esfuerzos.



Otros agentes de desarrollo presentes en la microrregión son algunos organismos no gubernamentales, que contribuyen con asistencia, asesoría, capacitaciones y otro tipo de acciones de desarrollo. También se involucran en las comunidades a través de la promoción directa de proyectos y acciones para potenciar las capacidades locales y comunales. De esta forma promueven y apoyan el crecimiento paulatino de los sectores fundamentales de la economía de la microrregión, principalmente, de aquéllos vinculados con la agricultura.

La FUNDE, ha promovido y acompañado la construcción de mecanismos de participación ciudadana, tanto local como microrregional, con la finalidad de coordinar, articular y concertar esfuerzos hacia el desarrollo local/regional.

Actualmente se han consolidado los Comités de Desarrollo Local, ampliando la participación de otros sectores y capacitándolos en aspectos como participación ciudadana, descentralización, importancia de las ordenanzas municipales en el desarrollo local, asesoría técnica en elaboración de proyectos y carpetas técnicas.

Existen también de manera incipiente, estructuras de participación a nivel microrregional, como el Comité de Desarrollo en la microrregión. Está conformado por representaciones de los Comités locales, Gobiernos Municipales, instituciones estatales locales y regionales, Iglesia Católica, gremios, instituciones de desarrollo regionales (ONG's) y sector económico (cooperativas de productores). Sus funciones son impulsar los planes de desarrollo locales y microrregionales, dinamizar la gestión conjunta y la integración de esfuerzos y fortalecer la cooperación regional.

Al interior de esta estructura microrregional, se ha integrado un Comité de Gestión Microrregional, como instancia técnica y representativa, que se está fortaleciendo con apoyo de Nación 21, que ha prometido desarrollar un programa de apoyo a la gestión microrregional.

### **Participación de la Sociedad Civil en el desarrollo de la microrregión**

Los aportes de los distintos actores sociales que apoyan el desarrollo de la microrregión, están encaminados a componentes para los que el gobierno central poco o nada destina, logrando facilitar algún acceso a servicios sociales y reactivación económica de la población más pobre.

En el cuadro siguiente se describe el aporte de los actores sociales en el área de recursos humanos de apoyo a la microrregión.

**Cuadro No.75**  
**Recursos humanos de instituciones gubernamentales**  
**y no gubernamentales**

INSTITUCIÓN DEL MUNICIPIO	CANTIDAD DE PERSONAL	SEXO		OBSERVACIONES
		F	M	
Alcaldías	72	22	50	65 son de carácter local y 7 residen fuera del municipio
CORDES	61	14	47	Técnicos carácter externo.
PROVIDA	14	7	7	Cuenta con promotores en área salud y otro agua potable.
PLAN INTERNACIONAL	5	1	4	Técnicos de carácter externo
Juzgados	32	9	23	
ASECHA	5	2	3	Medio Ambiente. Res. local.
TSE	29	24	5	
CTE-ANTEL	68	0	68	Oficinas de CTE-ANTEL, sólo hay en los municipios de Chalatenango, Las Flores y Arcatao
Hospital	189	69	120	37 residentes locales
Deptal. Salud	53	15	38	13 residentes locales
Visión Mundial	3	0	3	1 Promotor regional, 2 local.
Voluntarios Salud	7	5	2	
CORREOS	16	4	12	
PNC				
FUNDE	4	0	4	Tiene un equipo que incluye dos técnicos locales
CCR	31	12	20	3 no residen en la microrregión
INFRAMS	54	13	41	34 pertenecen al MINED
FEPADE-ITCHA	19	6	13	Formación Técnica área agrícola
PROCAD	8	4	4	Residentes fuera del municipio
Técnicos Populares	11	4	13	Capacitados por CORDES, residentes de Arcatao.
Unidad de Salud	18	12	6	Residencia local 4 (una de voluntaria) y 3 externos

FUENTE: Diagnósticos Municipales. FUNDE, 1998

**Cuadro No.76****Organización de productores en la microrregión, según municipios**

<b>MUNICIPIO</b>	<b>TIPO DE ORGANIZACIÓN</b>	<b>CANTIDAD</b>
Chalatenango	Comités Comunales Ecológicos (COECOS)	5
	Asociación de Añileros de Chalatenango	1
	Asociación de Apicultores/as de Chalatenango	1
	Comités de Crédito	7
	Cooperativa Agropecuaria	2
San Antonio los Ranchos	Comités Comunales Ecológicos (COECOS)	1
	Asociación de Artesanos y Artesanas de Chalatenango	1
	Comités de Créditos	1
Las Flores	Asociación de Apicultores/as de Chalatenango	1
	Comités Comunales Ecológicos (COECOS)	2
	Asociación de Artesanos y Artesanas de Chalatenango	1
	Comités de Créditos	3
	Asociación Ganadera Mons. Oscar Arnulfo Romero	1
Nueva Trinidad	Comités Comunales Ecológicos	3
	Comités de Crédito	4
Arcatao	Asociación de Apicultores/as de Chalatenango	1
	Comités Comunales Ecológicos	4
	Comités de Crédito	2
	Pre-cooperativa Pecuaria	1

FUENTE: Elaboración FUNDE con Base a Informe Trimestral CORDES 1999.

Los espacios de participación, aún con las posibilidades que para muchos actores sociales, ha significado la administración municipal presidida por concejos democráticos, presenta ciertas limitaciones, relacionadas más con aspectos políticos y económicos, que con limitaciones en la ejecución y administración de los procesos mismos.

En este sentido, la falta de mecanismos concretos de descentralización del Estado han limitado la viabilidad política de genuinos proyectos de desarrollo.

Sin embargo, a pesar de las restricciones que la falta de políticas de descentralización ha generado a las municipalidades, ha habido esfuerzos tendientes a promover el desarrollo, aunque éstos se encuentran más relacionados a otros actores y a los gobiernos locales, por su capacidad de gestión, que a las disposiciones del gobierno central.

El involucramiento de los diferentes agentes de desarrollo y de la sociedad civil en general, se puede considerar el factor de una mayor promoción del desarrollo a nivel local.

Bajo esta consideración puede plantearse, que pese a la falta de políticas de descentralización del Estado, los municipios de la microrregión, han entrado en la fase inicial de un proceso de desarrollo local, más ligado en esta fase a la dotación de servicios sociales en infraestructura para las comunidades bajo su jurisdicción, que al fortalecimiento de las capacidades productivas locales.

Posibilidades de desarrollo local en los municipios de la microrregión existen, pero es necesario reorientar la política de inversiones hacia aspectos que posibiliten acciones concretas dirigidas al fortalecimiento de las capacidades productivas locales, que debe ser el fundamento de la política local y microrregional de desarrollo.

## **VII. Algunas conclusiones generales**



---

## 7.1 Conclusiones

### Recursos Naturales

**E**l clima predominante en la microrregión, es limitante para la actividad agropecuaria en general y específicamente para aquellos cultivos intensivos como la horticultura.

Las condiciones climáticas, inciden negativamente en los tipos de cultivos, así como en la intensidad de la actividad productiva agropecuaria. Con las actuales condiciones climáticas, el rubro pecuario se ve aun más restringido, ya que la escasez de pasto verde, disponibilidad de agua y sombra, en la época seca, reducen grandemente los niveles de productividad de dicho rubro, especialmente la actividad ganadera, apícola y pesquera.

Con respecto a la flora y fauna nativa, éstas presentan reductos que potencialmente pueden recuperarse, con el objetivo de crear zonas de reserva y protección de biodiversidad, lo cual podría aprovecharse para fomentar el turismo ecológico y permitir crear iniciativas económicas a una población con limitadas oportunidades productivas.

### Desarrollo Social

La población en la microrregión aún no alcanzaba en 1998 los niveles de crecimiento poblacional reportados para 1971. Esto se debe, en buena medida, a la poca inversión de recursos que generen mejores condiciones de vida de la población.

La pirámide poblacional de la microrregión muestra que aquélla es mayoritariamente joven y femenina, lo que constituye un gran potencial. Sin embargo, al correlacionar esa población joven y la demanda de educación que supone, encontramos que ni la calidad ni la cobertura de la educación formal están a la altura de las exigencias.

En el área de salud, la población que tiene la oportunidad de acceder a una atención parcialmente curativa, se caracteriza por un perfil epidemiológico principalmente de enfermedades infectocontagiosas, el cual es un indicador de poblaciones en estado de pobreza y limitadas condiciones de salubridad y saneamiento ambiental.

## Conclusiones

---

Se puede entonces concluir que en la microrregión, una población predominantemente joven, se enfrenta en el presente y en el futuro inmediato a un escenario de poco acceso a mejores niveles de educación y de salud, y con pocas oportunidades de recreación adecuada (limitada a canchas de fútbol y en malas condiciones), formación restringida drástica del capital humano. A lo anterior hay que sumar el crecimiento de los niveles de delincuencia, que a mediano plazo podría ser incontrolable y afectar negativamente de manera directa el incipiente desarrollo local/regional.

### Desarrollo Económico

Teniendo presente la problemática anterior, no se puede obviar que Chalatenango se caracteriza con respecto a la tenencia de la tierra, por altos porcentajes de unidades productivas asociadas al minifundio, que con los actuales modelos de producción, no ofrecen condiciones básicas para un desarrollo de la mayoría de la población de la microrregión.

El deterioro y abandono de la infraestructura vial, urbana y rural, en la microregión, afecta negativamente la incipiente actividad económica y productiva; su efecto inmediato es el incremento de los costos de insumos agropecuarios y productos de consumo familiar, lo que contrasta con los bajos precios de venta de los productos agropecuarios generados en la región, causados por el incremento de los costos de comercialización.

El departamento, así como la microrregión no han desarrollado procesos de transformación de la base productiva. La infraestructura productiva agroindustrial no existe, aunque debemos reconocer los esfuerzos de la ADEL, tendientes a generar y dinamizar este componente, especialmente en el rubro pesquero artesanal y en el procesamiento de frutas y verduras.

En la zona, la base productiva es básicamente agropecuaria en escala familiar, aunque el comercio informal, representa una actividad de regular importancia económica.

### Desarrollo organizacional e institucional y participación ciudadana

Frente a las restricciones y problemas anteriores, se levanta una fortaleza que es el capital social. El desarrollo en las comunidades está sustentado en la fuerte coordinación y articulación entre los actores locales y regionales, especialmente entre cuatro actores de la sociedad: gobierno municipal, población, instituciones de desarrollo social y cooperación internacional.



El fortalecimiento organizacional e institucional, se ha venido logrando bajo una amplia relación de apoyo mutuo, lo que ha permitido orientar y aglutinar los pocos recursos humanos y financieros para alcanzar mayores impactos tanto en la calidad como en la cobertura de los programas y proyectos que se ejecutan.

La creciente participación ciudadana y la concertación en la microrregión son la garantía, la viabilidad de las acciones propuestas. En esta microrregión se están sentando bases para un nuevo modelo de gestión de los gobiernos locales, que tiene como eje fundamental la consulta permanente y el amplio acceso de la población a la participación junto a su gobierno municipal en los procesos de toma de decisiones fundamentales para el destino de sus vidas.

Un resultado cuantificable del desarrollo organizacional e institucional es que todos los municipios de la microrregión cuentan con Planes de Desarrollo a mediano plazo, resultado de una amplia participación democrática de todos los sectores sociales. Esto permite que el debate entre los sectores esté más centrado en el modelo de la gestión del desarrollo, que en promesas y acciones aisladas.

## 7.2 Desafíos

A la luz de todo lo anterior, no cabe duda que cada uno de los cinco municipios de la microrregión estudiada, como ésta en su conjunto, necesitan estructurar y fortalecer una estrategia de desarrollo local y regional, articulada no sólo a las microrregiones vecinas, sino al país en su conjunto. En el marco de esa estrategia integral cobra sentido enfrentar los siguientes retos:

- La recuperación y conservación de los recursos naturales, especialmente la flora nativa y los recursos hídricos, como condición indispensable del desarrollo. Deberá contemplar una negociación a nivel nacional e internacional, en torno a la prestación de servicios ambientales como la captura de carbono, la conservación genética de la biodiversidad y la provisión del recurso hídrico para la generación de energía eléctrica, el consumo humano, el industrial y diversos usos agropecuarios.
- La implementación de planes de ordenamiento territorial, con la finalidad de garantizar la protección y uso sostenible del suelo y los recursos naturales.

## Conclusiones

---

- Reorientación de la actividad agropecuaria a esfuerzos regionales, que potencien la agroindustria. Esto permitirá generar mano de obra, producción sostenible de materia prima local y especialización productiva en la microrregión. La producción de café y frutas tropicales con proyecciones de agroindustrialización prometen nuevas perspectivas económicas, para un desarrollo productivo y para fortalecer el comercio y los servicios en la región.
- Dar mayor relevancia al sector financiero en el desarrollo de las actividades económicas, buscando convertir la política crediticia en dinamizadora del sector agropecuario y agroindustrial, con el objetivo principal de transformar la base productiva de la microrregión.
- Fortalecer el desarrollo social vinculándolo al económico y ambiental. Implementar programas y proyectos, con prioridad a grupos poblacionales como mujeres, niñez y juventud, con un adecuado enfoque de género.
- Por la importancia del papel desempeñado en la microrregión por los maestros populares, incorporar a éstos plenamente al sistema educativo formal, con lo cual podrán mejorar su aportes y gozar no sólo de un salario mínimo por el servicio a la población, sino de prestaciones básicas para su grupo familiar.
- Ampliar la cobertura y calidad de los servicios de salud, con énfasis en la prevención. Así mismo, gestionar ante el gobierno central el aumento de la disponibilidad permanente de medicamentos básicos para la atención de la población, principalmente por las condiciones de pobreza de las comunidades.
- Continuar fortaleciendo el desarrollo organizacional e institucional de los diferentes actores del desarrollo local y microrregional. Tanto las comunidades y los gobiernos municipales, como los organismos no gubernamentales y gubernamentales, necesitan de ese fortalecimiento en la perspectiva de consolidar la coordinación, concertación y articulación de sus esfuerzos, como único camino para avanzar hacia el desarrollo sustentable microrregional y local.

## **VIII. Bibliografía consultada**

- Denys, J.R. Evaluación Pedológica y de la Capacidad de uso de las Tierras del Departamento de Chalatenango. Plan Maestro de Desarrollo Agropecuario del Departamento de Chalatenango. ONU, San Salvador, Marzo de 1994
- Enríquez, A.; Moreno M. E.; Rodríguez M.; Rivera R.; Grajeda, F.; Cummings, A. Desarrollo regional/local en El Salvador: reto estratégico del Siglo XXI. FUNDE. Segunda Edición. San Salvador, El Salvador. Junio de 1999
- Fundación Nacional para el Desarrollo (FUNDE): Desarrollo Económico, Social y Ambiental para Tres Microrregiones de Chalatenango. Diagnóstico Agro-Socioeconómico Microrregión VI Oriente, Documento de Trabajo No. 70C. San Salvador, El Salvador. Octubre de 1995.
- Instituto Geográfico Nacional. Cuadrantes Topográficos y Geológicos de Chalatenango, San Salvador, 1993
- Menéndez, M. E. Monografías Municipales, Plan Maestro de Desarrollo Agropecuario del Departamento de Chalatenango. ONU. San Salvador, Junio de 1994
- Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG), Centro de Recursos Naturales. Almanaque Meteorológico, Soyapango, El Salvador, 1990
- Pérez, A. V.; Machado, R.A. Diagnóstico Municipal de Chalatenango, FUNDE-OXFAM G.B., Septiembre de 1998
- Pérez, A. V.; Machado, R.A. Diagnóstico Municipal de Las Flores, Chalatenango. FUNDE-OXFAM G.B., Septiembre de 1998
- Pérez, A. V.; Machado, R.A. Diagnóstico Municipal de Arcatao, Chalatenango. FUNDE-OXFAM G.B., Septiembre de 1998
- Pérez, A. V.; Machado, R.A. Diagnóstico Municipal de Nueva Trinidad, Chalatenango. FUNDE-OXFAM G.B., Septiembre de 1998
- Pérez, A. V. Diagnóstico Municipal de San Antonio Los Ranchos, Chalatenango. FUNDE-OXFAM G.B., Septiembre de 1998
- Vásquez, R. "Río Lempa, Larga Vida o Muerte Lenta", en Tendencias 1, Fundalempa N°4, 1995